SPORTS
LES EXPOS PERDENT 5-4
CONTRE LES DODGERS C 1

SPORTS
LES RAFALES VIRENT
CAMPEAU C 1

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

LE SOLEIL

QUÉBEC, LE MERCREDI 6 AOÛT 1997 www.lesoleil.com

FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE

Manifestations prévues jusqu'en l'an 2008

Ça commence demain

LISE FOURNIER
Le Soleil

■ QUÉBEC — Les Fêtes de la Nouvelle-France de cet été ne sont que le premier épisode d'une série de 12 autres manifestations du même genre qui auront lieu d'année en année jusqu'en 2008, point culminant qui marquera le 400e anniversaire de la fondation de Québec par Samuel de Champlain. Un bail de 12 ans voilà qui est, semble-t-il, plutôt rare dans ce genre d'événement.

C'est pourtant un des éléments de la soumission de Gestev, l'entreprise à qui la Ville de Québec a confié le mandat d'organiser les Fêtes de la Nouvelle-France de cette année. Michel Sylvestre est un des piliers de cette compagnie et grand manitou du calendrier des activités de ce premier rendez-vous qui débute demain jusqu'à dimanche dans le Vieux-Québec et à la Place Royale portant sur l'histoire des Québécois sous le régime français (1608-1760). « Cet étalement sur 12 ans fait partie du scénario que nous avons soumis à la Ville, dit-il. Car pour lui ces fêtes ne sont qu'un début auquel s'ajouteront d'autres thématiques au fil des étés. Ainsi les gens verront, sentiront et découvriront peu à peu cette histoire de la Nouvelle-France pour finalement clore l'épisode en 2008. J'aurai alors 48 ans », dit-il.

« Un de nos objectifs est que le public participe, dit-il, il y a donc beaucoup d'interaction, de jeux et d'animation. » Une approche qui s'explique d'autant mieux que Michel Sylvestre est lui-même musicien (luthier), réalisateur et communicateur sans oublier qu'il a moins de 40 ans. Auditif et visuel, il a donc conçu une programmation dans laquelle il y en a pour tous les goûts et pour tous les âges.

Michel Sylvestre

Mais évidemment, ne vous attendez pas à trouver des chevaliers, troubadours et princesses éplorées à délivrer. En revanche, nous avons les Filles du Roy, s'empresse de dire Michel Sylvestre. Quarante filles à marier qui débarqueront du Marie-Clarisse, au quai Chouinard, vendredi à 14h sous les yeux ébahis de jeunes célibataires en quête, dit-on, d'une épouse « honnête et en santé ».

Un événement qui devrait faire courir les foules car l'intendant, le gouverneur et Mgr de Laval seront là pour ensuite conduire ces Filles du Roy à la Place de Paris. Attention, un jeu interactif accompagne l'activité. De plus, il y aura animation partout dans les rues de 11h à 21 h et plus spécialement dans le secteur de la Place Royale où se sont installés les marchands ainsi que Jacques Boisdon, un nom prédestiné pour le premier tavernier de Nouvelle-France. Et comme dans Astérix, là où est le tavernier, il y a forcément le forgeron qui n'est nul autre que Daniel Gouffé. Celui-là fera montre de son art devant le public.

En haut de la côte de la Fabrique, les Amérindiens ont levé leur campement.

Voir 2008 en A 2

Musicienne ou chirurgienne

LE QUOTIDIEN

Catherine Boulianne-Bourgeois, 11 ans, de Tadoussac, qui rêve de devenir musicienne ou chirurgienne, est probablement la plus jeune organiste au Québec, à qui on a confié l'accompagnement d'une chorale. Détails en page B 8.

DOYENNETÉ DU MONDE

Là course est ouverte

SAN FRANCISCO (d'après AP) — Après la mort de la doyenne du monde, Jeanne Calment, lundi en sa bonne ville d'Arles à l'âge de 122 ans, les maisons de retraite se bousculent pour revendiquer le titre pour l'un de leurs pensionnaires. Mais les responsables du livre Guinness des records sont encore bien en peine pour désigner un successeur. Avec des difficultés d'authentification à la clé.

Christian Mortensen

Pour l'instant, le prétendant le plus sérieux est Christian Mortensen. Cet Américain d'origine danoise fêtera ses 115 printemps, le 16 août et coule des jours paisibles dans une maison de retraite de San Rafael en Californie.

Pour le livre Guinness des records, un certificat de naissance est la meilleure preuve possible encore faut-il que celui-ci soit corroboré par d'autres documents tels que recensement, dossier scolaire ou carnet de famille.

Le Guinness a donc encore du pain sur la planche et il doit également vérifier l'authenticité des âges avancés d'une bonne dizaine d'autres « papys » et de « mamys » qui revendiquent également le statut de doyen du monde dont une Canadienne, originaire de Saint-Louis-de-Kamouraska. La famille de Marie-Louise Chassé entreprendra des démarches pour la faire homologuer. Mme Chassé aura 117 ans le 29 août.

Reste que pour Christian Mortensen, le plus gros est fait. Tout coïncide. Après des recherches effec-

Voir COURSE en A 2 ➤

AUTRE TEXTE
❑ **Marie-Louise Chassé** Page A 5

Deux mécanos de l'espace à la rescousse de Mir

■ BAÏKONOUR, Kazakhstan (AP et AFP) — La fusée Soyouz a décollé hier du cosmodrome de Baïkonour avec à son bord deux nouveaux « mécanos de l'espace » pour porter secours à Mir avec à son bord l'équipage de relève, les cosmonautes russes Anatoli Soloviev et Pavel Vinogradov. Quelques heures plus tôt, la station orbitale russe a connu une nouvelle alerte avec la défaillance de ses deux générateurs d'oxygène.

L'amarrage entre Soyouz et Mir aura lieu demain

L'amarrage entre Soyouz et la station en orbite à 400 kilomètres d'altitude est prévu pour demain. Les deux nouveaux arrivants, qui doivent rester plus de six mois à bord de Mir, devaient tenter dans l'immédiat de réparer la station, endommagée depuis le 25 juin suite à une collision avec un vaisseau-cargo Progress.

Le centre de contrôle près de Moscou a retenu son souffle dans les premières minutes du décollage avant de se laisser aller à quelques applaudissements lors de la séparation du troisième étage de la fusée.

Quelques heures avant le lancement, les deux générateurs d'oxygène de Mir sont tombés en panne. Cette nouvelle avarie n'a pas menacé la vie des hommes de Mir — les Russes Vassili Tsibliev et Alexandre Lazoutkine et l'Américain Michael Foale, qui ont utilisé des générateurs de secours. Grâce à ce mécanisme, ils disposent de réserves d'oxygène pour plus de deux mois. Toutefois, le système principal devait être réparé mardi en soirée, selon les responsables de la mission.

Les autorités spatiales russes et américaines ont minimisé l'incident, soulignant que les deux générateurs avaient déjà

Voir MIR en A 2

Piste cyclable

LE SOLEIL, CLÉMENT THIBEAULT

La ministre Rita Dionne-Marsolais, ne s'est pas fait prier pour chevaucher un « bicycle de fille » au sortir d'une visite à Duchesnay et ainsi inaugurer la nouvelle piste cyclable Jacques-Cartier Portneuf qui s'étend de Shannon à Saint-Raymond. Le tronçon de Saint-Raymond à Saint-Léonard sera complété à la fin du mois et celui menant à Rivière-à-Pierre, le plus spectaculaire, l'an prochain. Détails en pages B1 et B2.

EXPOCITÉ

Des prix coupés

BENOÎT ROUTHIER
Le Soleil

QUÉBEC — ExpoCité, qui prendra la relève de la traditionnelle exposition provinciale de Québec, du 21 août au 1er septembre, donne plusieurs coups de barre dans sa programmation, et coupe les prix d'entrée de 20%.

En plus de cette baisse des coûts d'accès, la direction a proposé hier un programme renouvelé: un grand carrefour agroalimentaire, une exposition technologique de haut calibre et une série de grands spectacles sur un emplace-

Voir EXPOCITÉ en A 2

LA MÉTÉO

Maximum 22 Minimum 12

Ensoleillé avec passages nuageux. Demain, ensoleillé avec passages nuageux. Détails **page C 2.**

QUÉBEC, 101e ANNÉE, NO 216
FLORIDE, 1,65 $US
MONTRÉAL, OTTAWA 70¢ PLUS T.P.S. T.V.Q.
60¢ PLUS T.P.S T.V.Q.

RIOCAN REIT
UNITÉS EN FIDUCIE
SECTEUR IMMOBILIER
7,35% Versés mensuellement
Report d'impôt
Membre FCPE
* Taux sujet à changements sans préavis
ScotiaMcLeod
Tisser des liens durables
Serge Rousseau 686-1423
1-800-563-5000

LES RETOURNES

COURSE
Mortensen

Suite de la Une

tuées auprès de l'état-civil danois, John Wilmoth, un démographe de l'Université de Berkeley, a confirmé que Mortensen était bien né au Danemark en 1882. C'est à l'âge de 21 ans qu'il émigre aux États-Unis et l'on retrouve la trace de son passage dans le centre de transit historique d'Ellis Island.

Bien que dur d'oreille et quasiment aveugle, Christian Mortensen affiche au contraire une vivacité d'esprit et un état de santé insolents, selon le personnel médical de la maison de retraite Aldersly.

Le personnel se souvient de son arrivée, il y a 24 ans, chevauchant un tricycle. Il avait alors simplement lancé: « Je suis Danois et je suis ici pour de bon ». Il avait 90 ans.

Près d'un quart de siècle plus tard, Christian Mortensen continue d'assister à des matches de baseball, discute longuement avec les autres pensionnaires et sort sur la véranda une fois par semaine pour... fumer un cigare.

« Aussi longtemps que je continuerais à m'intéresser à ce qui m'entoure, cela ira et je pourrais même aller jusqu'à 117 ou 118 ans », a déclaré Mortensen après avoir appris la mort de son aînée universelle, Jeanne Calment. Puis, il est sorti sur la véranda pour fumer son cigare.

Le 16 août, son gâteau d'anniversaire ne comptera pas 115 bougies mais trois bougies en forme des chiffres 1, 1, et 5. Ceci afin que Christian Mortensen n'ait pas de problème cardiaque quand il va les souffler.

En attendant, Mortensen a confié à ses infirmières qu'il allait bientôt devoir se chercher du travail. Il n'a plus les moyens de s'offrir son cigare hebdomadaire. Et quand quelqu'un dans son entourage lui a rappelé, qu'à 114 ans, il commençait à être un peu vieux pour travailler, il a répondu malicieusement: « j'étais persuadé que je n'avais que 90 ans ».

C'ÉTAIT HIER

1990 — Les États-Unis obtiennent la mise au ban de l'Irak par la communauté internationale et renforcent leur dispositif naval et aérien dans le golfe Persique.

— Le Congrès national africain, le mouvement démocratique multiracial qui depuis 29 ans menait la lutte armée contre le régime minoritaire blanc en Afrique du Sud, annonce la suspension immédiate des hostilités.

1988 — Un bac chavire sur le Gange, près de Katihar (Inde) : 400 morts.

1985 — La navette américaine Challenger revient sur Terre après un voyage de huit jours dans l'espace, avec de nombreuses informations sur le système solaire.

1977 — Enlèvement de Charles Marion, gérant de crédit de la Caisse populaire de Sherbrooke-Est.

NUMÉROS CHANCEUX

LA QUOTIDIENNE
tirage du 05-08-97
5-8-3
7-8-3-5
EXTRA
319466
BANCO
tirage du 05-08-97
3-13-21-22-24-25-27-33-34-39
40-42-43-44-46-47-50-56-62-70

TABLE DES MATIÈRES

CAHIER A
La Capitale ....3 à 6
Le Québec et le Canada ....7 et 8
Le Monde 9
Questions d'argent ....10 à 16
Bourses ....12 et 13
Opinions 15

CAHIER B
Magazine ....1 et 2
Arts et spectacles ....3 à 14
Votre agenda 4
Ce soir à la télé 2
Annonces classées ....9 à 12
Décès ....12 et 13

CAHIER C SPORTS
Maurice Dumas Statistiques....2 et 4
Jeux et B.D. ....7 et 8

SERVICES

Abonnements	686-3344
Annonces classées	686-3311
Carrières et Professions	686-3270
Internet	www.lesoleil.com
Promotion	686-3342
Publicité Détaillants	686-3435
Publicité générale	686-3270
Rédaction	686-3394
Renseignements	686-3233

LE SOLEIL, journal quotidien fondé en 1896, est produit par LE SOLEIL, division du Groupe UniMédia qui en est l'éditeur. Il est situé au 925, Chemin Saint-Louis. Son adresse postale est: c.p. 1547, Succ. Terminus Québec, Québec, G1K 7J6. Il est imprimé par Imprimerie Canada, au 5000 rue Hugues-Randin, à Québec. Envoi de publication - Numéro de convention 0470198. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL. ISSN 0319-0730

2008
Traite des fourrures

Suite de la Une

On y fait la traite des fourrures à travers des épreuves d'hébertisme ouvertes à tous. Au même endroit, un concert d'ouverture, demain à 19h. Toujours dans le volet musical, l'ensemble Nouvelle-France se produira à la chapelle de l'Amérique française, les vendredi, samedi et dimanche midi.

Et, dimanche, pour clôturer la fête en bon Québécois, rien de tel qu'un pique-nique au blé d'Inde sur les plaines d'Abraham. Plus de 100 000 épis seront distribués. Mais avant il y aura défilé des bateaux sur le Saint-Laurent, coïncidence le 10 août est la fête de ce saint. Mais pour avoir une programmation complète et détaillée des activités, un passeport sera disponible sur les sites au coût de 3$ dans lequel les enfants peuvent oblitérer les sites visités.

EXPOCITÉ
Diminution de 20 %

Suite de la Une

ment complètement réaménagé.

Les résultats d'un sondage indiquaient que les prix posaient un problème pour cette activité qui marque la fin de l'été. Ainsi, pour les 13 à 64 ans, le prix d'entrée est abaissé de 20%, passant de 7,50$ à 6$; il demeure inchangé, à 4$ pour les enfants et les personnes âgées. Il y a aussi des prix spéciaux pour les personnes qui achètent leurs billets d'avance.

Le stationnement sera gratuit, avec service de navette, pour les visiteurs qui utiliseront le terrain aménagé à cette fin sur la rue Pointe-aux-Lièvres. Il en coûtera 5$ pour ceux qui voudront stationner leur véhicule sur le terrain du Colisée.

Par ailleurs, le coût d'utilisation d'une majorité de manèges est réduit de 25% à 33% pour les personnes qui achètent des billets à l'unité ou en quantité de 15 ou 24 billets. Le prix du bracelet-manèges, pour la zone dédiée aux enfants est diminué de 18%, passant de 17$ à 14$.

En plus des grands spectacles qui permettront d'entendre les vedettes Robert Charlesbois, Claude Dubois, Éric Lapointe, Dan Bigras, Classique Queen, Marie-Denise Pelletier, Bruno Pelletier et Natalie Choquette, Luce Dufault et Richard Séguin, l'École de cirque de Québec donnera des spectacles à chaque jour.

Il y aura une nouvelle zone d'activités sportives dédiées plus spécialement aux adolescents, à proximité du Centre de foires, et ils pourront participer ou assister à des démonstrations de « sports extrêmes »: vélo de montagne, planche à roulettes et patin à roues alignées (sur rampes et parcours à obstacles), mur d'escalade, plongée sous-marine, kayak de mer, vélo de surf et trampoline.

Plongeon de type olympique et acrobatique; ski acrobatique; gymnastique élastique font partie des spectacles gratuits avec ceux de chevaux attelés; simulateur de voiture de course Formule 1; simulateur d'aventures en 3 D; poursuite laser à travers un labyrinthe.

Au carrefour agroalimentaire, on pourra voir et goûter aux produits du terroir québécois et assister à une compétition culinaire regroupant des chefs cuisiniers de chacune des provinces du Canada.

À l'exposition technologique, à l'ancien pavillon de l'Agriculture, on pourra se familiariser avec les technologies de communication les plus avancées au monde dans les domaines de la vie résidentielle, l'éducation, la santé et les affaires.

Au pavillon des Arts (ex-pavillon de la Ville de Québec), il y aura des créations florales et un village de Noël formé d'une collection de maisons de porcelaine.

Bien sûr les courses de chevaux et les jeux de hasard seront toujours là et le traditionnel bingo aussi.

Les autorités espèrent bien réussir la relance de cet événement qui fait travailler plus de 4000 personnes chaque jour et amène des retombées économiques de 27 millions$.

Enfin, les responsables d'ExpoCité ont révélé que la location du Centre de foires pour différentes expositions va bon train. Alors qu'il faut quelque 26 événements annuels pour en assurer l'autofinancement, pour la première année il y a déjà 23 ou 24 contrats de signés et il y en a six ou sept autres en état de négociations. Le vice-président d'ExpoCité, le conseiller Claude Larose, a parlé comme d'un événement de calibre international le Salon de la nordicité qui se tiendrait en complément du Carnaval de Québec en 1999 et que l'organisme s'affaire à préparer.

MIR
NASA

Suite de la Une

connu la semaine dernière des problèmes intermittents.

Selon Kathleen Maliga, porte-parole de la NASA au Centre de contrôle russe, le problème est apparu la semaine dernière après la remise en route du système de production d'oxygène. Après avoir commencé à fonctionner normalement, celui-ci s'est mis à s'éteindre spontanément. Depuis lundi, les hommes de Mir tentaient d'effectuer les réparations.

Au cours de leur mission, Anatoli Soloviev et Pavel Vinogradov tenteront d'effectuer des réparations cruciales sur Mir. Les deux cosmonautes doivent remettre en état la station, privée de la moitié de son énergie depuis une collision avec un vaisseau-cargo Progress le 25 juin. La première sortie « interne », prévue le 20 août, sera la plus délicate: les « mécanos de l'espace » devront pénétrer dans le module Spektr, dépressurisé, et rebrancher des câbles d'alimentation déconnectés après l'accident.

Ultérieurement, ils tenteront de colmater un trou dans ce même module. Au total, six sorties « internes » et dans l'espace sont prévues en deux mois. Des expériences scientifiques sont également programmées.

À l'origine, les réparations devaient être menées par l'équipage actuel, mais elles ont dû être retardées en raison des problèmes cardiaques du commandant de bord Vassili Tsibliev.

En prévision de l'arrivée de l'équipage de relève, les trois hommes de Mir ont chargé du matériel dans un vaisseau-cargo amarré à la station orbitale. Ce dernier devrait se séparer aujourd'hui de Mir pour faire place à la capsule Soyouz de Soloviev et Vinogradov.

Les deux équipages cohabiteront une semaine avant que Tsibliev et Lazoutkine ne repartent le 14 août vers la Terre à bord de leur capsule Soyouz. L'Américain Michael Foale devrait lui rester à bord jusqu'à son remplacement fin septembre ou début octobre par son concitoyen David Wolf, qui gagnera Mir à bord d'Atlantis.

La police militaire a mis 4 jours avant de rechercher Reno Vanier

■ TORONTO (PC) — La police militaire a attendu quatre jours avant de se mettre à la recherche du colonel Reno Vanier, un officier porté disparu début juin et qui avait accès à des secrets militaires.

Le colonel de 46 ans n'avait pas donné signe de vie depuis la fin de semaine du 7 juin quand on l'a tiré du canal Rideau, le 20 juin. Il était alors confus et souffrant.

Le 9 juin, il devait occuper de nouvelles fonctions d'expert militaire au sein d'une mission internationale de contrôle de l'armement et il devait, les jours suivants, être interrogé relativement à une série d'irrégularités financières survenues lors d'un séjour à Haïti.

Le colonel Vanier restera en congé de maladie jusqu'à la mi-août. L'enquête est toujours en cours.

Le ministère de la Défense refuse d'expliquer pourquoi il a fallu attendre quatre jours avant de mettre la police militaire sur la piste de l'officier disparu, mais plusieurs militaires à la retraite ont leurs petites idées là-dessus.

Le colonel à la retraite Brian Reid a confié au *Globe and Mail* qu'il s'inquiétait de l'insouciance manifestée devant l'absence du militaire, « compte tenu de la nature de son travail, de son rang, de son accès au secret militaire et de ce qu'il savait, de son passé et de l'enquête sur l'affaire haïtienne ».

M. Reid estime que les circonstances entourant la disparition de Reno Vanier devraient être rendues publiques afin de démontrer qu'en cas d'absence non autorisée, les simples soldats et les officiers sont soumis aux mêmes règles.

Selon un autre colonel à la retraite, Michel Drapeau, cette affaire a sûrement déjà soulevé les inquiétudes de l'Otan parce que le colonel Vanier a accès à des banques de données classées ultra-secrètes.

Le ministre de la Défense, Art Eggleton, a refusé de commenter.

Dana Vanier, lui-même un ancien officier de l'armée, a indiqué que son frère refusait de parler aux journalistes sur les conseils de son avocat.

Il a cependant jeté un peu de lumière sur l'affaire en précisant que la Défense hésitait à imposer au colonel Vanier une sanction pour absence non motivée, préférant lui accorder le bénéfice du doute.

Dana Vanier hésite à révéler les détails de la disparition de son frère, laissant entendre que, même après trois semaines passées près de lui, il peut très bien ne pas en savoir plus long.

« Ce que je peux comprendre de tout cela, c'est que ce n'est pas aussi compliqué que certains veulent le faire croire. Je crois seulement qu'il s'agit d'une malheureuse suite d'événements (...) Je ne pense pas qu'il y ait des espions russes ou des quasi-dictateurs haïtiens en cause. Il y a peut-être des raisons médicales qui n'ont pas encore été identifiées. »

Recours collectif qui fait des petits

MONTRÉAL (PC) — Le recours collectif contre la Sun Life fait des petits. Sans doute inspirés par la victoire de 400 000 clients du géant de l'assurance, qui ont obtenu 65 millions lors d'un règlement à l'amiable, deux Québécois s'attaquent maintenant à la Mutuelle des fonctionnaires du Québec et à la compagnie Aetna.

Le 5 septembre, Henri-Louis Dumas et Michel Camiré présenteront en effet une requête en cour supérieure pour obtenir l'autorisation d'exercer un recours collectif. Tout comme les clients de Sun Life, les deux hommes se sont laissé séduire par un nouveau type de contrat d'assurance-vie qui devait les libérer du paiement de toute prime après un certain nombre d'années. Contractées en 1988, ces polices dites « avec participation » les obligeaient à débourser initialement des sommes plus importantes afin de toucher des bénéfices et de se retrouver un jour assurés « gratuitement ».

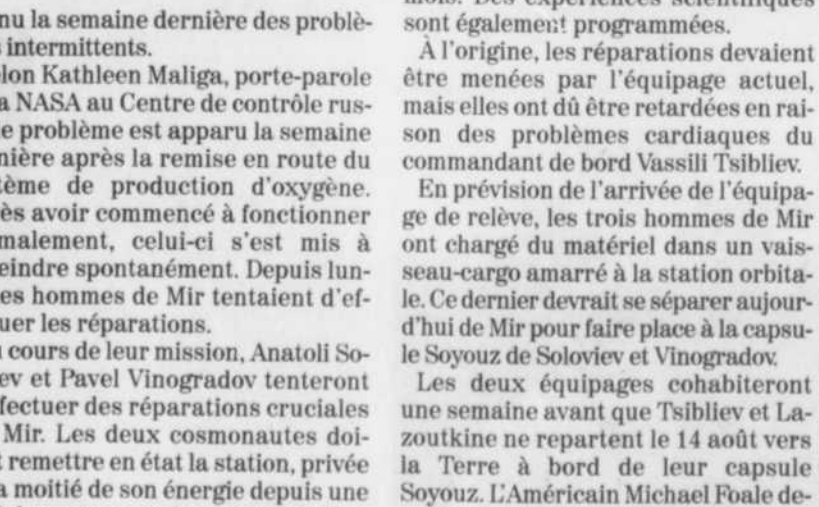
Mais la chute abrupte des taux d'intérêt et de la valeur des immeubles ont bouleversé ce scénario, au grand mécontentement de milliers de clients.

M. Camiré devra ainsi payer Aetna jusqu'en 2003, soit huit ans de plus que prévu, dit-il. Selon le résidant de Boucherville, en transformant son contrat d'assurance, son courtier lui a pourtant beaucoup vanté les avantages du produit, sans jamais lui en présenter les risques, ni même lui expliquer le calcul des dividendes. Résultat: il n'aurait jamais pensé devoir payer ses primes au-delà d'un an ou deux de plus que convenu.

Quant à M. Dumas, un fonctionnaire montréalais, il espérait être libéré en 1997, mais devra payer ses primes jusqu'en l'an 2000 ou 2008, indique sa requête.

« Nous procédons toujours de manière éthique et n'avons jamais donné aucune garantie, a répliqué Alison Brennan, directrice des communications chez Aetna, à Toronto.

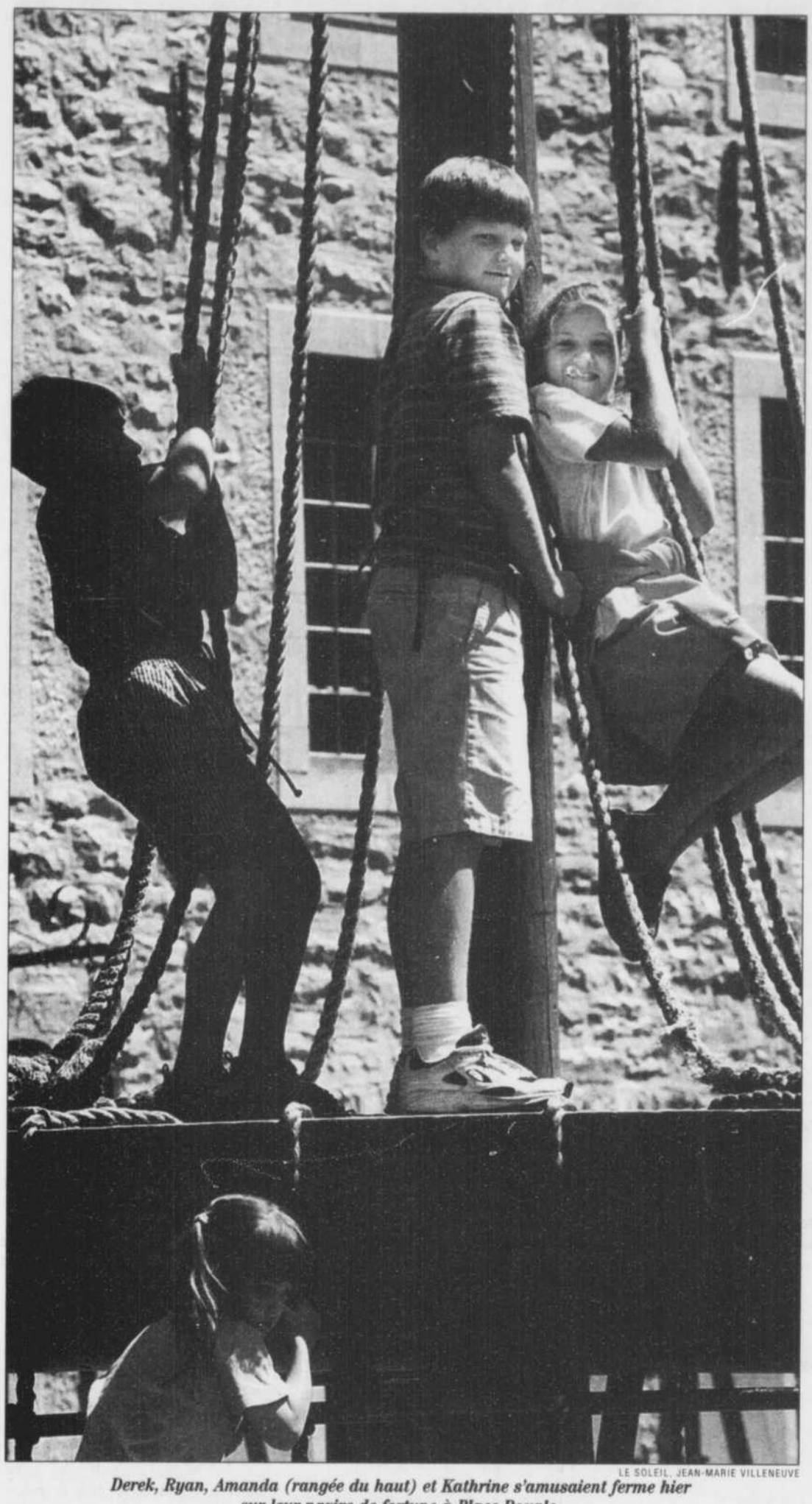
« Cette poursuite nous surprend parce que les retards sont beaucoup moins importants chez nous que chez Sun Life, s'étonne de son côté Richard Garneau, de la MFQ.



Les Fêtes de la Nouvelle-France
• Québec • du 7 au 10 août 1997 •
Costumez-vous!

LA CAPITALE
ET SES RÉGIONS

HÔTEL DES GOUVERNEURS
Place Dupuis
1415, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec) H2L 3Y9
1 888 910-1111
« Mon Hôtel à Montréal »



LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Derek, Ryan, Amanda (rangée du haut) et Kathrine s'amusaient ferme hier sur leur navire de fortune à Place Royale.

FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE

Trouver la formule chimique

LISE FOURNIER
Le Soleil

■ QUÉBEC— André Parent est le président des Fêtes de la Nouvelle-France. Des Fêtes qui jusqu'à maintenant n'ont pas fait beaucoup de bruit mais qui, à partir de demain, devront s'avérer à la hauteur pour faire oublier les Médiévales qui, de l'aveu même de M. Parent, présentaient un événement de qualité, d'où leur immense succès.

S'il a accepté ce titre de président, André Parent tient par ailleurs à souligner que la tenue même de ces fêtes n'aurait pu se concrétiser sans l'apport de l'historien Jean Provencher qui à un moment donné, on se souviendra, avait quitté l'organisation pour des raisons personnelles.

« Jean Provencher a mis la table et nous avons bâti sur ses bases », poursuit M. Parent. Une base à laquelle s'est ajouté un volet interactif afin de faire participer le public.

« Nous voulions être autre chose qu'une vitrine de figurants devant des gens. C'est pourquoi, il y a des jeux, des courses au trésor, des questionnaires et des concours oratoires. Bref neuf sites ouverts à la participation. »

Parent: « Une histoire qui nous touche de près »

Mais il faudra sans doute que la chimie opère pour que le public adopte les Fêtes de la Nouvelle-France comme elle l'avait fait avec les Médiévales. André Parent est toutefois confiant, lui qui se passionne d'histoire et de celle-là en particulier « parce qu'elle nous touche de près et qu'elle se joue sur les lieux mêmes de son déroulement il y a quelque 350 ans ».

La Place Royale redevient le marché public d'antan avec le clocher d'église, symbole de la foi catholique, et de toutes ses familles souches qui ont peuplé le Québec.

Toutefois, si le comité des Fêtes a retenu ses services à titre de président, c'est aussi parce qu'André Parent était un bon gestionnaire. Propriétaire de Sécuri Sport, l'entrepreneur sait lire des bilans.

« Je fais ça tous les jours avec mon entreprise qui fournit des produits reliés à la pratique des sports, à la tenue de compétition ou autres événements particuliers que ce soit au Canada ou à l'étranger. »

PAS DE DÉFICIT

Il doit donc veiller à ce qu'il n'y ait pas de mauvaises surprises et surtout pas de déficit. Ce fameux déficit qui a probablement causé la perte des Médiévales. Mais là-dessus, sans être trop optimiste, M. Parent estime qu'il se dégagera sans doute un léger surplus, peut-être en raison de la manne providentielle du fédéral arrivée sur le tard. « Ce qui nous permet de respirer un peu», convient le président.

À la veille de l'ouverture officielle des Fêtes de la Nouvelle-France, André Parent formule quatre petits souhaits que le beau temps continue, que la foule soit au rendez-vous, que les gens se déguisent et qu'ils achètent le passeport des Fêtes.

L'avion rebondit sur un arbre
Des blessures mineures pour le pilote

CLAUDE VAILLANCOURT
Le Soleil

QUÉBEC — L'hélicoptère du centre de recerche et de sauvetage maritime de la Garde côtière canadienne a été mis à profit dans une situation particulière, hier après-midi, alors que son équipage a été appelé à surveiller de près un petit avion en difficulté qui s'est écrasé malgré tout causant des blessures à son pilote.

Yves Bélanger avait quitté Pabos, quelques heures plus tôt, à bord de son petit avion immatriculé C-FGMZ quand, en arrivant à proximité de l'île d'Orléans, il a constaté des problèmes à son appareil.

COLLABORATION SPÉCIALE, VINCENT FRADET

Le pilote a tenté sans succès de poser son avion dans un champ, près du pont de l'île d'Orléans.

Informé de la situation, le personnel de la tour de contrôle de l'aéroport de Québec a alors demandé au pilote de la Garde côtière qui circulait dans le secteur de porter assistance à Bélanger et de le suivre dans son déplacement.

Le pilote gaspésien a par la suite tenté de poser son petit avion dans un champ, à proximité du pont de l'île d'Orléans, dans la localité de Saint-Pierre. Sous les yeux de nombreux automobilistes qui circulaient sur le pont, l'avion a rebondi en touchant le champ pour finalement s'immobiliser sur le faîte des arbres, en bordure du fleuve.

L'équipage du centre de sauvetage maritime s'est aussitôt posé à proximité, a appelé les services ambulanciers et aidé le pilote à sortir de son avion. Heureusement celui-ci n'avait que des blessures mineures. « C'est la première fois, à ma connaissance, que la Garde côtière est appelée à participer à ce genre d'opération », a mentionné Roger Daigle, un officier responsable de l'organisation.

VIEUX-QUÉBEC

Non à la SIDAC

BENOÎT ROUTHIER
Le Soleil

QUÉBEC—Les marchands du Vieux-Québec ont rejeté à 90% le projet d'implantation d'une SIDAC sur leur territoire.

En effet, 386 sont allés voter hier sur une possibilité de près de 800 et 344 se sont dits opposés au projet. Seulement 42 se sont prononcés en faveur.

Il faut dire que la Société d'initiative du Vieux-Québec, qui regroupe les quatre associations de gens d'affaires à l'origine du projet, avait invité les commerçants qui étaient en faveur à ne pas faire de campagne. On invoquait la grande controverse que le projet avait fait naître parmi les marchands alors que la création d'une SIDAC nécessite un grand consensus.

Un porte-parole des commerçants opposés au projet, Me Pierre Linteau, a déploré au SOLEIL hier soir la décision de l'autre camp de ne pas faire le débat qui, à son avis, aurait permis de faire la lumière dans ce dossier en confrontant les arguments. Il qualifie de succès d'organisation de son équipe le fait que 344 commerçants soient allés voter contre le projet.

Il déplore aussi le fait que l'absence de débat ne permet pas de savoir combien de marchands sont en faveur d'une SIDAC.

M. Linteau a laissé entendre que des consultations seront entreprises cet automne, par la Ville croit-il, afin de voir si les marchands désirent un regroupement quelconque et quel genre. Il espère que des gens de tous les courants de pensée seront invités.

Fondé en 1968
Motorisés LEBLANC
CENTRE DE ROULOTTES MOTORISÉES
UNE DIVISION DE RAYMOND LEBLANC INC.
Les meilleurs prix de la saison
Kountry Aire
(418) 876-3316 • 1-800-854-3316
Mountain Aire
En bordure de l'autoroute 40, sortie 281 Nord, Neuville (à 15 minutes de Québec)
Également dépositaire Winnebago Leisure Travel, Royal Classic, Prism et Citation

COUP D'OEIL SUR LES RÉGIONS

CORVÉE DE NETTOYAGE DE LA VOIE DU QUÉBEC CENTRAL

Plus d'une centaine de jeunes au rendez-vous !

IAN BUSSIÈRES
Collaboration spéciale

■ EAST BROUGHTON — Plus d'une centaine de jeunes de la région de L'Amiante étaient au rendez-vous, hier matin, pour le début des travaux de nettoyage de la voie ferrée du Québec Central Railway (QCR), sur laquelle le train passera à nouveau dès septembre, après plusieurs années d'abandon.

Ces « ferrovipathes », beaucoup plus pacifiques que ceux du long métrage du même nom, avaient répondu à l'appel de l'homme d'affaires Jean-Marc Giguère, maintenant propriétaire du QCR, et du curé d'East Broughton, l'abbé Roger Fortin, porte-parole des centres d'emploi-jeunesse de L'Amiante. Plutôt que de faire effectuer les travaux par de la machinerie, M. Giguère a rencontré l'abbé Fortin et décidé de miser lui aussi sur la jeunesse.

Rendre le capital humain plus économique que la machine

Ayant troqué la soutane pour des vêtements de travail durant la journée d'hier, l'abbé Fortin était à même de constater l'efficacité et le dynamisme de ces jeunes, dont la plupart n'avaient pourtant jamais oeuvré à un chantier aussi important que celui du chemin de fer.

10 000 HEURES DE TRAVAIL

« Dans la plupart des secteurs, les travaux ont débuté à 8h pour prendre fin à 15h, alors que dans les autres, ils débuteront demain (aujourd'hui) », a précisé l'abbé Fortin. Le nettoyage des 70 km de voies ferrées qui traversent la région de L'Amiante devrait durer tout le mois d'août et fournir environ 10 000 heures de travail aux jeunes.

« Tout s'est très bien déroulé, encore mieux que ce que nous avions pensé. Même si plusieurs n'avaient aucune expérience, ils ont rapidement pris des trucs pour effectuer le travail et avaient hâte de retourner au boulot, même après une dure journée ! » a pour sa part expliqué Mme Rosanne Pratte-Cloutier, qui a bénévolement supervisé les jeunes, hier.

Le fils de Mme Pratte-Cloutier, Alexandre, a d'ailleurs participé aux travaux et avoué avoir beaucoup apprécié son expérience. « C'est plaisant d'aider le monde, et je suis content de faire ma part pour que le train puisse passer de nouveau dans la région », a-t-il déclaré.

PROJET COMMUNAUTAIRE

C'est d'ailleurs cet esprit d'appropriation du chemin de fer par la communauté que l'abbé Fortin et l'homme d'affaires Jean-Marc Giguère désirent développer par une telle initiative. En effet, si l'expérience s'avère concluante cette année, des jeunes seront embauchés à chaque été pour l'entretien de la voie ferrée.

« Ma préoccupation première est donc que M. Giguère n'ait pas le choix de les engager de nouveau, puisqu'ils seront plus rentables que la machinerie ! » a d'ailleurs lancé le curé d'East Broughton, qui mise énormément sur le bénévolat d'adultes pour superviser et aider aux travaux afin de rendre le capital humain plus économique que la machine.

COLLABORATION SPÉCIALE, IAN BUSSIÈRES

Mme Rosanne Pratte-Cloutier, le curé Roger Fortin, Guillaume Vachon et Alexandre Cloutier ont mis la main au nettoyage du chemin de fer avec enthousiasme, hier.

LA PREMIÈRE MINI-FOURGONNETTE UTILITAIRE SPORT AU MONDE QUI A DU CARACTÈRE.

MPV ALL-SPORT 4X4

La Mazda MPV ALL-SPORT.

Le meilleur des deux mondes : la commodité d'une mini-fourgonnette familiale alliée à la fougue et au caractère d'un véhicule sport utilitaire. Et les meilleures caractéristiques de chacun. De l'espace en abondance, pour les jambes, la tête et pour tous vos chargements. Quatre portes conventionnelles pour plus de commodité. Quatre glaces électriques qui s'abaissent complètement et un système de verrouillage électrique des portes. Sans oublier son puissant moteur V6 qui répond instantanément aux demandes d'accélérations. Il fournit assez de puissance pour remorquer une charge de 1 950 kg grâce au groupe remorquage offert en option sur le modèle 2RM. Un système de freins antiblocage aux quatre roues des plus efficaces. Et deux coussins de sécurité. Bref, qu'elle soit à la maison, en ville ou en pleine campagne, sur le pavé ou sur les sentiers, la Mazda MPV est toujours à sa place. Faites-en l'essai chez votre concessionnaire Mazda.

LA MINI-FOURGONNETTE UTILITAIRE SPORT QUI VOUS TRANSPORTERA DE PLUS D'UNE FAÇON.

MPV ALL-SPORT 4X2
LOCATION À PARTIR DE 279 $* par mois/24 mois
Comptant initial de 1900 $
Entretien sans frais pour la durée du bail†

MPV ALL-SPORT 4X4
LOCATION À PARTIR DE 389 $* par mois/24 mois
Comptant initial de 2 700 $
Entretien sans frais pour la durée du bail†
Équipée d'un SYSTÈME DE CLIMATISATION BIZONE

mazda EMPORTE-MOI MC

LOCATION Performance MAZDA

Visitez notre site internet : www.mazda.ca

†Des restrictions s'appliquent sur l'offre d'entretien. Voir votre concessionnaire pour les détails. *Offre valable sur toute location au détail de la nouvelle Mazda MPV All-Sport 1997 modèles 4RM et 2RM chez les détaillants participants à partir du 3 juillet 1997 pour un temps limité. Les véhicules en stock peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Les concessionnaires peuvent louer moins cher. Sur approbation de crédit de Crédit Mazda Canada Inc. Le prix de location est basé sur 24 mois. Comptant initial ou échange équivalent. MPV All-Sport 4RM (modèle #VALY77CD33) avec un comptant initial de 2 700 $. Le paiement du premier mois et le dépôt de 450 $ sont dus au moment de la transaction. Frais de transport et de préparation avant livraison de 795 $. MPV All-Sport 2RM (modèle #UABY77AA33) avec un comptant initial de 1 900 $. Le paiement du premier mois et le dépôt de 350 $ sont dus au moment de la transaction. Frais de transport et de préparation avant livraison de 795 $. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Maximum de 20 000 km par an. Frais de 8 ¢ le kilomètre additionnel. Passez chez votre concessionnaire Mazda pour tous les détails. Les phares antibrouillards illustrés sont un accessoire installé par le concessionnaire. Les offres ne peuvent être combinées.

Fraudeurs en cavale recherchés

HUGO DUMAS
Le Soleil

Un des fraudeurs

QUÉBEC — Les policiers de Québec et plusieurs établissement financiers de la région luttent présentement, tant bien que mal, contre un réseau de fraudeurs qui s'emplissent les poches d'une façon très particulière, depuis bientôt un an.

La tactique des escrocs est plutôt simple. Ils se présentent dans une caisse populaire ou une banque. Ils y ouvrent un nouveau compte, sous un faux nom, à l'aide de cartes d'identité volées. Les fraudeurs prennent, bien sûr, le soin de garnir leurs portefeuilles de cartes bancaires toutes neuves. Ils déposent ensuite dans leur compte des chèques falsifiés, portant l'insigne du gouvernement du Québec, qu'ils retirent immédiatement dans un guichet automatique.

« Les chèques émis par le gouvernement sont presque considérés comme de l'argent comptant. Ils ne sont pas gelés et peuvent donc être retirés tout de suite », explique la porte-parole de la sûreté municipale de Québec, Lyne Jacques.

Ce réseau se manifeste sporadiquement, tous les deux ou trois mois, depuis un an. Au début, les montants ne dépassaient jamais les 5000 $. Mais depuis quelques semaines, les sommes fraudées se sont montées à 16 000 $. Le montant total de l'escroquerie atteint 40 000 $. La police de Québec demande à la population de l'aider à épingler deux des acteurs de ce petit réseau. Les photos des suspects ont été prises par des caméras installées dans des guichets automatiques.

Les deux hommes sont dans la vingtaine. Ils mesurent environ 1,70 m et parlent français. Toute information peut être communiquée au détective Michel Fortin, au 691-7820.

EN BREF

BELLECHASSE

Noyade dans le lac Sept-Îles

Une équipe de plongeurs de la Sûreté du Québec a vainement tenté de retrouver le corps de Claude Létourneau, de Saint-Gervais, dans le lac Sept-Îles, dans Bellechasse. L'homme de 42 ans, s'est noyé dans une quarantaine de pieds d'eau, non loin du club nautique, chemin Tour du Lac Sud. La tragédie s'est produite aux environs de 14h. Des agents de la SQ qui patrouillaient sur le lac se sont immédiatement rendus sur les lieux mais ont dû faire appel à leurs collègues devant leur incapacité de retracer le disparu. Les causes et circonstances exactes de la noyade n'étaient toujours pas connues des autorités policières, hier soir. C.V.

CARLETON

Bel et bien tué par un train

L'autopsie pratiquée lundi sur le corps de Bruno Ouellet confirme que l'homme de 20 ans, de Pointe-au-Père, est décédé après avoir été heurté par un train à Carleton, jeudi. Aucune blessure suspecte n'a été trouvée sur son corps, signalé par deux employés du train de marchandises de Chemins de fer Baie-des-Chaleurs vers 8h50, le 31 juillet, deux heures après le passage du train de voyageurs de VIA. Un passager du train a raconté aux enquêteurs de la Sûreté du Québec avoir vu quelqu'un, dont le signalement correspondait à celui de la victime, dévaler la petite descente menant au chemin de fer. Le mystère plane toujours sur les intentions du jeune homme, quant à savoir s'il voulait s'accrocher au convoi ou se suicider. Bruno Ouellet faisait le tour de la Gaspésie en autostop. Ses bagages ont été retrouvés par des amis. G.G.

ARMAGH

Dépassement mortel

Un face à face entre une voiture et un véhicule de type « pick-up » a coûté la vie à Stéphane Dion, 22 ans, lundi soir à Armagh. L'accident s'est produit vers 22h15, à la suite d'un dépassement sur la route 281, à l'intersection du rang 8, dans Bellechasse. Le décès du jeune automobiliste, originaire d'Armagh, a été constaté à son arrivée à l'hôpital. Un homme de 27 ans de Saint-Raphaël, a été blessé légèrement lors de l'impact. H.D.

DOYENNETÉ DE L'HUMANITÉ

Une Québécoise de 117 ans dans la course

La famille de Marie-Louise Chassé veut l'inscrire dans le livre Guinness

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

■ KAMOURASKA — Des membres de la famille de Mme Marie-Louise Chassé entreprendront des démarches pour faire reconnaître cette citoyenne canadienne, originaire de Saint-Louis-de-Kamouraska, comme doyenne de l'humanité.

Mme Chassé, qui aura 117 ans le 29 août, vit actuellement au Manoir Nipissing de Corbeil, en Ontario, en compagnie de l'un de ses fils Ernest, 81 ans. Ils résident dans une demeure qui a déjà été celle des célèbres jumelles Dionne.

Mme Chassé a déménagé en Ontario vers 1910 après avoir vécu une trentaine d'années dans la région de Kamouraska. Elle est la fille de Pierre Chassé et de Fébronie Lévesque, aussi de Kamouraska, comme le prouve le certificat de naissance et de baptême.

Une dizaine de descendants du premier mariage de Mme Chassé vivent encore dans la région du Kamouraska, dont son petit-fils Jean Bossé, qui, avec son épouse, avait déjà entrepris des démarches pour que l'âge de sa grand-mère maternelle soit officiellement reconnu au Canada. Un travail qu'ils poursuivront à la suite du décès, hier, de la Française Jeanne Calment.

« On veut qu'elle soit inscrite dans le livre des records. Nous avons les formulaires. On va probablement s'en occuper avec les autres membres de la famille », affirme Mme Bossé. La Société historique de la Côte-du-Sud est prête à appuyer les efforts qui seront déployés en ce sens par la famille. « Nous pouvons donner, si nécessaire, un appui moral et technique pour cette reconnaissance », a précisé son président, Guy Théberge.

Sourde et aveugle, celle qui pourrait succéder à Jeanne Calment, a été fêtée il y a deux ans lors de son 115e anniversaire. Elle avait alors répliqué au chant « Happy birthday » de ses convives par un « Happy birthday for me », se rappelle Jean Bossé. « Elle nous disait de prier fort pour que Dieu vienne la chercher. » L'anniversaire avait aussi été souligné par le premier ministre Jean Chrétien et le gouverneur général du Canada Roméo LeBlanc. Ce dernier l'avait félicitée d'être « sans doute la doyenne des Canadiens ». « Je n'ai réalisé que ce matin que je suis, à 60 ans, son petit-fils. Tu te demandes si ça se peut ! À 60 ans, j'ai la moitié de son âge », rit de bon coeur M. Bossé. Marie-Louise Chassé s'est mariée une première fois le 21 novembre 1900 avec un pêcheur de Kamouraska, Étienne Leclerc, de qui elle a eu six enfants dont quatre survécurent. Elle est la soeur du capitaine Napoléon Chassé qui a exploré le Grand Nord canadien avec le célèbre capitaine Bernier. Mme Chassé s'est remariée en Ontario avec Hector Meilleur, un veuf père de quatre enfants, avec qui elle aura six autres enfants. Elle avait déménagé dans cette province canadienne pour aider sa soeur après le décès de son premier époux. Au Québec, Mme Chassé a une arrière-arrière-petite-fille, signale son petit-fils. « La fille de mon frère qui reste à Québec a eu un enfant il y a un an et demi, elle s'appelle Justine Bossé. Je pense que c'est le plus jeune membre de cette famille ! » Au total, Mme Chassé a 65 arrière-arrière petits-enfants...

«Elle nous a dit de prier fort pour que Dieu vienne la chercher.»

COURTOISIE DE LA FAMILLE BOSSÉ

Du haut de ses 117 ans, Marie-Louise Chassé peut se vanter d'avoir élevé 16 enfants et d'être l'arrière-arrière grand-mère de 65 descendants. Aujourd'hui, elle est toutefois sourde et aveugle et espère que Dieu viendra la chercher sous peu.

COLLABORATION SPÉCIALE ERNIE WELLS

Mme Andrée Caron et son conjoint, Michel Boucher, espèrent de ne pas avoir à revivre une telle situation.

CHIRURGIE ANNULÉE

Un cas de force majeure

La patiente de Rimouski «victime des événements»

ERNIE WELLS
Collaboration spéciale

■ RIMOUSKI — Le centre hospitalier régional de Rimouski confirme que l'intervention chirurgicale que devait subir Mme Andrée Caron, vendredi, a été annulée pour des raisons majeures. Mme Caron a été victime des événements.

La plaignante devait être opérée le vendredi 1er août à 13h30. « Or à ce moment, il s'est présenté deux cas d'urgence vitale et les patients ont dû être traités en priorité sur le cas électif que représentait la dame. Dans les circonstances, la décision d'annuler était ce qu'il y avait de mieux à faire », a expliqué la directrice générale du CHRR, Julie Doyon-Proulx.

La directrice ajoute que la plaignante avait « quand même le droit de manifester son mécontement ». « En cédant sa place à quelqu'un d'autre, elle a fait son devoir et on a fait le nôtre », d'ajouter le gynécologue traitant, le Dr Tony Blair.

En période estivale, le CHRR fonctionne avec deux salles d'opération générale sur quatre. L'arrivée des deux urgences a mobilisé les deux salles. « Si l'opération avait été en cours, c'est un autre service qui aurait écopé », a dit le Dr Blair, qui affirme n'avoir jamais évoqué les coupures dans le secteur de la santé pour reporter l'opération.

« La décision du médecin traitant a été dictée par le choix entre une intervention sur des cas d'urgence vitale et le cas électif », a soutenu Mme Doyon-Proulx. Selon le spécialiste, le report de cette opération ne cause aucun préjudice sur l'état de santé de la plaignante.

Mme Andrée Caron devait subir l'ablation d'une tumeur sur un ovaire. Selon le CHRR, la plaignante a donné son accord pour reporter cette intervention. Le spécialiste a proposé trois dates pour reprendre l'intervention qui aura lieu le 3 septembre.

Le conjoint de Mme Caron, Michel Boucher, ne tient pas à ce que ça se reproduise. « On comprend la situation, mais notre moral a été affecté. Il y a aussi toute la préparation physique qui entoure tout ça et qui demande beaucoup d'organisation », affirme M. Boucher qui dit avoir fait, hier, une plainte verbale aux personnes impliquées du CHRR. « On ne veut pas de dédommagement, mais la garantie que ça ne se reproduise plus », a-t-il conclu.

La décision d'annuler était la meilleure, estime l'hôpital

BAIE-COMEAU

Hausse alarmante des vols

ANNIE ST-PIERRE
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Baie-Comeau note une hausse effarante des introductions par effraction et des vols dans les résidences et commerces qui ont fait un bond de près de 40% au cours du mois dernier.

La sécurité publique de Baie-Comeau est aux prises avec un véritable fléau de ces crimes contre la propriété. « En juillet, nous avons connu 53 introductions par effraction et vols comparativement à 38 à pareille date l'an dernier », indique le porte-parole de la police municipale, M. Gilles Lavoie. Cela constitue une hausse de 39%, un phénomène plutôt inquiétant pour les autorités policières.

La direction du corps de police municipale est préoccupée et met en place un programme de prévention pour contrer le phénomène. Même si les policiers ont procédé à l'arrestation de 14 individus relativement à ces crimes, les délits continuent d'augmenter dans certains quartiers résidentiels.

Pour l'instant, les enquêteurs sont incapables de dire s'il s'agit d'un réseau de criminels qui agissent dans les résidences et commerces de Baie-Comeau. Certaines enquêtes ont toutefois démontré que du matériel dérobé dans des résidences de la municipalité a été revendu sur le marché noir dans les localités de Sainte-Anne-des-Monts et de Cap-Chat, en Gaspésie.

Ces crimes ont fait un bond de 40% au cours du mois dernier

LE PAIEMENT PRÉAUTORISÉ
Renseignez-vous: 686-3344 1 800 463-2362
LE SOLEIL

À VENDRE
CLINIQUE DENTAIRE
• Idéal pour 2 jeunes dentistes
• Financement préautorisé
GCS Courtier Immobilier Agréé
628-5677 ou 652-9220
346404

RÉEMAILLAGE DE BAINS
RÉEMAILLAGE SUR PLACE
Prix cour.: 249$ SPÉCIAL 199$
En vigueur jusqu'au 15 août
GARANTIE DE 5 ANS
Achat et vente de baignoires sur pattes
Couleur en sus
RÉEMAILLAGE DE BAIGNOIRES ET DE CÉRAMIQUE
622-0665
346322

URGENT!
TRAITEMENT DE L'ICHTYOSE
(Peau très sèche aux jambes et/ou aux bras depuis l'enfance)
Une étude comparant l'efficacité d'une nouvelle lotion hydratante pour traiter la peau sèche chez les sujets de 21 ans et plus est en cours au Centre dermatologique (2880, chemin Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy). L'étude demande 4 visites sur 6 sem. Les traitements sont fournis. Pour renseignements, contactez Garde Lacroix au 650-3555.
346590

CONCEPT PISCINE DESIGN
CREUSÉE - HORS TERRE - PATIO

Photo à titre indicatif
Piscine creusée FIJI
16 x 28, Superficie 349 pi ca
7699$
FINANCEMENT DISPONIBLE sujet approbation crédit
PROMOTION LUMIÈRE 250 w GRATUITE Pour un temps limité.
1451, rue Etna, bureau 103, Val-Bélair 842-7642
345708

PLANCHES À NEIGE
LIQUIDATION ÉTÉ 97
Marchandise provenant directement des manufacturiers

DES AUBAINES INCROYABLES!
Débutant ce matin à 10 heures
SPÉCIAUX
Ensemble complet planche, fix., botte
À partir de 349,95$
ATTENTION: Toutes nos planches sont de fabrication haut de gamme avec noyau de bois
4x4 Fixations «Universel» 99,95$ installation incluse
Planches à neige À partir de 59,95$ défaut de fabrication
GRATUIT
Botte «snow heelside» en cuir
valeur 350$ avec tout achat de planche NOLIMITZ 1998
au prix courant
1er arrivé/1er servi
Pour un temps limité
UN SEUL ENDROIT
SPORT BAZAR
2002, chemin Saint-Louis
Sillery (Québec) (angle Maguire)
681-2202
346669

1837...
LE TOUT PREMIER
HOLT RENFREW
À QUÉBEC

1997...
LE TOUT NOUVEAU
HOLT RENFREW
PLACE SAINTE-FOY

OUVERTURE
OFFICIELLE AUJOURD'HUI

FONDÉ EN 1837 DANS LA VILLE DE QUÉBEC

NOTRE MAGASIN SERA OUVERT CE SOIR JUSQU'À 21 H.

LE QUÉBEC LE CANADA

SOUVERAINETÉ DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

L'option recueille 15% d'appuis

JOËL-DENIS BELLAVANCE
Le Soleil

OTTAWA — Le gouvernement fédéral doit être davantage à l'écoute des revendications de la Colombie-Britannique à défaut de quoi l'option souverainiste, qui recueille 15 % d'appuis dans cette province, continuera à croître.

C'est du moins ce que croit Gordon Wilson, le conseiller spécial du premier ministre Glen Clark dans le dossier constitutionnel, qui vient de publier un rapport percutant sur l'unité nationale.

Au cours d'une entrevue accordée au SOLEIL, hier, M. Wilson a soutenu qu'Ottawa est en train de semer les germes qui pourraient donner naissance à un parti séparatiste en bonne et due forme dans cette province bien nantie de l'Ouest, comme cela est arrivé au Québec dans les années 1960.

Le dernier exemple en liste est la guerre du saumon, qui oppose le Canada aux États-Unis.

Le premier ministre Clark s'est montré fort combatif dans ce dossier, beaucoup trop au goût du gouvernement Chrétien, qui a littéralement décidé de l'ignorer dans ses négociations avec le gouvernement américain.

Le fédéral invité à se faire plus attentif à la province

Pourtant, le premier ministre Jean Chrétien avait signé en grande pompe, quelques jours avant le déclenchement des élections, une entente avec son homologue de la Colombie-Britannique lui accordant un plus grand mot à dire dans la gestion des pêches sur la côte du Pacifique.

« Ottawa doit prendre très au sérieux la menace d'une sécession en Colombie-Britannique. Il doit tenir compte des préoccupations de la province, autrement cela lui causera bien des problèmes à l'avenir », a déclaré M. Wilson.

Dans son rapport publié la semaine dernière, M. Wilson recommandait au gouvernement Clark de voir dès maintenant aux intérêts de sa province au cas où le Québec devenait souverain un jour.

Il soutenait que la souveraineté de la Colombie-Britannique pourrait être une des options qui s'offriraient aux électeurs.

À l'heure actuelle, il n'existe aucun parti politique favorisant la souveraineté de la Colombie-Britannique. Mais cela pourrait changer au cours des prochaines années si le gouvernement fédéral ne rectifie pas le tir.

La députée réformiste Val Meredith, qui fait partie de l'équipe sur l'unité nationale mise sur pied par le chef Preston Manning, a corroboré ces propos hier en affirmant que le sentiment d'aliénation ne cesse de croître dans sa province.

« Les gens de la Colombie-Britannique veulent qu'Ottawa cesse de traiter leur province comme une colonie. Le sentiment d'aliénation est tel qu'il pourrait donner naissance à un parti souverainiste », a-t-elle déclaré depuis Vancouver.

Mme Meridith a ajouté du même souffle que la Colombie-Britannique ne dispose pas, au sein de la fédération, de l'influence qu'elle devrait avoir compte tenu de sa population et de la taille de son économie.

Chose certaine, la Colombie-Britannique, dont la population (3,7 millions d'habitants) augmente à un rythme imposant à chaque année, en a marre de l'indifférence d'Ottawa dans les dossiers qui lui sont importants.

En fait, dans le conflit du saumon, la majorité de la population se range tout à fait derrière la position ferme adoptée par le premier ministre Glen Clark face au gouvernement américain plutôt que le ton conciliant du fédéral.

Un sondage réalisé l'an dernier démontrait que 15 % des gens de la Colombie-Britannique favorisaient l'indépendance de leur province, soit une hausse de trois points par rapport à un autre sondage mené six mois plus tôt.

Le Conseil privé a d'ailleurs déjà rédigé un mémo à l'intention de Jean Chrétien en janvier 1996 l'informant que le mouvement souverainiste prend de l'ampleur en Colombie-Britannique.

PC

De passage à Montréal, hier, le secrétaire au Commerce américain, William Daley, s'est entretenu avec le premier ministre Lucien Bouchard sur la manière de prévenir les conflits commerciaux.

GUERRE DU SAUMON

Daley nuance ses propos

OTTAWA (PC) — Le secrétaire au Commerce américain, William Daley, a tenté hier de nuancer ses propos de la veille, alors qu'en visite à Montréal, il avait laissé entendre que le blocus illégal d'un traversier avait peut-être du bon, puisque les États-Unis et le Canada avaient repris leurs pourparlers sur les quotas de pêche au saumon.

« Ce genre d'actions n'aura aucun effet ni à court ni à long terme si ce n'est qu'accroître les divergences et l'incapacité de trouver une solution à ce dossier », a déclaré M. Daley avant sa rencontre avec le ministre canadien du Commerce international, Sergio Marchi.

M. Daley, qui dirige une délégation commerciale américaine au Canada, a dit douter que les négociateurs parviennent à sortir les deux pays de cette impasse diplomatique avant la fin de la saison de pêche.

Le mois dernier, pour dénoncer la surpêche du saumon sockeye pratiquée par leurs voisins de l'Alaska, des pêcheurs de Colombie-Britannique ont, pendant trois jours, empêché un traversier américain de quitter le port de Prince Rupert. Les Américains, pour leur part, ont toujours soutenu qu'ils pêchaient le saumon rose et que les prises de sockeye étaient accidentelles.

ENQUÊTE PUBLIQUE SUR LA MORT DE MOÏSE RÉGIS ET D'ACHILLE VOLLANT

Les Montagnais exigent l'exhumation des corps

QUÉBEC (PC) — Les Montagnais exigeront l'exhumation des corps de Moïse Régis et d'Achille Vollant lors de l'enquête publique qui débutera à Sept-Îles, le mardi 12 août.

« Ça, c'est certain », a déclaré le chef du conseil de bande montagnais Élie-Jacques Jourdain, à la Presse canadienne, hier.

Les Montagnais veulent qu'une autopsie détermine si les deux hommes se sont noyés ou pas, comme le soutient depuis 20 ans, la version officielle des faits. Les policiers avaient alors conclu que Régis et Vollant, ivres à bord de leur embarcation, avaient fait une chute fatale dans la rivière Moisie, à son embouchure dans le Saint-Laurent.

Leur mort hante la Côte-Nord depuis la découverte des corps en juin 1977. Malgré trois enquêtes et des dizaines d'interrogatoires, le doute persiste chez les autochtones qui imputent leur décès à « une chicane avec des gardes-chasse », explique le chef Jourdain.

« On veut que la vérité sorte, soutient-il, toute la communauté montagnaise attend ça depuis longtemps. ».

En 1996, le ministre de la Sécurité publique, Robert Perreault, ordonna aux policiers de la ville de Québec d'enquêter à nouveau. Conclusion : rien de neuf. Le ministère de la Justice recommanda de « clore le dossier ». Les Montagnais étaient furieux.

Selon le chef Jourdain, le ministre Guy Chevrette, responsable des Affaires autochtones, et feu le député de Duplessis, Denis Perron, « ont poussé fort » pour forcer la tenue de l'enquête publique que présidera M. Yvon Roberge, un juge de Sherbrooke à la retraite. Me Éric Lépine le secondera à titre de procureur de la commission.

L'exhumation des corps de Régis et de Vollant risque de se transformer en cauchemar pour la commission Roberge, si jamais on ne devait pas retrouver les restes des deux défunts.

« On a reçu ça en plein front. On verra ce que que l'on devra faire. Il n'y a pas de décision prise pour le moment. Ce sera une demande du juge que je devrai assumer », a confié hier le secrétaire de la commission, M. Clément Tremblay.

Ce dernier connaît bien la Côte-Nord pour y avoir travaillé pendant une quarantaine d'années. Il sait que certains pensent que les corps des deux hommes ne sont plus dans le cimetière de Maliotenam, près de Sept-Îles, où ils auraient été enterrés jadis. « Il y a des rumeurs qui veulent que les corps ne soient pas dans leurs cercueils, dans le cimetière de Maliotenam », a précisé M. Tremblay.

Se sachant en terrain miné, la commission Roberge s'est distancée du gouvernement et des policiers québécois. Elle compte sur les services d'enquêteurs privés d'expérience : Dominique Pinard, un ancien agent du SCRS (Service canadien du renseignement de sécurité) et Donald Boucher, un ex-agent de la GRC. Ils ont parcouru la Côte-Nord afin de mettre l'affaire à jour et d'établir la liste des témoins (une cinquantaine).

RÉFORME TRUDEL

L'UMQ s'effrite

Les 27 maires de la banlieue de Montréal tournent le dos

BENOÎT ROUTHIER
Le Soleil

■ QUÉBEC — L'unité factice réalisée samedi à l'Union des municipalités du Québec (UMQ) n'aura duré que le temps des roses : la Conférence des maires (27) de la banlieue de l'île de Montréal (CMBM) ne reconnaît plus l'UMQ comme le porte-parole de ses membres dans le dossier de la réforme Trudel.

Au point que la CMBM a décidé de défendre elle-même la banlieue de l'île auprès du gouvernement et demande une rencontre avec le premier ministre Lucien Bouchard et le ministre des Affaires municipales Rémy Trudel.

Le 13 août il y aura assemblée spéciale pour décider si les 27 municipalités demeureront membres de l'UMQ, et à quelles conditions, ou la quitteront. Rien n'est acquis de ce côté, « plusieurs maires veulent quitter l'UMQ », dit le président de la Conférence, le maire Peter F. Trent, de Westmount.

La CMBM s'oppose à la position adoptée par l'UMQ samedi pour un partage égal de la facture de 500 millions $, soulignant qu'elle pénalise les 27 villes membres. « L'important, c'est que notre sort est maintenant entre nos mains », affirme M. Trent, qui affirme que « le beau consensus qu'on dit s'être dégagé de l'assemblée spéciale de samedi n'existe même pas ! »

Le président de l'UMQ, M. Mario Laframboise, comprend la frustration de la CMBM car ses membres auraient aimé conserver un statut particulier que leur a refusé l'assemblée. M. Laframboise ajoute que tout ce que l'assemblée a décidé, c'est que toutes les municipalités doivent être traitées sur un même pied et que le reste devra être discuté lors de négociations sur un pacte fiscal.

Le président reste optimiste et continue à croire que l'UMQ a fait une « grosse évolution » avec l'assemblée de samedi en décidant d'entreprendre des discussions sur un nouveau pacte fiscal dès maintenant.

L'Allier ne se surprend pas de cette réaction

Le maire de Québec, M. Jean-Paul L'Allier, ne se surprend pas du mécontentement de la CMBM car les dossiers relatifs à la fiscalité diviseront toujours le monde municipal, les intérêts de certaines villes faisant le désavantage d'autres.

M. L'Allier répète que l'UMQ doit rester un groupe de pression qui devra se moduler selon les groupes de villes aux intérêts divergents et que, malgré tout, le monde municipal a quand même beaucoup de choses en commun qui justifient de rester à l'intérieur de l'UMQ.

Pourtant il répète qu'avec les cinq autres villes-centres traditionnelles, il poursuivra les démarches auprès du gouvernement pour la défense de leurs dossiers propres.

Ce matin, c'est le Regroupement des municipalités de la périphérie (groupe de Mme Boucher, mairesse de Sainte-Foy) qui rencontre le ministre Trudel à qui il fera une proposition pour la récupération que le gouvernement veut faire auprès des municipalités. « M. Trudel devra faire montre d'une certaine souplesse », dit le maire Ralph Mercier, de Charlesbourg.

Enfin l'Union des municipalités régionales de comté rencontre aussi M. Trudel ce matin et veut « tester » la sincérité de l'ouverture qu'il dit avoir. On proposera au gouvernement de faire de la récupération dans d'autres secteurs que le transport scolaire et ça signifiera un accroissement des pouvoirs des MRC.

COMMISSION D'ENQUÊTE POITRAS SUR LA SQ

Le d. g. adjoint faisait confiance au chef Barbeau

MONTRÉAL (PC) — Le directeur général adjoint de la Sûreté du Québec, Gilles Falardeau, a toujours cru que son patron Serge Barbeau tenait à tirer au clair les irrégularités commises dans le cadre des opérations policières à l'égard du clan Matticks, contrairement aux trois enquêteurs dont il coordonnait le travail.

C'est ce qui ressort des propos de M. Falardeau devant la commission Poitras qui enquête sur la SQ et qui tenait, hier, sa 35e journée d'audiences publiques.

Alors que les enquêteurs Bernard Arsenault, Louis Boudreault et Hilaire Isabelle se plaignaient d'avoir été abandonnés par le directeur Barbeau, le coordonnateur Falardeau estimait que M. Barbeau attendait le moment opportun pour effectuer des changements majeurs.

M. Falardeau basait sa conviction sur des propos tenus par M. Barbeau le 17 novembre 1995, notamment, en présence des enquêteurs Arsenault, Boudreault et Isabelle.

« M. Barbeau sait que des choses se sont passées, ne marchent pas et il nous a dit qu'il préparait des choses, qu'il voyait à moyen terme », a-t-il dit.

« Je disais au comité ad hoc que le directeur général n'était pas fou, qu'il voyait bien le dossier et qu'il attendait l'opportunité pour procéder », a ajouté M. Falardeau.

Les trois enquêteurs se plaignaient d'avoir été abandonnés par le directeur

De son côté, M. Arsenault lui disait qu'il ne croyait pas que le directeur général Barbeau ferait des changements majeurs et qu'il était même en mesure d'en faire, a rapporté M. Falardeau.

Pour M. Arsenault, un changement aux enquêtes criminelles passait inévitablement par la tenue d'une enquête publique. La teneur des témoignages de certains officiers dans le procès intenté à quatre policiers accusés de fabrication de preuve et de parjure dans le cadre du dossier Matticks n'a que renforcé cette conviction chez M. Arsenault, a déclaré M. Falardeau.

M. Falardeau a indiqué que le ton de M. Arsenault était devenu assez sarcastique à un moment donné et qu'il parlait au passé du directeur général Barbeau dont, estimait-il, les jours étaient comptés.

Les deux autres enquêteurs étaient également « découragés, irrités et frustrés » de ne pouvoir interroger à leur guise les policiers reliés au dossier Matticks, a indiqué M. Falardeau.

« Les enquêteurs auraient voulu que M. Barbeau suspende ceux qui refusaient de collaborer. S'il l'avait fait, il aurait dû en retirer des dizaines et des dizaines. Ils étaient mécontents et ne voyaient plus comment ils se sortiraient de cette enquête », a-t-il dit.

Gilles Falardeau

MM. Barbeau et Falardeau ont attribué à la fatigue ces mouvements d'humeur chez les trois enquêteurs et ont estimé que quelques jours de repos suffiraient pour modifier la situation.

Le mois de décembre avait été difficile pour les enquêteurs internes. Même s'ils n'étaient pas d'accord, M. Falardeau avait proposé et obtenu que les officiers aux enquêtes criminelles se chargent d'obtenir le compte-rendu des activités de leurs subalternes mêlés aux perquisitions dans l'affaire Matticks.

Daniel Turp change de discours

Le nouveau député bloquiste ne croit plus au droit à l'autodétermination des autochtones

Daniel Turp

Il dit maintenant ne pas croire à la logique de la partition

OTTAWA (PC)— Le nouveau député bloquiste Daniel Turp, un spécialiste reconnu en droit international, soutient que les arguments juridiques en faveur du droit à l'autodétermination des autochtones, arguments qu'il a pourtant défendus dans le passé, n'auront aucune valeur advenant la souveraineté du Québec.

« Pour moi, et même comme juriste, la question de l'accession à la souveraineté est une question non pas de droit mais (...) de légitimité démocratique. Il n'y a aucun droit, qu'il s'agisse du droit international ou du droit constitutionnel canadien, qui puisse être un obstacle à l'accession à la souveraineté », a-t-il affirmé lors d'une entrevue.

« La logique de la partition est une logique à laquelle je ne crois pas », a-t-il ajouté.

Pourtant, dans des écrits qu'il a déjà publiés, M. Turp a reconnu, sur la base d'arguments juridiques, la possibilité pour certains groupes autochtones de réclamer la gestion de leurs territoires, advenant la souveraineté du Québec. Ainsi, en 1992, dans une étude réalisée pour l'Institut C.D. Howe, M. Turp expliquait que les autochtones du Nord du Québec remplissaient les conditions juridiques, découlant du droit international, nécessaires pour obtenir l'autodétermination.

« Là où les membres des nations autochtones se retrouvent en majorité, le statut de ces territoires pourra être déterminé librement par la majorité des individus y habitant », écrivait-il.

Il reconnaissait néanmoins qu'il s'agit d'une question complexe et qu'un mécanisme de médiation pourrait être établi dans le cas — fort possible — où le Québec réclamerait lui aussi juridiction sur ces territoires. À son avis, la commission de médiation en viendrait sans doute à la conclusion que les autochtones n'ont pas le droit à leur propre territoire, mais qu'ils doivent en revanche bénéficier de l'autonomie gouvernementale. La commission baserait probablement sa décision sur des précédents historiques, comme celui du partage de la Yougoslavie, où les frontières des États déjà existants ont été conservées.

Ces propos avaient irrité Lucien Bouchard, alors chef du Bloc québécois, qui avait rabroué publiquement M. Turp (alors président de la commission politique du Bloc) en affirmant que le droit à l'autodétermination des autochtones n'existe carrément pas.

Aujourd'hui, M. Turp tente d'atténuer la portée de ses opinions d'expert. « J'ai écrit des choses qui sont éminemment juridiques, des interprétations de traités internationaux, et je constate qu'il y a des débats et des gens qui ont des opinions différentes ».

Pour lui, les autochtones devront tout simplement se plier à la décision de la majorité. « Ce que je souhaite d'eux, c'est qu'ils participent au processus initié par un gouvernement du Québec, qui a une légitimité démocratique, qui a des compétences sur l'ensemble du territoire du Québec, (et) qu'ils acceptent, comme les autres habitants du Québec, quelles que soient leurs origines, la décision de la majorité des Québécois. »

HONDA
L'ÉVÉNEMENT
PRENEZ L'VOLANT
ACCORD 1997
OFFRE DE FINANCEMENT DE 3,8%* TERMES DE 24 À 60 MOIS
SUR TOUTES LES ACCORD 1997 NEUVES
OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE
*Offre de financement d'achat faite par Honda Canada Finance Inc. Programme de financement à 3,8 % portant sur toutes les Accord 1997 neuves pour des termes de 24, 36, 48 ou 60 mois. Exemple de financement : 20 000 $ au taux annuel de 3,8 % = 449,79 $ par mois pendant 48 mois. Coût de l'emprunt : 1 589,92 $. Coût total : 21 589,92 $. Un versement initial pourrait être exigé. Sujet à l'approbation du crédit. Tous les détails chez vos concessionnaires Honda.
HONDA L'ÉVÉNEMENT PRENEZ L'VOLANT
HONDA CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION.
VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

EN BREF

CONGÉS PARENTAUX

L'abandon du programme par Mme Marois déçoit

Le Conseil du statut de la femme a déploré hier la décision de la ministre de la Famille, Mme Pauline Marois, de reporter indéfiniment l'entrée en vigueur du nouveau régime de congés parentaux. La présidente du Conseil, Mme Diane Lemieux, craint que ce report ne sonne le glas du programme. Le régime, qui devait entrer en vigueur le 1er janvier, prévoyait une période de prestation plus longue et un meilleur remplacement du revenu à l'arrivée d'un nouveau-né. Le ministre fédéral du Développement des ressources humaines, Pierre Pettigrew, dit lui aussi regretter la décision de Québec de rompre les négociations avec Ottawa sur l'établissement d'un régime provincial d'assurance parentale. « L'offre présentement sur la table contient tout ce dont le gouvernement du Québec a besoin de notre part pour mettre ce nouveau régime en vigueur. Si le Québec maintenait sa décision de ne pas donner suite à son projet, les Québécois pourront toujours compter sur les prestations de maternité et parentales prévues par le régime d'assurance-emploi », a affirmé M. Pettigrew. Par rapport au régime actuel géré par l'assurance-emploi, le projet du Québec donnerait droit à plus de semaines de prestations. Il inclurait de plus les travailleurs autonomes et hausserait de 39 000$ à 49 000$ le maximun des gains assurables. (PC)

Manning veut un plan d'urgence anti souverainistes

Le chef réformiste Preston Manning exhorte les premiers ministres provinciaux, qui se réunissent à partir d'aujourd'hui au Nouveau-Brunswick pour leur rencontre annuelle, à adopter la ligne dure à l'égard des souverainistes québécois. À son avis, il faut que tous les fédéralistes appuient « un plan d'urgence bien défini pour faire face à un autre référendum sur la souveraineté ou à une déclaration d'indépendance du Québec ». « Ce plan doit bien établir, avant que toute décision soit prise sur la question, ce qu'en seraient les conséquences pour le Québec et le Canada dans son ensemble », écrit M. Manning dans une lettre qu'il a fait parvenir au premier ministre du Nouveau-Brunswick, Frank McKenna, l'hôte de la conférence. M. McKenna a déjà précisé que l'unité nationale n'est pas à l'ordre de jour de la réunion. Le premier ministre Lucien Bouchard a, lui, indiqué qu'il ne prendra part à aucune discussion, formelle ou informelle, sur le sujet. (PC)

Le Dr Pierre Duplessis succède à Lindores, à la Croix-Rouge

C'est le vice-secrétaire général du Collège des médecins du Québec, le Dr Pierre Duplessis, qui succédera au secrétaire général de la Société canadienne de la Croix-Rouge, Douglas Lindores. Formé à Harvard, le Dr Duplessis a été conseiller médical au ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, et travaillé dans divers hôpitaux. Il a enseigné à l'Université de Montréal et à McGill, et participé, à titre d'expert en santé communautaire, à plusieurs missions de coopération à l'étranger. La nomination d'un médecin expert en santé communautaire indique nettement la nouvelle voie prise par la Croix-Rouge, qui vient d'annoncer qu'elle se retirait de la collecte, du traitement et de la distribution des produits sanguins. (PC)

2 MILLIARDS $ DE COCAÏNE AU CANADA

La perpète pour Fievet

Le Français Marc Fievet a écopé d'une sentence exemplaire, hier, pour sa participation, en 1994, au complot en vue d'importer au Canada près de 2 milliards$ en cocaïne. Identifié par la Couronne comme l'une des têtes du réseau démantelé dans le cadre de la plus grande saisie de drogues jamais faite au pays, il a été condamné à l'emprisonnement à perpétuité. Le présumé complice de Fievet, Miguel Hernandez-Rumbault, a choisi de subir son enquête préliminaire devant juge et jury. (PC)

Boutique Militaire Québec
730, BOUL. CHAREST EST, QUÉBEC
(PRÈS CINÉPLEX ODÉON)
(418) 640-9227
SACS À DOS, TENTES, SACS DE COUCHAGE, TOUT POUR LE PLEIN AIR

LE MONDE

GUAM

199 tués dans un crash

■ WASHINGTON (d'après AFP et AP) — Un Boeing 747 de la Korean Air (KAL) transportant 254 personnes, s'est écrasé hier sur l'île américaine de Guam dans le Pacifique. Au moins 199 personnes ont péri. Une certaine confusion règne cependant sur le chiffre des morts.

Cinquante-cinq des 254 personnes à bord (231 passagers et 23 membres d'équipage) « ont survécu à l'accident », selon KAL. Les autorités de Guam n'évoquent que 32 survivants. L'avion effectuait la liaison régulière entre Séoul et Guam.

Cette ligne était habituellement desservie par un Airbus de la Korean Air, a précisé le président du Bureau national américain pour la sécurité des transports (NSTB), Jim Hall, lors d'une conférence de presse depuis Seattle.

La tour de contrôle a perdu le contact avec le Boeing à cinq km de l'aéroport, a précisé M. Hall.

Ginger Cruz, porte-parole du gouverneur de Guam, interrogée sur CNN, a rapporté à la chaîne locale MSNBC que des témoins auraient entendu une explosion en vol avant que l'avion ne s'écrase.

Les survivants se trouvent dans un état « plutôt grave », a affirmé M. Cruz.

Le Boeing 747 s'est écrasé vers 2h locales. Un responsable des garde-côtes américains de Guam, le lieutenant Thomas Robinson, a précisé que l'accident s'était produit dans une zone difficile d'accès au centre de l'île, une « jungle » desservie par une route très mauvaise.

L'une des boîtes noires de l'appareil a été retrouvée sur les lieux

PROBLÈMES DE MOTEUR

L'appareil aurait connu des problèmes de moteur peu avant l'accident, a indiqué un porte-parole de l'aéroport. De son côté le bureau national pour la sécurité des transports (NTSB) des États-Unis a indiqué qu'un appareil de mesure utilisé pour calculer l'angle d'approche à l'atterrisage ne fonctionnait pas.

L'appareil aurait heurté une canalisation transportant du carburant avant de toucher le sol, selon le gouverneur de l'île.

M. Carl Gutierrez a déclaré par téléphone au programme *Newsnight* de la télévision britannique BBC que l'appareil avait arraché une canalisation de la marine américaine reliant l'extrémité de l'île à la base aérienne se trouvant dans le nord de celle-ci.

Le Pentagone a par ailleurs annoncé hier après-midi qu'un avion C-141 de l'US Air Force s'apprêtait à transporter sur place une équipe du NTSB.

Le président du NTSB a précisé que le Boeing avait été livré à la compagnie en 1984.

Boeing a indiqué dans un communiqué avoir envoyé une équipe à Guam pour aider le NTSB dans son enquête.

Guam est l'une des destinations préférées des jeunes mariés sud-coréens pour leur lune de miel.

Un groupe de responsables de la KAL, accompagné de sept membres du gouvernement, a quitté Séoul pour se rendre sur les lieux de l'accident.

Le ministre des transports et directeur du département de l'aviation internationale, Song Dae-Yong, dirige la délégation gouvernamentale, également composée d'experts et d'enquêteurs qui tenteront d'éclaircir les circonstances de la catastrophe.

Un avion spécialement affrété doit ramener les survivants à Séoul, a annoncé un porte-parole de la KAL.

AP

Des secouristes dégagent un bambin blessé des ruines du Jumbo.

CALIFORNIE

Un condamné échappe in extremis à son exécution

MICHELLE LOCKE
Associated Press

SAN QUENTIN, Californie (AP) — La Cour suprême des É.-U. a décidé de réexaminer le cas d'un condamné à mort, six heures seulement avant l'heure prévue pour son exécution à la prison de San Quentin, en Californie.

Condamné à la peine capitale pour le viol et l'assassinat d'une jeune femme —crime pour lequel il n'a cessé de clamer son innocence—, Thomas Martin Thompson, 42 ans, aurait dû être exécuté mardi à 0h01.

Sa mise à mort a été suspendue sine die à la suite d'un recours introduit dimanche par la 9e Cour d'appel des É.-U., jugeant que l'incompétence de l'avocat du condamné soulevait « une grave interrogation« quant à la pertinence de la sentence infligée.

Les juges de la cour d'appel ont fait valoir que le premier défenseur du condamné n'avait pas suffisamment contesté l'accusation de viol, circonstance aggravante qui avait rendu son client éligible pour la peine de mort.

Suite à ce recours, les neuf juges de la Cour suprême américaine se sont entretenus par téléconférence et sont convenus de réexaminer plusieurs aspects de la procédure.

Thompson avait déjà fait ses adieux à sa famille et à ses amis venus le saluer une dernière fois à la prison de San Quentin quand la décision de la Cour suprême est intervenue. Il devait être le cinquième condamné exécuté dans ce établissement pénitentiaire depuis le rétablissement de la peine de mort en Californie en 1977.

Après une nuit passée en boîte de nuit, Ginger Fleischli, 20 ans, avait été tuée à l'arme blanche le 11 septembre 1981 dans l'appartement que partageait Thompson avec David Leitch, ancien petit ami de la victime.

Lors de son procès, Thompson a été reconnu coupable du viol de la jeune fille, qu'il aurait ensuite poignardée à mort pour ne pas qu'elle ébruite son projet de trafic de réfugiés asiatiques. L'accusé nie avoir assassiné Ginger Fleischli et soutient qu'elle était consentante lors de leur rapport sexuel.

Les avocats de Thompson soutiennent que Leitch —qui se trouvait dans l'appartement au moment du crime— est un suspect plus crédible que leur client. À leurs yeux, il aurait agi par dépit amoureux.

Dénoncée comme « totalement irrégulière« par le gouverneur de Californie, Pete Wilson, la décision de la Cour suprême a été saluée comme exemplaire par la défense. « C'est une grande victoire pour Thomas Thompson et pour le système judiciaire américain« , a estimé James Thomson, ancien président d'une association d'avocats californiens et conseiller de l'équipe assurant la défense du condamné.

La famille de Ginger Fleischli s'est en revanche déclarée, tout en se disant certaine que l'exécution du condamné interviendra tôt ou tard. « Ma famille tient à ce l'on aille jusqu'au bout de la sentence« , a souligné Jack Fleischli, frère de la victime. « Nous sommes patients et nous reviendrons lorsque l'exécution aura eu lieu.»

Le Hezbollah crie vengeance

Israël poursuit ses opérations dans le Sud du Liban

(D'après AFP et AP) — Israël a poursuivi hier pour la seconde journée consécutive ses opérations militaires hors de la zone qu'il occupe au Liban sud, faisant des victimes civiles, alors que le Hezbollah pro-iranien a menacé de reprendre les opérations kamikaze contre l'armée israélienne.

Deux civils libanais âgés de plus de 70 ans ont été tués et quatre autres, deux vieillards et deux enfants, ont été blessés lors d'un raid israélien contre le sud de la plaine orientale de la Békaa sous contrôle syrien.

Un second raid aérien s'est produit moins de deux heures plus tard dans le même secteur, sans faire immédiatement état de victimes.

Par ailleurs, un civil libanais a été tué par l'explosion d'une charge à l'intérieur de la « zone » sur la route de Kfarhouna-Jezzine. Un porte-parole du Hezbollah a indiqué que son organisation n'avait pas mené d'opération hier dans ce secteur.

Le bombardement israélien est intervenu après qu'un milicien de l'Armée du Liban sud (ALS, milice supplétive d'Israël) eut été légèrement blessé dans une attaque du Hezbollah contre la position de Zemraya, en bordure du secteur oriental de la zone occupée.

À Jérusalem, un porte-parole militaire a confirmé le raid, affirmant que des appareils de l'armée de l'air avaient bombardé un fief du Hezbollah.

Lundi, l'armée israélienne avait mené une opération héliportée à 5 km hors de la zone occupée, près du village de Kfour, tuant à l'aide d'un engin piégé camouflé en rocher cinq membres du Hezbollah pro-iranien et blessant six civils.

À Nabatiyé, importante ville du Liban sud, le parti intégriste pro-iranien a menacé de reprendre les opérations kamikaze contre l'armée israélienne au Liban sud, à l'occasion des funérailles de quatre des cinq militants tués lundi.

« Face à la répression menée contre les Palestiniens et les Libanais, Israël va trouver des kamikazes et des bombes tant en Palestine que dans la bande frontalière occupée au Liban sud », a déclaré le numéro deux du Hezbollah, cheikh Naïm Kassem, devant 15 000 partisans.

La dernière attaque suicide du Hezbollah remonte au 20 mars 1996. Un de ses militants bardé d'explosif s'était jeté contre un convoi israélien tuant un militaire israélien et en blessant six autres.

Un tract du groupe islamique Hamas diffusé hier dans la bande de Gaza menace aussi par ailleurs Israël de nouveaux attentats, une semaine après le double attentat suicide qui a fait 15 victimes sur un marché de Jérusalem.

« Nos prochaines frappes seront cruelles », déclare ce texte. Plusieurs tracts signés par le Hamas avaient revendiqué le double attentat de Jérusalem. Comme ces tracts, le texte reçu hier ne porte pas le logo habituel de la branche militaire du Hamas.

Israël, menacé de nouvelles attaques à la bombe, a refusé hier de lever les sanctions qui ravagent l'économie palestinienne et minent la position du président de l'Autorité palestinienne, Yasser Arafat.

IRAN

Marge de manoeuvre étroite pour Khatami

TÉHÉRAN (d'après AFP) — Le nouveau président iranien Mohammad Khatami dispose d'une marge de manoeuvre étroite face à la majorité conservatrice du Parlement dont il doit solliciter prochainement le vote de confiance pour son gouvernement.

Des représentants de cette majorité ont mis en garde ces derniers jours M. Khatami contre toute nomination au cabinet de ténors des factions radicale ou modérée de la coalition qui soutient le nouveau président, pour l'obliger à choisir des personnalités consensuelles aux ministères clés.

« Le Parlement ne votera pas pour des personnalités qui n'ont rien fait pour satisfaire la population », a affirmé Marzieh Sadighi, député de Machhad (est) et membre de la majorité conservatrice.

Les conservateurs qui mettent en avant les thèmes de la « justice sociale » et de « la défense des principes de base de la révolution », s'opposent aux radicaux et aux modérés qui, eux, préconisent un développement économique « tous azimuts ».

Les radicaux islamiques, dont l'alliance avec les technocrates modérés proches du président sortant Ali Akbar Hachemi-Rafsandjani avait permis la victoire de M. Khatami, étaient au pouvoir en Iran pendant les dix premières années de la révolution.

Sous la présidence de M. Rafsandjani, les conservateurs s'étaient montrés très critiques à l'égard de la politique d'ouverture du gouvernement et ses conséquences économiques, sociales et culturelles.

Pour apaiser les inquiétudes, M. Khatami a reconduit lundi Hassan Habibi dans ses fonctions de premier vice-président. Considéré comme proche du « guide » de la république, Ali Khamenei, M. Habibi bénéficie du soutien de toutes les factions du régime.

Le nouveau président, « numéro deux » du régime après M. Khamenei, devrait nommer quelques personnalités radicales à la tête de plusieurs ministères-clés, tout en essayant d'éviter un conflit avec le Parlement.

Mais la nomination au poste de ministre des Renseignements de Mohammad Moussavi-Khoenia, un ténor radical, ancien porte-parole des preneurs d'otages à l'ambassade US à Téhéran et ex-procureur de la République, semble improbable.

Les conservateurs qui contrôlent les principales institutions du régime, dont la radio et la télévision d'État, se seraient vivement opposés à sa nomination, soulignant que Majid Ansari, député radical, pourrait être candidat à ce poste.

M. Khatami, un religieux de 54 ans, élu le 23 mai avec 69% des voix, entame son mandat de quatre ans dans un climat d'espoir d'un profond changement dans la société.

Dans son premier discours après sa prise de fonction, le président a appelé à une « coopération étroite entre toutes les institutions » du régime pour « assurer la réalisation des voeux » de la population.

M. Khatami va disposer de deux semaines pour soumettre au Parlement la liste de son cabinet.

EN BREF

ULSTER

Marches détournées

La police d'Ulster a ordonné hier à une confrérie loyaliste protestante, les *Apprentice Boys*, de trouver un nouvel itinéraire pour trois défilés prévus ce week-end dans deux villages catholiques et à Belfast par crainte d'affrontements intercommunautaires. Une centaine d'*Apprentice Boys* ont par ailleurs l'intention de défiler sur les murailles ceignant la vieille ville de Londonderry et surplombant le quartier catholique du Bogside. Un grand défilé, autour de la ville, doit ensuite rassembler 10 000 protestants. Les négociations entre catholiques du Bogside et protestants au sujet de la marche controversée des remparts n'ont pas abouti. La police a en revanche ordonné aux *Apprentice Boys* de renoncer à leur itinéraire prévu samedi via Ormeau Road, à Belfast, et dans les villages de Dunloy (ouest) et Bellaghy (nord). Un porte-parole des *Apprentice Boys* s'est dit déçu de cette décision mais a estimé que les manifestants « ne violeraient pas la loi ». (AFP)

DOLLAR
72,54¢ US
+0,03

OR
320,40$ US
-3,50

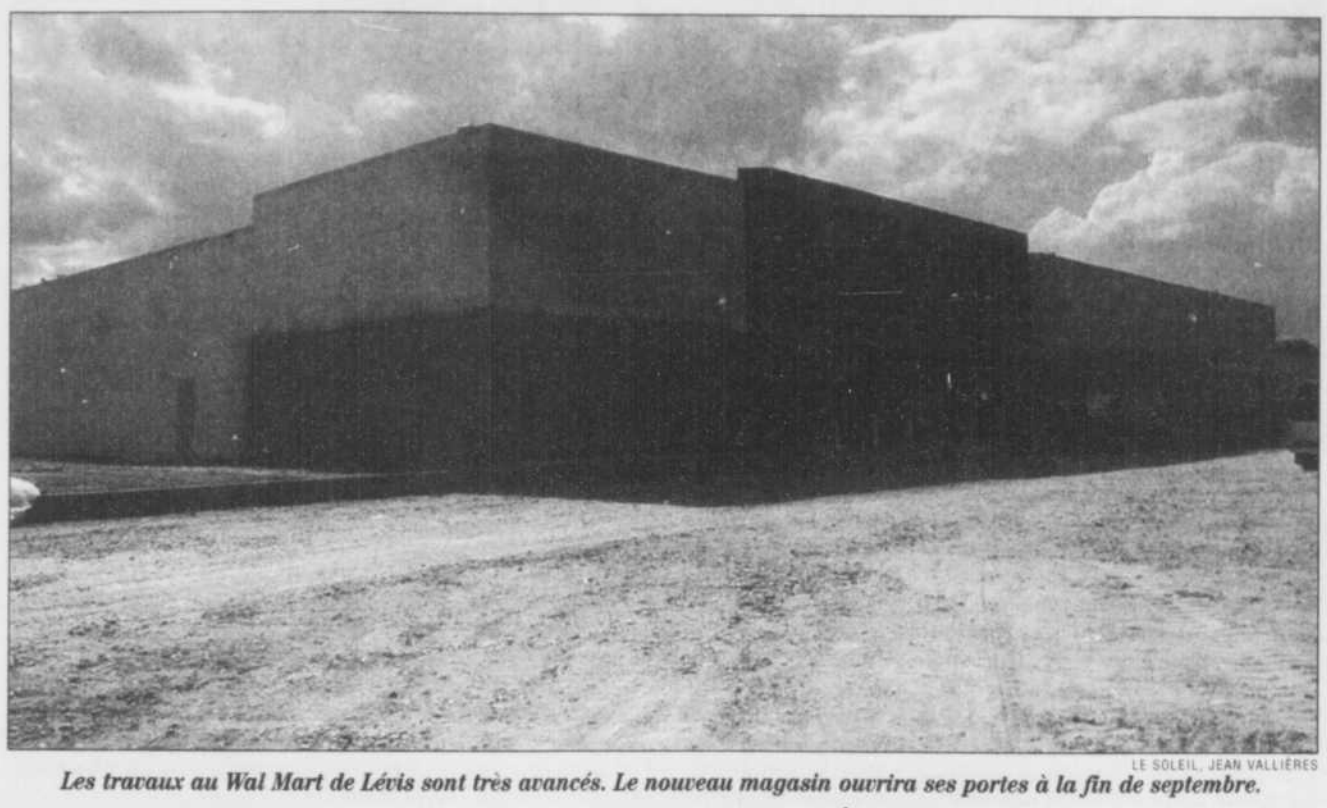
ARGENT
6,265$
-0,121

QUESTIONS D'ARGENT

MONTRÉAL
3473,01
+11,97

TORONTO
6903,08
+51,94

NEW YORK
8187,54
-10,91



LE SOLEIL, JEAN VALLIÈRES

Les travaux au Wal Mart de Lévis sont très avancés. Le nouveau magasin ouvrira ses portes à la fin de septembre.

AU WAL MART DE LÉVIS

5000 candidats pour 200 postes

Marc Saint-Pierre
Le Soleil

■ LÉVIS — Wal Mart a reçu au total presque 5000 candidatures d'aspirants-employés pour son magasin lévisien qui ouvrira le mois prochain. C'est ce qu'a indiqué, hier au SOLEIL, l'assistant-gérant-entraîneur du futur magasin, Roger Lefebvre.

« Les candidats viennent de partout, de la Rive-Sud, de la Rive-Nord, de Montmagny, de la Beauce, de toute la région Chaudière-Appalaches. De Trois-Rivières, de Drummondville aussi. Il y en a eu un peu de la Côte-Nord également », a indiqué M. Lefebvre, bras droit du directeur général Claude Gauthier.

DE 17 À PRESQUE 77 ANS

« Le bagage de ces personnes est très diversifié. Il y en a qui ont l'expérience du commerce au détail, il y a des employés de bureau, des gens qui maîtrisent l'informatique. Il y a des comptables, des avocats. Beaucoup de bacs. Ce sont des gens de 17 ans à quasiment 77 ans », a illustré M. Lefebvre.

« Personnellement, j'ai rencontré quelques candidats retraités qui voulaient un travail pour se désennuyer », a-t-il ajouté.

Grande surface de 106 000 pieds carrés, implantée angle Kennedy-autoroute Jean-Lesage, en voie d'être complété, le magasin requiert au démarrage et en période de pointe les services de quelque 200 « associés », comme sont désignés les employés dans la terminologie de Wal Mart. Entre 120 et 150 sont requis pendant les périodes creuses qui caractérisent le marché de la vente au détail.

Dans une première étape, les recruteurs de la grande entreprise de vente au détail ont rencontré les candidats et effectué du même coup une première sélection. Cette semaine, le processus d'embauche en est à une deuxième vague d'entrevues des candidats. La semaine prochaine, une dernière vague d'entrevues marquera l'embauche proprement dite.

« Notre but, c'est de terminer la semaine prochaine. Nous avons besoin de nos associés dès le milieu du mois d'août, afin qu'ils soient prêts pour l'ouverture », a précisé M. Lefebvre.

« Ce que Wal Mart recherche, c'est le candidat qui veut, qui est enthousiaste, une personne impliquée dans son travail et qui démontre son intérêt à apprendre », a noté le no 2 du magasin lévisien.

Pour l'heure, la date de l'ouverture du Wal Mart de Lévis n'est pas précisée, l'entreprise évoquant « la fin de septembre » pour le grand jour.

Pour la région de Québec, le Wal Mart lévisien est le deuxième, un premier magasin ayant déjà pignon sur rue aux Galeries de la Capitale. Un mois plus tard, Wal Mart ouvrira une troisième magasin à Sainte-Foy, angle Duplessis-Charest.

Le processus d'embauche de ce troisième magasin devrait être lancé dans deux semaines. Dans l'Est du Québec, Wal Mart est aussi implanté à Baie-Comeau et Sept-Îles.

PRODUCTEURS DE SIROP D'ÉRABLE

Recours collectif réclamé

Richard Hénault
Le Soleil

QUÉBEC — Plus de 4000 acériculteurs du Québec ont demandé, hier au tribunal, de les autoriser à exercer un recours collectif contre leur fédération et contre le Regroupement pour la commercialisation des produits d'érable du Québec. Après avoir écouté les représentations des parties, le juge René Letarte a pris la cause en délibéré.

En fait, la requête n'était présentée par un seul producteur, M. Léo Doyon, de Sainte-Clothilde de Beauce, afin d'être reconnu comme représentant des 4100 acériculteurs dans un éventuel recours collectif. Plus précisément, il s'agirait des producteurs dont les récoltes de 1990 et 1991 avaient été confiées à la Fédération des producteurs acéricoles du Québec.

PAYÉS EN PARTIE

Les producteurs se plaignent de ne pas avoir été complètement payés pour ces récoltes. À titre d'exemple, M. Doyon mentionne un manque à gagner de 13 000$.

L'historique du litige révèle qu'en 1993, la fédération a cédé des stocks de sirop à un nouvel organisme, le Regroupement pour la commercialisation des produits de l'érable. Celui-ci a par la suite écoulé les stocks mais les producteurs, eux, n'ont jamais été payés.

Devant le tribunal, hier, le procureur de la fédération, Me Louis Coallier, a plaidé que la transaction faisant passer le sirop aux mains du regroupement a été approuvée par la Régie des marchés agricoles. Par cette décision, la régie exemptait la fédération de payer les producteurs pour les années visées, années au cours desquelles on a enregistré des surplus de sirop d'érable.

Quant au regroupement, d'ajouter Me Coallier, il s'agit d'un organisme sans but lucratif, qui a été créé par des fonctionnaires du gouvernement du Québec. L'action du regroupement, selon l'avocat, n'a consisté qu'à vendre un surplus d'inventaire après l'avoir acquis de la fédération « pour la dette » de cette dernière.

L'argument se voulait une réplique à l'une des allégations du procureur des acériculteurs, Me Maurice Warren, selon lequel la fédération n'a fait naître le regroupement que pour payer ses créancières, les caisses populaires. De plus, Me Warren fait grand état que des administrateurs de la fédération se trouvent en conflit d'intérêts puisqu'ils occupent les mêmes fonctions au sein du regroupement. À la présidence de celui-ci, on retrouve même un représentant de la Fédération des caisses populaires.

Selon Me Warren, la transaction entre la fédération et le regroupement aurait absolument dû être approuvé par l'assemblée générale des acériculteurs. C'est la fédération qui avait une dette, et non ses membres, d'ajouter l'avocat, estimant que le Regroupement pour la commercialisation a tiré plus de 18 millions$ des stocks de sirop. L'avocat de la fédération a même laissé entendre hier que le chiffre pourrait atteindre 25 millions$.

« J'ai l'impression que ça vaut la peine qu'on se penche là-dessus », a dit le juge Letarte à un certain moment, donnant ainsi une indication de son opinion. Plus tard, le magistrat a souligné que la fédération avait été dispensée de payer ses producteurs mais que rien ne l'empêchait de le faire.

ENTREPRISE$

❑ Au trimestre échu le 5 juillet, **Métro-Richelieu** a fait un bénéfice net de 21,0 millions$, comparé à 19,6 millions$ un an plus tôt. Le chiffre d'affaires a atteint 1,07 milliard$, en hausse sur les 1,02 milliard$ amassés au même trimestre en 1996. Sur les trois premiers trimestres de l'exercice, le profit de la chaîne d'épicerie totalise 50,6 millions$, comparé à 46,9 millions$ en 1996.

❑ Au trimestre échu le 28 juin, **Domco** a réalisé un bénéfice net de 7,1 millions$ comparé à 6,0 millions$. Le fabricant de couvre-sols de vinyle, basé à Farnham, a fait un chiffre trimestriel de 94,9 millions$, en hausse sur les 89,1 millions$ amassés à pareille date en 1996. Sur le semestre, le bénéfice net atteint les 12,3 millions$, contre 10,2 millions$ sur la même période un an plus tôt. Par ailleurs, le conseil d'administration a recommandé aux actionnaires de refuser l'offre de 23$ l'action du groupe Armstrong. À la mi-juin, cette compagnie lançait une OPA visant la totalité du capital de Domco. L'offre d'Armstrong échoit le 15 août.

❑ Le gouvernement de la Colombie-Britannique et **Alcan** ont évité un procès coûteux en réglant leurs différends entourant le projet de parachèvement hydroélectrique Kemano, dans le Nord-Ouest de la province. Les deux parties ont signé hier une entente qu'ils ont qualifiée d'historique. La Colombie-Britannique offrira à Alcan l'électricité dont elle a besoin pour agrandir son aluminerie. Cette électricité devait lui être fournie par un barrage. En revanche, la province obtiendra de nouveaux emplois.

Ottawa permet la vente de National Trustco à la Scotia

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a autorisé hier l'offre de 1,25 milliard$ faite par la Banque de Nouvelle-Écosse pour l'acquisition de National Trustco.

Après examen de la transaction, le rachat a été permis par le ministre des Finances Paul Martin, le bureau du surintendant aux institutions financières et le bureau de la concurrence, dit un communiqué du gouvernement.

Cette nouvelle survient au moment où le gouvernement fédéral revoit les règles qui pourraient affecter l'avenir des institutions financières.

Le groupe de travail mis sur pied pour examiner les services financiers a conclu récemment, dans un rapport préliminaire qui a été remis à Jim Peterson, secrétaire d'État aux institutions financières, qu'Ottawa devrait mettre fin à sa politique empêchant « les grands de racheter les grands » dans le secteur des services financiers. Ottawa, dit-il, devrait juger chaque transaction au mérite, selon son impact sur la concurrence, la santé de l'institution concernée et l'intérêt national. L'autorisation gouvernementale pour l'offre de National Trustco devient ainsi une simple formalité.

M. Peterson avait demandé qu'un rapport soit préparé pour aider le gouvernement à prendre une décision au sujet de l'offre de la Banque de Nouvelle-Écosse pour l'acquisition de National Trustco, et de l'offre de 2,4 milliards$ de la Banque Royale pour l'acquisition de la London Life.

La Banque Scotia a annoncé le 24 juin la conclusion d'un accord pour racheter la participation de 47% dans National Trustco détenue par l'actionnaire majoritaire Hal Jackman, et a étendu cette offre aux autres actionnaires de l'entreprise. National Trustco compte 3550 employés.

Les banques canadiennes sont favorables à l'assouplissement des règles sur la propriété des institutions financières. La Banque de Montréal, notamment, a souligné au groupe de travail que le secteur bancaire devra grandir s'il veut faire concurrence aux grandes institutions financières étrangères.

Surveillez notre cahier spécial le 9 août prochain!
Gagnez 2 500$ d'achats à Place Ste-Foy !
Coupon de participation disponible **seulement** au dos du cahier spécial Place Ste-Foy. Ne ratez pas cette chance!
PLACE STE-FOY
En collaboration avec
LE SOLEIL

QUESTIONS D'ARGENT

Des chicanes internes ont eu raison de Surfpolitix

FRANÇOIS POULIOT
Le Soleil

■ QUÉBEC — De fortes dissensions à l'intérieur du conseil d'administration ont eu raison de la jeune compagnie Surfpolitix, qui n'aura finalement été qu'une étoile filante sur le marché international.

C'est ce qui est ressorti hier à la première assemblée des créanciers de la compagnie.

Le fabricant de planches à neige de Beaupré, qui a déjà employé jusqu'à 75 personnes, devrait laisser à ses créanciers ordinaires la somme de 350 000 $, lorsque ses pertes 1997 auront été comptabilisées et traduites en remboursement d'impôt.

Dans son rapport aux créanciers, le syndic André Champagne, de la firme Raymond Chabot, attribue la faillite à deux facteurs principaux: une chicane d'actionnaires de même « qu'aux millions engloutis depuis un an dans la filiale française Skis Lacroix », acquise en juillet 1996.

La rapidité avec laquelle la compagnie est parvenue à court de liquidités a surpris même ses dirigeants.

Au mois de décembre 1996, les sept actionnaires se sont voté un boni de 24 000 $ chacun, payable à raison de 2000 $ par mois. Ces paiements ont été effectués pour la période de janvier à avril 1997 et ont cessé avec les ennuis financiers de l'entreprise.

Ils apparaissent au chapitre des transactions révisables par le syndic, tout comme un boni spécial de 104 000 $ voté à la même époque en faveur de l'actionnaire-directeur général Paul Bertrand (qui n'en a touché que 75 000 $) et un remboursement de dépenses de 70 000 $ à l'ancien actionnaire Marco Piloto.

M. Bertrand a expliqué, hier,qu'au moment de dégager ces sommes, la compagnie venait de réaliser un profit d'exploitation de 2,1 millions $ sur un chiffre d'affaires de 15 millions $. Il a aussi insisté pour dire que le 104 000 $ qui lui avait été octroyé avait pour but de compenser une absence totale de rémunération depuis deux ans (52 000 $ par année).

Écarté de la compagnie au mois de juin (en même temps M. Piloto) par le vote des autres actionnaires (Bernard Dubuc, François Plante, Harald Bossecker et Michel Grenier), M. Bertrand a soutenu que ses partenaires étaient en bonne partie responsables de tout ce qui arrivait.

Selon lui, l'entreprise aurait pu générer cette année un profit avoisinant le million $ si, en mars, ceux-ci avaient accepté de donner leurs actions à la caisse centrale Desjardins en garantie d'une extension de crédit de 1,5 million $.

« J'avais accepté l'extension en indiquant à la caisse que c'était sous réserve d'une approbation des autres actionnaires. Le 5 juin, ceux-ci n'ont même pas voté sur la motion et ont préféré nous démettre M. Piloto et moi », a-t-il dit.

Le jour même de cette démotion, les administrateurs élisaient François Plante à la présidence, qui signait l'avis d'intention pour mise en faillite.

Au lendemain de cet avis, le syndic déposait un bilan provisoire qui faisait état d'un manque à gagner probable de 300 000 $ le 31 octobre, fin de l'exercice financier.

La Caisse populaire devait accepter d'avancer l'équivalent du montant afin de permettre la poursuite des activités. Mais il devait plus tard s'avérer que d'autres sommes seraient nécessaires.

La caisse centrale doit se présenter en cour demain pour obtenir une requête en délaissement des actifs. Elle pourra ensuite disposer de l'entreprise comme elle l'entend. Pour l'instant, celle-ci tourne toujours, administrée par Price Water House.

Le bilan provisoire de faillite montre un passif d'au moins 9,5 millions $ dont 7,5 millions $ sont dus à la Caisse. De la dette de Desjardins, 1,2 million $ ne sont pas garantis.

Les voitures coûtent très cher, mais elle se vendent très bien

TORONTO (PC) — Même si l'achat d'une nouvelle voiture dégarnit considérablement le portefeuille des consommateurs, ils ne peuvent l'éviter, rapporte une étude faite par la Banque Royale.

Les prix actuels atteignent des sommets sans précédent, et pourtant de nombreux clients repartent de chez le concessionnaire au volant d'un nouveau modèle.

Selon Carlos Leitao, économiste à la banque, l'augmentation considérable des ventes au cours du deuxième trimestre est attribuable en bonne partie au fait que les automobilistes en ont assez de leur ancien modèle. Plusieurs de ces acheteurs, dit-il, n'avaient pas changé de voiture depuis les années précédant la récession de 1991. « Ce besoin réprimé, plus la confiance renouvelée des consommateurs et les perspectives d'emploi, incitent les gens à s'acheter un nouveau véhicule », dit-il.

Cette réflexion rejoint les constatations faites par les trois grands fabricants automobiles canadiens, qui connaissent l'un de leurs meilleurs étés depuis plusieurs années.

GM, Ford et Chrysler rapportent que leurs ventes ont augmenté de façon marquante en juillet, particulièrement dans le secteur des camions, des véhicules utilitaires et des fourgonnettes.

GM Canada dit avoir vendu 38 724 automobiles et camions le mois dernier, soit une hausse de 20,9 %. Les ventes de camions et de fourgonnettes ont augmenté de plus de 32 % avec 16 674 véhicules, et les acheteurs ont fait l'acquisition de 22 050 voitures, soit une augmentation de 13,5 %.

À Windsor, Chrysler Canada a fait savoir que ses ventes de juillet avaient fracassé tous les records obtenus depuis 20 ans. Le mois dernier, la compagnie a vendu 23 266 voitures, camions et fourgonnettes, ce qui représente une augmentation de 24 % par rapport à 1996.

Au total, 15 093 camions, incluant les fourgonnettes, ont été vendus, soit une augmentation de 25 %, et les consommateurs ont acheté 8173 automobiles, soit 22,3 % de plus que l'an dernier.

Entre-temps, Ford Canada a annoncé que ses ventes de voitures et de camions en juillet ont été les meilleures depuis 1991, avec notamment une augmentation de 20,3 % dans le secteur des camions et des fourgonnettes. La compagnie a livré au total 23 187 véhicules, soit une amélioration de 3 % comparativement à l'an dernier à pareille date.

Davie n'est pas à vendre

Selon un dirigeant de Dominion Bridge

MARC SAINT-PIERRE
Le Soleil

LÉVIS—Carte importante dans le jeu de Dominion Bridge Corporation, le chantier maritime Industries Davie n'est surtout pas à vendre au moment où l'entreprise vise le marché des plates-formes de forage de haute mer.

C'est ce qu'a affirmé, hier au SOLEIL, le vice-président et conseiller juridique de Dominion Bridge, Olivier Després.

« Dans sa stratégie de réorganisation et de réalignement de ses filiales industrielles, Dominion Bridge Corporation lorgne le marché des plates-formes de forage en haute mer. Pour avoir accès à ce marché lucratif, ça nous prend Industries Davie », a dit M. Després ajoutant que le chantier lévisien a aussi besoin de Dominion Bridge.

« Il y a là une synergie qu'il est important de préserver. Dominion Bridge Corporation et Dominion Bridge Inc. ne pourraient pas lorgner le marché des plates-formes de forage sans Industries Davie et vice-versa. On peut parler de masse critique », a ajouté le vice-président.

Dominion Bridge Corporation, c'est notamment Dominion Bridge Inc. et Industries Davie mais c'est aussi le groupe de compagnies Steen Becker de Montréal et Toronto, la filiale australienne McConnell Dowell et quelques autres. Selon l'entreprise, l'ensemble des filiales représente 6500 employés, des revenus anticipés de 850 millions $ pour cette année et un carnet de commandes global de 700 millions. $

Hier, un quotidien montréalais avait indiqué que le chantier lévisien pourrait être vendu si le futur acquéreur ou partenaire majeur que Dominion Bridge recherche pour se refaire une santé financière en décidait ainsi.

Cette hypothèse, le porte-parole de Dominion Bridge l'a balayée du revers de la main.

« C'est illogique de vendre une unité (Davie) alors que nous avons besoin de l'ensemble pour aller chercher ces contrats de plate-forme et les réaliser. La synergie Dominion Bridge est un atout et il serait aussi dans l'intérêt d'un acquéreur de la préserver. Ce qui est vrai pour nous est aussi vrai pour un éventuel acquéreur », a noté M. Després.

Selon le président du Syndicat des travailleurs du chantier (CSN), Richard Gauvin, le grand patron des Industries Davie, Arthur Gélinas, a affirmé à l'occasion d'une rencontre privée toute récente avec les chefs syndicaux qu'une lettre d'intention a d'ores et déjà été signée par l'entreprise brésilienne Petrobras pour la transformation à Lévis de son immense plate-forme pétrolière *Spirit of Columbus*. Il ne resterait plus qu'à fignoler les derniers détails du montage financier requis.

La plate-forme de forage, qu'il s'agit de transformer en plate-forme de production, représente un contrat de 80 $ millions US et 400 ou 450 emplois pour une période de 12 à 14 mois.

« C'est un fait qu'actuellement la plateforme *Spirit of Columbus* vogue quelque part sur l'Atlantique. J'ai bon espoir qu'elle soit en direction des côtes canadiennes », a indiqué Pierre Renaud, porte-parole des Industries Davie en notant que le contrat n'est pas encore coulé dans le ciment.

Bombardier met le paquet à Plattsburgh

Création de 750 emplois et agrandissement de l'usine

MONTRÉAL (PC) — La Division des transports en commun de Bombardier agrandira substantiellement son usine de Plattsburgh par suite des gros contrats obtenus récemment à New York et chez Amtrak, ce qui se traduira par la création locale d'au moins 750 emplois d'ici deux ans, à moins de deux heures de route de Montréal.

Ces emplois comprennent les 500 employés que Bombardier embauchera directement à cette usine de Plattsburgh ouverte il y a deux ans, qui emploie actuellement 100 salariés.

De plus, selon Bombardier, au moins 10 à 12 fournisseurs du Québec et d'ailleurs en Amérique du Nord ont déjà indiqué leur intention de s'implanter à Plattsburgh, ce qui suscitera la création de 250 à 300 emplois additionnels.

Enfin, Bombardier implantera un centre d'essai de prélivraison à la base aérienne désaffectée de Plattsburgh. Selon le président de la Société de redéveloppement de la base, Mark Barie, ce centre d'essai regroupera une soixantaine de personnes. L'annonce de cet agrandissement a été effectuée, hier à Plattsburgh, par Bombardier en présence des dirigeants et médias locaux, les médias québécois n'ayant pas été invités à l'événement.

Le maire Clyde Robideau a confirmé que Bombardier pourra se prévaloir des incitatifs fiscaux et financiers qui accompagnent le statut de « zone de développement économique » attribué à Plattsburgh par l'État de New York.

Bombardier prévoit investir 18 millions $US (24 millions $CAN) d'ici deux ans à Plattsburgh, dont 14 millions $US pour l'usine et 4 millions $US pour le centre d'essai.

EXIGENCES AMÉRICAINES

Bombardier justifie l'expansion de son Groupe de matériel de transport à Plattsburgh, plutôt qu'à son usine de La Pocatière, par les exigences de contenu américain de ses récents contrats dans les États du Nord-Est.

« Le Buy America Act nous oblige à environ 60 % de contenu américain », selon sa porte-parole, Francine Durocher Monin. Elle estime donc que l'usine de La Pocatière devrait contribuer pour « la moitié environ » de la valeur totale de ces contrats américains, prévue à hauteur de 1,5 milliard $US (2 milliards $CAN) jusqu'au-delà de l'an 2000.

L'usine de La Pocatière fabriquera les châssis, caisses et trains de roulement des wagons, qui seront acheminés ensuite à Plattsburgh pour tout le reste de l'assemblage. Pour le moment, les 400 salariés d'assemblage de l'usine de La Pocatière sont au chômage complet depuis six mois, confirme son directeur des ressources humaines, Richard Lepage.

Le rappel au travail doit démarrer en octobre et s'échelonner jusqu'à l'été 1998. Entre-temps, quelque 600 employés s'affairent à réorganiser l'usine en fonction des nouveaux contrats.

Kenworth voit plus grand à Ste-Thérèse

MONTRÉAL (PC) — L'usine de camions lourds Kenworth de Sainte-Thérèse, au nord de Montréal, devrait connaître une expansion majeure, à la suite de l'entente qui sera signée à la fin du mois à Montréal entre la compagnie et les gouvernements fédéral et provincial, selon Radio-Canada.

La société d'État dit avoir appris que le projet de modernisation ne sera plus d'une cinquantaine de millions $ comme celui prévu en décembre, mais pourrait dépasser les 70 millions $ et signifier le rappel de plus de travailleurs.

Toutefois, toujours selon Radio-Canada, la surface de plancher de l'usine serait augmentée de 30 %. On ajouterait un troisième atelier de peinture et l'usine serait climatisée. Kenworth, qui s'était engagée pour 10 millions $ à l'origine, investirait en fait entre 18 et 22 millions $.

Côté emplois, affirme Radio-Canada, on ne rappellerait plus 650 travailleurs comme prévu au bout de deux ans, mais 600 la première année et un total de 870 au bout de trois ans.

CARRIÈRES/PROFESSIONS

Une importante compagnie d'alimentation, établie depuis 10 ans et en expansion rapide, cherche à attribuer un territoire pour distribution dans la Gaspésie et régions.

Exigences:
- Véhicule adéquat
- Expérience dans la vente de produits alimentaires (2 ans min.)
- Sens de l'organisation, afficacité et dynamisme
- Facilités dans la négociation

Nous vous offrons la possibilité de créer votre propre entreprise ou de la développer, dans un marché dynamique.

Envoyez votre offre de service, C. V. et références à:

Les Aliments Jardi
À l'attention de Valérie Tardif
4435, rue Ouimet
Sherbrooke (Québec) J1L 1Y4
Téléc.: (819) 820-8954

346105

Mission diplomatique recherche

COMMIS DE BUREAU

Parfaitement bilingue (parlé et écrit) pour travail consulaire. Les candidates devront passer un examen écrit. Expérience de bureau et connaissance de Word, Excel et Internet seront des atouts. Personnalité accueillante et dynamisme exigés. Envoyer *C. V.* à C. P. 939, Québec (Québec) G1R 4T9 avant le 15 août.

346351

Le supermarché de l'AUTO USAGÉE LE SOLEIL le lundi

LE PAIEMENT PRÉAUTORISÉ
Renseignez-vous:
686-3344 / 1 800 463-2362
LE SOLEIL

18 ans et

«Donnez du sang.»
Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

REPRÉSENTANT DES VENTES

MACHINERIE À BOIS ET SCIERIE

La compagnie Akhurst Machinerie recherche un représentant des ventes pour la région de l'Est de la province. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par fax à l'attention de M. Gérald Poirier au (514) 334-1420.

346639

FLENDER

FLENDER figure parmi les plus importants fabricants internationaux d'éléments de transmission mécanique, électrique et hydraulique.

Mondialement, on emploie plus de 9000 employés dans 15 usines et 85 bureaux de ventes.

Présentement, on recherche un **ingénieur de ventes** pour la région de Québec.

Le candidat doit remplir les conditions suivantes:
- être diplômé en génie mécanique;
- posséder une expérience dans la vente d'éléments de transmission dans les industries minières et pâtes et papiers;
- être bilingue;
- avoir une personnalité affirmée;
- pouvoir justifier le succès de ses performances passées.

Veuillez envoyer votre C. V. par télécopieur ou par courrier à:

M. Tony Ghanem
Flender PTI
57, Place Frontenac
Pointe-Claire (Québec) H9R 4Z7
Télécopieur: (514) 694-7007

346355

AVOCAT(E)

Cabinet d'avocats bien établi recherche un(e) avocat(e) ayant de 2 à 6 ans d'expérience pertinente en droit du travail et en litiges civil et commercial.

Faire parvenir votre C.V. au:

Dépt 1480 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C. P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

346329

AVIS DE NOMINATION

YVON AUDY

Monsieur Yves Archambault, président de Réno-Dépôt inc., a le plaisir d'annoncer la nomination de monsieur Yvon Audy au poste de directeur du magasin-entrepôt Réno-Dépôt de Québec.

Originaire de Québec, monsieur Audy oeuvre au sein de l'entreprise depuis 1994 comme directeur de département du magasin-entrepôt de Québec. Il possède plus de vingt ans d'expérience dans la gestion de commerce de détail.

Chez Réno-Dépôt Québec, il gère une équipe de plus de 300 associés dévoués au service d'une clientèle fidèle et en croissance.

Réno-Dépôt est le chef de file des magasins-entrepôts de la rénovation au Québec.

RÉNO-DÉPÔT L'ENTREPÔT DE LA RÉNOVATION

346326

SAAB 900 SE
1996 – Neuf

V-6, transmission automatique, intérieur en cuir, toit ouvrant, coussins de sécurité gonflables, freins ABS, antivol intégré, garantie 4 ans/80 000 km.

Possibilité de location

Quantité disponible: 2

Courant: 40 415$
Prix révisé:

30 725$*

* Taxes et transport en sus

VOTRE CONCESSIONNAIRE SAAB DE QUÉBEC

SATURN Québec — SATURN SAAB ISUZU

SAAB

765, rue du Marais, Québec, Qc
Voisin de Réno-Dépôt • 681-5777

346523

LE MARCHÉ BOURSIER

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote ; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal ; f= action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne ; p ou o= actions assujetties à des règlements ; pr= privilégiées ; r=actions privilégiées dernier dividende pas encore versé ; u= unité de capital-actions ; v= dividende variable ; wt ou w= bon de souscription (warrant) ; z= lot brisé.

Montréal

XXM

Indice des valeurs industrielles: 3473,01 en hausse de 11,97.
Volume des transactions : 18,2 millions d'actions.
Titres en hausse: 203. En baisse: 169. Inchangés: 91.

Tendances des 10 derniers jours

A et B

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Ads	2900	13.00	13.00	13.00	
jafcan	5000	0.26	0.26	0.26	-0.04
jaur res	422	6.85	6.75	6.85	-0.10
jabcourt.b	10400	0.24	0.23	0.24	+0.01
Abitibi-c	295071	27.80	27.60	27.60	+0.05
faeterna	7725	7.40	7.15	7.15	-0.25
Agnico e	9450	11.65	11.40	11.65	+0.10
jagritek	5000	1.17	1.17	1.17	
Air canda	343449	12.00	11.85	11.90	-0.15
faircan.a	212130	11.05	10.95	11.00	
Alta.energ	3064	32.90	32.70	32.90	+0.65
Alcan alu	237987	55.50	54.50	54.85	+0.55
fialgene	3300	2.28	2.24	2.24	-0.01
falict.b	500	10.40	10.40	10.40	-0.20
Alict.wt	900	6.35	6.35	6.35	-0.05
falliancnv	1600	12.30	12.00	12.10	-0.60
Alliancvt	1950	12.60	12.20	12.20	-0.70
Alliforest	750	36.35	36.25	36.35	+0.55
Amisco	3000	5.20	5.20	5.20	+0.05
Amisk.a	1000	1.60	1.60	1.60	+0.05
jangl.swis	13000	0.50	0.45	0.49	
jarmistc	135783	0.46	0.44	0.45	
Asbestos	z50	20.25	20.25	20.25	
fatco i	15725	29.20	28.75	29.20	+0.10
Atco ii	500	29.15	29.15	29.15	-0.30
jauriginor	36000	0.38	0.35	0.35	-0.03
jaurizon	5000	1.30	1.30	1.30	-0.05
Autostock	4200	4.25	4.25	4.25	-0.05
Avcorp	4400	4.60	4.50	4.60	+0.20
Avenor	300	28.70	28.70	28.70	
Aventure	1000	1.35	1.35	1.35	
Axcan	4941	11.20	11.05	11.05	+0.05
Bc gas	4250	26.20	26.05	26.15	+0.15
Bc telec	31787	35.30	34.80	34.90	-0.15
Bce inc.	628698	42.50	41.85	42.35	
Bce mbl	3777	49.00	48.00	49.00	+0.15
Bgr.pm.a	3345	14.10	13.85	13.95	-0.30
Bpi.cdn.ir	6200	4.10	3.95	3.95	-0.25
B.imp.sr15	400	27.15	27.15	27.15	+0.15
Bq.laur	21601	28.75	28.15	28.35	-0.15
Baue nat	302284	17.80	17.65	17.70	
Bq.na.sr11	1500	28.30	28.30	28.30	-0.20
Baunat.nk	1450	10.60	10.50	10.50	-0.20
Baunat.nt	1250	13.50	13.50	13.50	
Bq.na.sr12	500	27.25	27.25	27.25	
Bq royale	169112	66.25	65.80	66.15	-0.15
Bq.ry.sri	850	29.20	29.20	29.20	+0.10
Bq.ry.srt	400	28.65	28.65	28.65	+0.15
Bq.ry.srh	700	31.35	31.35	31.35	+0.10
Bq. t-d	229161	44.15	43.90	43.95	-0.35
B.td.srh	900	30.00	30.00	30.00	
B.imp.sr9	790	27.20	27.20	27.20	
Bq.c.imp	349324	39.75	39.00	39.55	+0.45
Baue mtl	176046	57.60	56.95	57.45	-0.05
Bmo sr4	500	28.90	28.90	28.90	-0.20
Bq.n.ecos	143400	65.75	65.05	65.75	+0.35
B ne sr6	925	29.20	29.05	29.05	+0.05
B ne sr8	200	29.30	29.30	29.30	
B ne sr5	1000	25.50	25.40	25.40	-0.05
Barrick	580443	31.05	30.35	30.40	-1.00
Barington	18700	5.65	5.25	5.40	-0.10
Beau con	206600	3.35	3.30	3.30	-0.05
jbennett	5500	2.52	2.50	2.50	
Bentall	1200	17.45	17.45	17.45	
Benvest	2000	2.00	2.00	2.00	
Bestar	2600	1.50	1.50	1.50	
Biochem	49228	39.95	39.35	39.35	-0.65
Biomira	1960	6.15	6.10	6.15	
jbioniche	1800	1.05	1.05	1.05	-0.01
Bocenor	22600	2.00	1.95	1.95	-0.05
Bomb a	4600	33.00	32.10	33.00	+1.20
fbomb b	491340	32.95	32.00	32.95	+0.80
Bomb.sr2	2040	26.10	26.00	26.10	
jboralx.a	3400	5.60	5.60	5.60	-0.10
Brascan.a	125	35.70	35.70	35.70	+0.05
jbrex	27000	0.20	0.17	0.19	+0.01
Bruncor	3540	34.20	33.70	33.70	

C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
C-mac	4931	19.50	19.10	19.30	+0.05
Cae inc.	9970	11.40	11.30	11.35	-0.10
fccl.in.b	800	17.00	16.85	16.85	-0.15
fcgi gr.a	63057	45.35	39.55	45.00	-0.50
Com dev	500	28.00	28.00	28.00	+1.75
Ct fin.	500	44.00	43.95	44.00	+0.50
Cabano	8300	1.14	1.05	1.05	-0.05
jcaldera	51300	0.96	0.94	0.95	+0.05
Call-net	100	28.00	28.00	28.00	+0.50
jcvalley.a	11617	2.00	1.80	1.80	-0.25
jcambiex	z355	0.45	0.45	0.45	
Cambior	102300	15.75	15.50	15.60	-0.40
Cambrd.w	s18100	14.15	14.05	14.15	+0.25
Cambridg	134375	14.15	14.00	14.15	+0.15
Camco	3100	5.50	5.40	5.40	+0.05
Camdev	5704	9.00	8.60	8.60	-0.30
Cameco	8082	53.15	52.10	53.10	+1.35
Camp res	4000	0.86	0.86	0.86	-0.05
jcanaco	3500	0.05	0.05	0.05	-0.01
Can.frac	1150	18.60	18.50	18.60	+0.10
Cdn. nat	13200	70.20	69.50	69.50	-1.50
Cdn oxy	192309	37.00	36.35	36.85	+0.40
Cp ltd	287120	41.35	41.10	41.25	
Can resii	11200	10.35	10.30	10.35	+0.05
Cdn tire	200	29.35	29.35	29.35	+1.35
fc tire a	300600	27.70	27.15	27.50	+0.35
fc utilit.a	5375	40.00	39.75	40.00	-0.05
C utilit b	100	39.80	39.80	39.80	+0.25
fcmnac.a	22115	5.60	5.45	5.45	-0.05
Cangene	2000	2.14	2.14	2.14	+0.19
Contrex	807	3.00	3.00	3.00	
Cara oper	11400	5.70	5.65	5.65	+0.05
fcaraop.a	11300	5.65	5.55	5.55	-0.10
Cascades	530981	11.00	10.05	11.00	+1.30
Casc.sr.I	800	25.05	25.05	25.05	-0.15
Casc.wt.a	222075	1.20	0.25	1.20	+0.98
Celanese	200	26.00	26.00	26.00	-0.05
jcasio	12000	0.30	0.30	0.30	-0.05
fchateau	5900	9.25	9.25	9.25	+0.05
Chauvco	z50	21.50	21.50	21.50	
jchesbar	79400	1.30	1.17	1.28	+0.08
jcimatec	500	0.20	0.20	0.20	+0.02
fcimsti.a	3650	13.50	13.40	13.50	+0.30
Cinar mv	100	46.00	46.00	46.00	
fcinar sv	500	45.75	45.75	45.75	-0.20
Cinram	2884	38.70	38.00	38.10	-0.70
fclearnt.a	1000	19.75	19.50	19.75	+1.20
Co-steel	1700	24.95	24.80	24.80	+0.05
Cococbev	17300	21.80	21.80	21.80	
fcog.cabl	2092	12.10	12.05	12.05	
fcogeco	5559	10.30	10.00	10.10	-0.25
jcoleraine	86500	0.25	0.24	0.24	-0.01
Cominco	300	38.00	38.00	38.00	-0.40
jcancom	300	11.00	10.60	11.00	+0.50
icon abit.	5000	0.29	0.29	0.29	+0.04
icon oas	z97	0.10	0.10	0.10	
fconsoltex	500	3.35	3.35	3.35	
jcontres	12300	0.50	0.50	0.50	+0.04
fcorby b	200	57.00	57.00	57.00	
Coreco	5400	10.00	9.90	10.00	+0.20
Coscien.a	2000	3.72	3.72	3.72	+0.27
Cott	6900	13.15	13.00	13.10	+0.10
jcovitec	36500	0.65	0.60	0.60	
Crestar	175	25.85	25.85	25.85	-0.10

D à F

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Dtm info	3500	3.95	3.90	3.95	-0.05
Datamark	23800	4.00	3.95	3.95	-0.05
Denison	223000	0.36	0.35	0.36	-0.00
fdesiar.a	3350	17.60	17.25	17.25	-0.15
Desi.pr.a	2342	25.10	25.00	25.10	+0.10
jdiadm	46325	1.20	1.08	1.10	-0.05
jdiagncur	10600	3.25	3.01	3.25	+0.25
jdiagn.wt	12000	0.15	0.14	0.14	+0.00
jdianor	1000	0.47	0.47	0.47	
jditem	7100	2.80	2.45	2.75	+0.45
Dofasco	257300	29.75	29.00	29.75	+0.75
Domco	5445	18.50	18.00	18.50	+0.25
Domtex	1002	7.75	7.75	7.75	+0.15
Domtar	33354	12.40	12.10	12.40	+0.15
Domt.srb	1800	19.00	18.50	19.00	+0.50
fdonohu.a	21500	34.25	34.00	34.25	+0.25
fdorel.b	2607	24.85	24.65	24.85	+0.35
Dylex	1000	7.80	7.80	7.80	+0.05
Eagle	40000	15.00	15.00	15.00	
Echo bay	5100	6.90	6.85	6.90	
jecudor	18200	0.39	0.35	0.39	+0.04
fedper	13984	23.95	23.50	23.95	+0.05
Eicon	1375	3.05	3.00	3.00	-0.30
Elan	300	8.90	8.80	8.90	+0.10
Espalau	5000	0.62	0.62	0.62	-0.08
jexplogas	19100	0.23	0.21	0.23	+0.02
fextndi.sv	6265	21.80	21.60	21.75	-0.05
Fpi ltd	9100	7.00	7.00	7.00	-0.10
Falcnbrdg	300	29.20	28.55	29.20	-0.05
Fi.desi.sl	400	17.25	17.25	17.25	
jfieldex	20000	0.29	0.29	0.29	+0.03
Finning	500	18.50	18.50	18.50	+0.35
ffst.mr.a	54500	20.90	20.40	20.90	+0.40
Firstpr us	900	25.00	24.55	25.00	+0.05
Flet.can.a	4570	24.05	23.70	24.05	+0.50
Fonorola	1000	33.25	32.90	32.90	-0.35
jforex.a	4600	4.00	3.91	4.00	-0.20
fforex.b	1500	3.80	3.75	3.75	-0.50
Fortis inc	27073	34.70	34.45	34.70	+0.20
Forzani	19300	2.50	2.30	2.35	+0.04
Frhold.un	4100	11.05	11.00	11.05	+0.10
jfreewcan	14500	0.60	0.56	0.60	+0.04

G

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Gtc prc	1000	26.40	26.40	26.40	
Gtc.wt	2400	1.30	1.20	1.20	-0.22
fgtc.tra.a	2800	11.90	11.80	11.85	-0.05
Gtc.tra.b	500	11.95	11.95	11.95	+0.05
fgentra	23885	3.73	3.66	3.69	-0.05
Gentr sri	2200	25.00	24.90	25.00	+3.00
Gentr srq	2000	22.00	22.00	22.00	
jglobal	5000	1.10	1.00	1.10	+0.10
Global eq	300	2.60	2.60	2.60	+0.04
jglobex	3500	4.50	4.50	4.50	-0.10
fgldcrp.a	800	8.35	8.25	8.35	-0.15
jg.briar	72000	0.15	0.12	0.14	-0.01
G knight	1000	2.35	2.35	2.35	
Goodfellw	1500	10.00	9.95	10.00	+0.10
G.w.lifeco	3000	34.00	33.75	34.00	
G.w.lif7.45	3000	29.90	29.35	29.40	-0.10
jgreensh	13200	0.20	0.20	0.20	
Grilli a	10300	0.52	0.50	0.50	-0.12
Grilli b	1000	0.56	0.56	0.56	-0.09
Gulf res	14300	10.50	10.30	10.35	-0.10
Gulf.r.p.a	10850	4.24	4.22	4.23	+0.02

H à J

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
jhaemacr	800	1.85	1.85	1.85	+0.05
Hartco	1250	9.50	9.50	9.50	+0.20
Hawker	600	4.40	4.25	4.25	+0.05
jhebron	5000	0.30	0.30	0.30	+0.01
Heroux	480	3.50	3.50	3.50	
Hollin inc	5250	13.25	13.10	13.15	-0.20
Hubbard	1000	2.65	2.65	2.65	
H bay co	1795	31.25	31.00	31.25	+0.35
Ipl ener.	10743	52.90	52.00	52.80	-0.20
Ipl inc.a	6250	16.00	15.75	15.75	-0.15
jitec	2000	1.35	1.35	1.35	-0.05
jiti educ	16150	8.35	8.15	8.20	-0.15
jicon	500	0.35	0.35	0.35	
Ideal mtl	2100	4.00	4.00	4.00	+0.05
Imasco.ltd	317430	41.30	40.70	41.25	+0.75
Imper.oil	23783	74.25	74.00	74.25	+2.25
fimpr.abr	6100	26.80	26.75	26.75	-0.25
Inmedia	500	1.60	1.60	1.60	-0.10
Inco.vbn	1000	25.95	25.80	25.80	-0.20
Inco ltd	171820	43.15	42.65	43.15	+0.35
Inmet	100000	7.75	7.75	7.75	
Intrawest	160	24.50	24.50	24.50	-0.25
Inv grp	800	37.80	37.45	37.45	-0.55
Irwin toy	700	5.35	5.35	5.35	+0.10
firwin a	100	4.10	4.10	4.10	+0.10
Island tel	800	32.50	32.00	32.50	-0.25
fivaco a	24400	5.80	5.50	5.70	-0.30
Ivaco.sr1	1200	23.25	23.00	23.00	-0.25
Ivaco.sr3	200	25.00	25.00	25.00	+1.50
Ivaco.sr5	3219	25.75	25.60	25.75	
jiag.min	79310	1.49	1.30	1.40	+0.10
Jannock	8800	20.25	19.55	19.80	-0.30
Jnock.1.20	674	17.25	17.25	17.25	
fiean.ct.a	14790	16.95	16.60	16.95	+0.20
jiilbev	25000	0.19	0.16	0.16	-0.03

K à M

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ikwg.res	5785	5.00	4.90	5.00	-0.10
Kaufel.a	250	3.65	3.65	3.65	-0.20
Kaufel.b	12500	3.85	3.80	3.85	
jknowhse	5000	0.45	0.45	0.45	-0.03
flgs inc.	7301	8.50	8.35	8.50	+0.15
jlabphrm	500	3.85	3.85	3.85	+0.05
Lfrgcan.p	548	45.25	44.90	45.05	+0.05
Lafargeco	z206	44.50	44.25	44.50	
flaidlaw	273057	22.30	21.70	22.30	+0.50
Laidlw.ir	156200	13.20	12.65	13.20	+0.55
Leader i	25130	0.75	0.75	0.75	
Leroux a	200	7.00	7.00	7.00	
fleroux b	6650	4.40	4.35	4.40	
Lbl.inc	3000	1.00	0.81	0.90	-0.10
jlexam	6335	0.36	0.35	0.35	-0.02
jlithos	33868	1.35	1.28	1.35	+0.05
Loblaw	4705	20.85	19.75	20.65	+0.55
Loewen	4577	48.35	47.85	47.90	-0.40
jlog.g.inf	11500	1.20	1.10	1.20	+0.05
Londn.ins.	800	27.05	27.05	27.05	-0.05
Londn.sra	1300	23.80	23.70	23.70	-0.20
Londn7.25	3000	29.40	28.60	29.40	+0.85
jloubel	45287	0.28	0.25	0.28	+0.02
jlouvem	z400	0.42	0.42	0.42	
jlvonlake	20000	0.45	0.44	0.44	-0.03
jmdsi	600	38.00	37.50	38.00	+0.50
jmpact	8400	2.80	2.60	2.70	+0.05
Msv	5500	0.42	0.40	0.40	
Maax	31285	14.00	13.55	13.80	-0.05
Mcm bldl	188450	19.15	19.10	19.10	+0.35
Mackenzie	z15	31.40	31.40	31.40	
fmagna a	63180	92.40	91.75	91.75	-0.25
Malet.aue	1000	1.45	1.45	1.45	-0.05
fmalofil.b	15300	3.00	2.95	2.95	-0.05
Mani tel	16720	16.45	16.30	16.40	+0.15
Mani.ir	56214	10.45	10.30	10.45	+0.10
Mple.leaf	3771	16.20	15.75	16.20	+0.10
Marconi c	4150	23.25	23.10	23.20	-0.05
fmarit tel	2671	30.40	30.35	30.35	-0.60
Marleau	166	6.50	6.50	6.50	
Matco.b	2500	1.00	1.00	1.00	
Mazarin	20400	1.54	1.51	1.54	+0.02
jmcwatter	2366	2.25	2.17	2.25	+0.05
Methanex	5200	12.75	12.60	12.75	-0.10
fmetro.a	231119	16.60	16.30	16.40	
jmetwerks	3150	9.25	9.05	9.05	-0.45
M.tempus	105100	0.65	0.60	0.65	+0.05
Mdind.wal	3813	17.25	17.15	17.20	
jm.dund	9000	0.64	0.62	0.64	-0.03
jminarcc	2000	0.76	0.76	0.76	-0.01
jmirandor	8000	0.70	0.65	0.65	-0.10
jmispec	23500	1.54	1.45	1.50	-0.04
Mitec tel.	2500	8.90	8.60	8.60	-0.40
Mitel.corp	339110	9.50	9.40	9.50	+0.05
Mitel 2.00	500	26.25	26.25	26.25	
fmolson a	103628	26.25	26.00	26.15	+0.05
Montrusco	300	24.45	24.45	24.45	-0.30
Moore	295788	31.00	30.25	30.80	+0.05
jmurgor	10000	0.42	0.42	0.42	+0.02

N à Q

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
inar res	63952	2.00	1.63	1.85	+0.25
Nce div.u	16257	5.10	5.05	5.10	+0.05
Nce nrgy	1000	9.25	9.25	9.25	+0.20
Nce nr.wt	4000	0.40	0.30	0.35	
Nation.sea	450	8.50	8.40	8.50	+0.30
in.gldcor	27000	0.30	0.30	0.30	+0.03
Newcastle	16080	19.90	19.85	19.90	+0.05
inora exp	8500	0.80	0.80	0.80	-0.11
Nor.forst	6950	9.90	9.75	9.90	+0.05
Noranda	136935	30.00	29.80	29.90	+0.10
Norcen	49050	33.30	33.10	33.30	-0.20
Nor tel	d116047	144.5	143.1	144.0	-1.00
N tel sr5	500	26.00	26.00	26.00	
Northstar	700	11.80	11.70	11.80	+0.15
Novacorp	371364	12.20	12.00	12.15	-0.05
N.s.power	415666	15.00	14.80	14.85	-0.10
inoveder	10500	0.44	0.44	0.44	
inovic	25921	5.75	5.60	5.75	+0.05
Numac	2000	6.50	6.50	6.50	+0.10
invmax	8500	9.00	8.60	8.60	-0.20
io'donnell	24490	9.80	9.40	9.80	+0.20
fonexcorp	1300	31.50	31.25	31.50	
iorb ex.a	33500	0.35	0.35	0.35	-0.03
iorex exp	10000	0.12	0.12	0.12	-0.02
iorezone	20000	0.40	0.36	0.40	
iorleans	14650	2.50	2.25	2.40	+0.15
fosha a	100	21.00	21.00	21.00	
jpan amr	60500	0.23	0.20	0.20	-0.01
Paprboard	2300	5.95	5.95	5.95	+0.10
jpebercan	780	2.05	2.05	2.05	+0.05
Peerless	14800	2.65	2.65	2.65	
Pegasus	2000	6.60	6.60	6.60	+0.30
jpegaz.sr2	5300	0.95	0.95	0.95	-0.05
Perkins.p	4450	7.25	7.10	7.20	+0.10
Petro can	291646	25.55	24.75	25.55	+0.90
Philip	1500	20.90	20.85	20.90	-0.25
Phoenixis	1530	10.50	10.45	10.50	+0.30
Pinnacle	100	20.75	20.75	20.75	+0.05
Pla.dome	618003	23.60	23.10	23.20	-0.50
jplexmar	16000	0.44	0.44	0.44	-0.00
Poco petr	17000	13.90	13.90	13.90	+0.15
Pcs inc.	d100635	106.7	105.1	106.7	+2.50
fpowr cr	34854	38.95	38.70	38.90	-0.10
Power.fin	13985	38.10	37.85	38.10	+0.30
Premdor	83100	12.50	12.35	12.45	-0.05
Premier.a	2000	2.05	1.85	1.85	-0.05
jprocolor	5000	0.34	0.34	0.34	
Promatek	7100	0.90	0.90	0.90	-0.10
Provigo	46047	8.70	8.50	8.50	-0.15
Quebectel	3873	27.25	27.00	27.00	
Quebecoo	34360	27.25	27.15	27.15	-0.20
fquebecob	71156	27.35	27.15	27.20	-0.15

R à S

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
jradisson	38000	0.27	0.24	0.24	-0.04
trainmkr	9600	5.20	5.05	5.05	-0.15
Rangeroil	5300	14.25	13.50	14.25	+0.75
Renaisnce	260500	36.00	35.45	36.00	
frepap	424292	0.22	0.20	0.20	-0.01
Richelieu	500	10.30	10.30	10.30	
Richmont	500	4.60	4.60	4.60	
Rio.algom	1130	35.00	34.60	35.00	+0.30
jrobex	14448	0.75	0.65	0.65	-0.20
frcantel.b	12600	28.50	28.50	28.50	+0.15
frogerc.b	166700	10.80	10.65	10.75	+0.10
Rolland	32000	13.75	12.75	13.50	+1.00
Royal.avi	53174	3.85	3.70	3.85	+0.10
froyal g.	2280	37.20	36.95	37.20	
Royal.lpg	62700	3.75	3.70	3.70	
jrovalstd	1000	0.60	0.60	0.60	
isamsys	833	0.65	0.65	0.65	-0.05
Snc-lav	9630	16.65	16.30	16.65	+0.05
Sr.telcom	14442	8.75	8.55	8.70	+0.20
fson.fr.b	1200	11.25	10.80	11.25	+0.55
isoturn.s	9500	4.50	4.40	4.40	+0.10
Seagram	245700	52.50	51.85	52.35	-0.15
Sears can	2575	20.50	20.25	20.45	-0.35
fsemitec.a	8012	3.80	3.77	3.78	-0.07
isharpe	19150	1.95	1.90	1.90	
Shell can	9068	24.95	23.50	24.70	+0.20
Shermag	353	13.75	13.75	13.75	+0.10
Shirmax	2630	4.69	4.50	4.50	
Sico	2150	12.75	12.25	12.75	+0.25
S-beaud.	2400	4.60	4.50	4.50	-0.15
Sodisco	41238	0.09	0.08	0.08	
Southam	564	25.25	25.25	25.25	+0.25
ist.genev	12900	0.85	0.80	0.80	-0.05
Stlaurent	14241	24.30	24.00	24.05	-0.15
Stampedr	2200	7.05	6.85	6.85	-0.20
Stelco a	239344	13.15	12.70	13.15	+0.45
istrat.vol.	4500	2.70	2.65	2.65	-0.05
Strongco	2190	13.45	13.25	13.45	+0.30
isulliden	23500	3.20	3.05	3.05	-0.20
Suncor	550	47.10	46.90	47.00	-1.50
isundust	17050	1.47	1.25	1.44	+0.09
Synergs.a	12400	9.75	9.00	9.75	+0.50

T à Z

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
jtsitelsy	7500	1.45	1.45	1.45	
Tvx gold	363290	6.25	6.00	6.05	-0.20
Talisman	194250	44.35	43.00	44.35	+1.45
Tarragon	500	16.50	16.50	16.50	+0.50
Techniilab	500	8.85	8.85	8.85	+0.05
Teck a	260	26.50	26.50	26.50	
fteck b	113607	28.00	27.00	27.75	+0.25
Teklogix	3700	7.60	7.55	7.60	-0.25
Teknor	1050	7.50	7.50	7.50	+0.05
Teleglobe	8040	50.75	50.50	50.60	+0.35
jtelek.av	2500	1.25	1.10	1.10	-0.05
Telescene	5000	12.50	12.50	12.50	+0.50
ftelmobile	18320	22.00	20.75	22.00	+1.00
Telus	26502	26.85	26.70	26.80	+0.10
Tembec.a	10200	13.95	13.55	13.80	+0.05
Theratech	11330	4.40	4.30	4.40	+0.10
Thomcor	266190	35.05	34.70	35.05	+0.90
jtiomin	4800	2.35	2.35	2.35	+0.05
Tolgeco	12500	0.70	0.65	0.70	+0.05
jtom	3400	0.33	0.31	0.33	+0.03
Total pete	300	14.15	14.15	14.15	+0.10
Traita.co.	238695	17.30	17.05	17.30	+0.05
Trcan pl	110550	27.50	27.25	27.45	+0.15
T.can.p.u	14723	28.40	28.25	28.40	+0.05
Transat	18200	10.35	10.10	10.10	-0.20
Tridel ent	500	0.70	0.70	0.70	
Trilon fin	5000	8.75	8.60	8.75	+0.20
Trimark	3211	69.50	68.75	69.25	+0.25
ftrizhahn	49170	32.85	32.30	32.85	+0.85
Triha.wto	94856	7.65	7.20	7.65	+0.50
jtroymin	6300	0.65	0.60	0.65	-0.05
Uni-selct	800	16.75	16.75	16.75	
funibroue	400	5.50	5.50	5.50	+0.05
funican.b	300	29.50	29.50	29.50	+0.25
funiforet	60500	4.85	4.80	4.81	+0.01
fv.houtte	717	35.40	35.40	35.40	-0.60
jvasogen	5887	2.27	2.27	2.27	-0.03
jvaug.a	2000	0.55	0.55	0.55	
jventel	5687	0.10	0.10	0.10	
fvideotron	33145	11.40	11.20	11.30	+0.10
jvior	25250	0.30	0.26	0.30	+0.04
jvirginia	3000	2.55	2.55	2.55	+0.05
jvogue	2000	1.55	1.50	1.50	-0.10
Westaim	4750	6.70	6.40	6.70	+0.40
Westbn.wt	3900	6.90	6.90	6.90	-0.10
Westburne	302250	18.40	18.20	18.20	-0.10
Westcoast	2145	27.75	27.60	27.60	+0.10
jwstrnpac	28457	0.75	0.70	0.72	-0.03
Weststar	z25	42.05	42.05	42.05	
Weston	d500	102.5	102.5	102.5	-1.00
jx-chear	1750	0.20	0.20	0.20	-0.05
jyorb.cla	1500	0.19	0.19	0.19	-0.02
Total des ventes					**18,021,461**

Fonds américains

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Ba.ry.srk	2880	26.50	26.50	26.50	
Bq.ry.sri	4100	28.80	28.25	28.80	+0.65
Inco.pr.e	400	53.05	53.05	53.05	+0.05
Total des ventes					**7,380**

Obligations

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
coircan.d	d1	144.0	144.0	144.0	+0.25
cboralex7%	d19	109.0	108.9	109.0	+2.00
cforex 8%	d35	101.0	100.5	100.5	-0.50
cunitofi8%	d10	106.0	106.0	106.0	
Total des ventes					**65,000**

Produits financiers dérivés PEAC et SPEC

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Nvo swts	2500	1.00	1.00	1.00	-0.25
Total des ventes					**2,500**

Actions payées partiellement

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Triaxdv.ir	6800	7.15	7.10	7.10	-0.05
Total des ventes					**6,800**

UNITÉS EN FIDUCIE

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Athabasca	36207	24.25	23.60	24.15	+0.40
Enermark	115880	7.25	7.20	7.25	
Enpfnd.g	21951	4.50	4.45	4.50	+0.05
Firstprem	1325	30.30	29.50	30.00	
New.alta	500	13.50	13.50	13.50	+0.50
Pengr.enr	3415	18.80	18.50	18.50	
Templ.em	500	15.20	15.20	15.20	
Westr i u	6068	10.70	10.50	10.50	-0.15
Westrii u	1875	10.20	10.05	10.10	+0.10
Total des ventes					**187,721**

Spécial des Warrants

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Call2.wt.96	2000	11.30	11.20	11.20	-0.60
Total des ventes					**2,000**

DISTRIBUTION

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
jamalg.in	3100	9.30	9.25	9.30	
Gaz.metro	12181	18.85	18.60	18.75	-0.10
Total des ventes					**15,281**

Division internationale En dollards canadiens

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Lasmo	200	6.10	6.10	6.10	-0.05
Un.domin	65000	38.00	37.65	37.80	-0.20

Titres les plus actifs

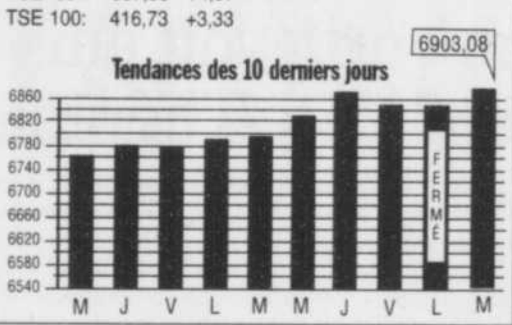
Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Senior					
BCE Inc.	628698	42.50	41.85	42.35	
Pla.Dome	618003	23.60	23.10	23.20	-0.50
Barrick	580443	31.05	30.35	30.40	-1.00
Cascodes	530981	11.00	10.05	11.00	+1.30
Bomb B	491340	32.95	32.00	32.95	+0.80
Junior					
Armistc	135783	0.46	0.44	0.45	
Coleraine	86500	0.25	0.24	0.24	-0.01
Chesbar	79400	1.30	1.17	1.28	+0.08
JAG.Min	79310	1.49	1.30	1.40	+0.10
G.Briar	72000	0.15	0.12	0.14	-0.01

Toronto

TSE-300

Indice des valeurs industrielles: 6903,08 en hausse de 51,94. Volume des transactions: 80,2 millions d'actions.
Titres en hausse: 541. En baisse: 473. Inchangés: 277.
TSE 35 : 367,56 +4,07
TSE 100: 416,73 +3,33

Tendances des 10 derniers jours



A et B

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abl cdn o	8000	1.25	1.14	1.25	0.00
Agf b f	11151	51.75	50.50	50.50	-1.50
Ait adv	5700	3.15	2.95	3.00	+0.10
Amt intl o	23200	0.95	0.90	0.90	-0.05
Apf en u	7825	9.90	9.55	9.75	-0.20
At plastics	12870	13.40	13.15	13.30	+0.30
Ati tech	56255	22.20	21.80	22.00	+0.40
Ats auto	24835	29.95	29.25	29.70	-0.30
Abacan o	318606	5.20	4.96	5.10	+0.05
Abbey w o	1000	0.50	0.50	0.50	+0.05
Aber res	5660	20.30	20.00	20.30	+0.30
Abitibi c	274387	27.80	27.55	27.55	0.00
Acugraph o	13500	1.15	1.07	1.15	+0.01
Acklands	400	17.50	17.50	17.50	0.00
Adrian o	3900	1.60	1.52	1.60	0.00
Adv mat	3160	3.35	3.26	3.35	+0.10
Advantx o	137239	0.46	0.44	0.46	+0.06
Adventure	2900	1.35	1.35	1.35	0.00
Agnico e	23070	11.65	11.45	11.55	-0.10
Agra inc	1680	11.80	11.75	11.80	+0.05
Agrium	880795	16.20	15.95	16.10	+0.25
Aim safety	5030	26.50	26.00	26.00	-0.50
Ainsworth	6200	4.90	4.60	4.80	-0.30
Air canada	1029538	12.00	11.85	11.90	-0.10
Air can a f	246850	11.05	10.90	10.90	-0.10
Airboss o	3000	0.49	0.49	0.49	0.00
Akita a f	107150	14.00	14.00	14.00	+0.35
Akita b	400	13.90	13.90	13.90	+2.65
Alt energy	204458	33.10	32.10	33.00	+0.75
Alcan	400732	55.70	54.60	54.90	+1.30
Alcan c p	4250	25.50	25.35	25.40	0.00
Alcan e p	1900	23.95	23.75	23.95	+0.20
Alexa v o	22000	0.55	0.50	0.50	-0.10
Algo cent	550	59.00	58.00	58.00	-1.00
Alg steel	159890	8.85	8.35	8.70	0.00
Allelix bio	10550	10.25	10.00	10.20	+0.20
Alliance a	77850	12.55	12.00	12.00	-0.75
Alion b f	24200	12.25	12.00	12.00	-0.50
Alli forest	73525	36.35	36.00	36.35	+0.55
Alphanet	4850	11.00	10.50	10.60	-0.40
Alpine oil	8000	0.98	0.95	0.95	-0.04
Alta gentic	16000	4.90	4.90	4.90	0.00
Altarex o	14700	3.15	3.00	3.10	+0.10
Amber en	192550	21.00	20.25	20.50	0.00
America o	7325	6.50	6.40	6.50	+0.05
A bullion o	19500	0.76	0.73	0.76	+0.01
Am eco	10700	11.25	10.00	11.25	+0.85
Am gem o	50	0.25	0.25	0.25	0.00
Am sensors	22900	0.35	0.30	0.35	+0.05
Amtele	600	5.00	5.00	5.00	+0.05
Anchor I	550600	8.00	7.95	7.95	0.00
Anderson	599135	18.30	17.50	18.30	+0.70
Andrs wa f	850	18.75	18.75	18.75	-0.50
Andyne	473	6.50	6.50	6.50	+0.10
Ang ct 265	200	49.00	49.00	49.00	+1.00
Ang ct 315	100	52.50	52.50	52.50	0.00
Antares o	45000	1.00	0.85	0.93	+0.03
Anvil o	43350	3.10	2.90	3.06	+0.06
Anvil un o	3185	0.80	0.80	0.80	0.00
Apex o	23400	3.75	3.70	3.72	-0.03
Applied c o	42500	0.05	0.04	0.04	0.00
Arauco o	40000	1.20	1.06	1.06	-0.13
Arbor b f	200	32.50	32.50	32.50	0.00
Archer res	75800	6.35	6.30	6.35	+0.15
Architel	4400	9.00	8.70	9.00	+0.25
Ariel o	5250	0.40	0.36	0.40	+0.01
Armada o	81200	0.43	0.38	0.40	-0.02
Armbro en	5830	3.00	2.90	3.00	0.00
Arthurs	1800	7.45	7.30	7.45	-0.05
Artisan	30740	13.85	13.40	13.60	+0.35
Ashton	26400	3.75	3.65	3.70	0.00
Ashurst u o	30400	0.85	0.75	0.80	+0.10
Asia o	112900	2.85	2.77	2.80	+0.02
Astral a f	1100	14.85	14.60	14.85	-0.05
Atco i f	158237	29.10	28.90	29.10	0.00
Athabska o	23000	0.30	0.26	0.30	+0.00
Atl c cap	600	4.30	3.80	4.30	+0.80
Atlantis f	400	9.00	9.00	9.00	-0.40
Atna o	14190	4.00	3.85	3.90	-0.05
Ault foods	900	34.50	33.50	33.50	0.00
Aur res	162147	6.90	6.75	6.75	-0.20
Aurizon o	6028	1.29	1.28	1.28	-0.02
Autostock	1000	4.25	4.25	4.25	-0.15
Avcorp i	1900	4.60	4.55	4.55	+0.05
Avenor	37135	28.75	28.50	28.75	0.00
Azcar tec	7500	3.05	3.00	3.00	-0.10
Azco mng o	300	1.68	1.68	1.68	-0.02
Bce inc	938851	42.50	41.85	42.40	+0.60
Bce i p	3540	27.75	27.55	27.55	0.00
Bce i q	10950	27.40	27.30	27.40	0.00
Bce i s	1750	26.00	26.00	26.00	-0.10
Bce mobl	8201	49.00	48.00	49.00	+0.15
Bc gas	72680	26.25	26.05	26.05	-0.05
Bc ga bp	200	26.95	26.95	26.95	+0.15
Bc gas 6.32	500	26.50	26.50	26.50	+0.10
Bc sugar a	3500	16.60	16.50	16.60	+0.20
Bc telcom	40135	35.25	34.80	34.90	-0.10
Bfc const	1900	14.50	14.25	14.50	0.00
Bgr a	4520	14.00	13.80	13.85	+0.10
Bmr gold o	10500	0.18	0.17	0.17	-0.01
Bol fin	109143	4.73	4.63	4.73	+0.08
Byg o	24900	0.93	0.90	0.90	-0.04
Badger	57540	4.15	3.75	4.10	+0.45
Ballard	51224	44.80	44.00	44.75	-0.10
Band ore o	56600	2.50	2.40	2.40	0.00
Bank mtl	406034	57.55	56.80	57.45	-0.05
Bk mtl 4p	18100	28.50	28.35	28.35	-0.75
Bk mtl b	3350	30.50	30.35	30.50	-0.60
Bk mtl 3p	8300	27.10	26.90	27.00	-0.25
Bank n s	250078	65.90	65.10	65.70	+0.35
Bk ns 5p	1815	25.50	25.40	25.50	+0.05
Bk ns 6p	500	29.00	29.00	29.00	+0.15
Bk ns 7p	600	29.40	29.40	29.40	-0.05
Bk ns 8p	1850	29.30	29.25	29.25	0.00
Bk ns 9p	1550	29.20	29.10	29.10	0.00
Bk ns u	24500	12.25	12.20	12.20	-0.05
Barick gld	1044674	31.10	30.30	30.40	-0.90
Baringtn	843611	5.50	5.15	5.40	+0.05
Baton	500	13.95	13.45	13.95	+0.70
Battery	1000	0.44	0.44	0.44	0.00
Battle mtn	39585	7.60	7.30	7.50	-0.15
Baytex a	79937	17.50	17.00	17.50	+0.40
Beacone o	300	5.30	5.30	5.30	-0.10
Beamscpe	53100	8.75	8.40	8.75	+0.25
Beau can	79000	3.35	3.30	3.30	-0.05
Bed b o f	6848	2.70	2.65	2.70	+0.05
Bell 10 p	100	28.50	28.50	28.50	+0.30
Bellator o	35550	1.55	1.40	1.40	-0.10
Bema gl o	251050	8.55	8.20	8.25	-0.30
Benson	17800	1.55	1.46	1.54	-0.06
Bentall	3400	17.30	17.10	17.10	-0.20
Beringer o	6000	0.41	0.40	0.40	-0.04
Berkly p	72615	17.00	16.10	16.55	+0.65
Big rock	742	8.35	8.35	8.35	+0.35
Bioch phar	12200	39.70	39.15	39.50	0.00
Biomira	30275	6.20	6.00	6.20	+0.10
Bioniche o	9600	1.06	1.06	1.06	0.00
Biovail c	6650	37.75	35.50	37.40	+1.15
Birim o	6526	1.24	0.90	1.24	+0.29
Bitech o	10534	2.70	2.50	2.70	+0.05
Bl hawk o	64078	0.53	0.50	0.53	+0.03
Black sea o	22550	3.70	3.45	3.55	-0.15
Blk swan	42220	0.90	0.75	0.85	-0.15
Blkrock o	66762	1.70	1.57	1.60	-0.10
Blue rang o	14800	9.20	9.10	9.10	-0.05
Boardwl o	10670	25.75	25.50	25.75	+0.15
Bombdr b f	383988	32.95	32.00	32.95	+1.20
Bmbdr 2 p	5100	26.00	26.00	26.00	-0.10
Bonavist o	25875	1.40	1.32	1.33	-0.02
Bonus r o	81947	6.15	5.75	5.85	+0.15
Bovar inc	7716	0.69	0.61	0.69	+0.07
Bow flx o	2700	1.29	1.20	1.29	+0.09
Bracknel	9000	4.35	4.25	4.35	+0.10
Brmptn a f	2500	3.10	3.10	3.10	-0.10
Brndselite	1400	0.23	0.23	0.23	0.00
Brascad a	900	42.00	40.80	40.80	-0.45
Brascan a	60060	35.90	35.70	35.90	+0.25
Brascan i	1000	26.50	26.50	26.50	0.00
Breakwtr	156382	6.95	6.75	6.90	-0.05
Brigdon a	19050	1.40	1.36	1.40	+0.09
Brookfld p	121150	18.90	18.70	18.70	-0.20
Bruncor	7839	34.20	33.70	33.70	-0.30
Budd can	265	26.25	26.25	26.25	-0.75
Buhler a	3000	2.30	2.30	2.30	0.00
Bulls offer	700	17.10	17.10	17.10	0.00
Burcon	45675	14.30	14.20	14.30	+0.05

C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Cae	123056	11.45	11.30	11.35	-0.05
Cbac c	1000	1.25	1.25	1.25	0.00
Ccl b f	70700	17.00	16.80	16.80	-0.35
Ce frankl	1600	9.65	9.50	9.50	+0.50
Cfm maj	7408	23.25	23.10	23.10	-0.50
Cgi a f	700	44.00	42.00	42.75	+1.75
Chc h a f	1871	11.90	11.50	11.50	-0.20
Chc hlcpt b	200	11.25	11.25	11.25	-0.05
Ci fund	52465	33.50	32.45	33.50	+1.30
Cmac ind	7000	19.10	19.10	19.10	-0.40
C m oliver	49400	1.51	1.47	1.50	+0.01
Cml ind	1300	1.75	1.75	1.75	-0.11
Crs prf	800	26.05	26.05	26.05	0.00
Crs nt u	4200	19.10	19.00	19.00	0.00
Crs robot	1600	3.25	3.00	3.00	-0.25
Csa a f	167	10.00	10.00	10.00	0.00
Ct financl	4887	44.00	43.85	43.90	-0.10
Ctfin 4	1204	29.50	29.10	29.50	0.00
Cabre	3300	27.50	27.25	27.25	-0.25
Caldwell a	8429	6.70	6.55	6.60	0.00
Caledonia	20106	0.60	0.51	0.55	-0.05
Calibre en	7000	0.92	0.88	0.88	-0.04
Calinet	3400	28.00	27.95	28.00	0.00
Calinet b f	33300	27.50	27.00	27.50	0.00
Comberly	8000	1.44	1.44	1.44	+0.09
Cambiex o	500	0.50	0.50	0.50	+0.05
Cambior	44660	15.75	15.45	15.70	+0.05
Cambridg	540504	14.25	14.00	14.25	+0.35
Cambrdg i	239000	14.15	13.95	14.15	+0.25
Camco inc	500	5.50	5.45	5.50	+0.15
Camdev	46956	9.00	8.50	8.60	-0.30
Cameco	49387	53.25	52.90	53.00	+0.90
Camp res	27950	0.92	0.86	0.86	-0.02
Camvec	7200	5.15	5.00	5.15	+0.25
Can banc	1100	25.50	25.50	25.50	-0.25
Ca ban eat	6000	13.00	12.80	12.80	-0.25
Can bread	12383	26.35	26.00	26.35	+0.45
Cs pete f	593	14.50	14.50	14.50	-0.75
C trsco 3	2300	27.65	27.65	27.65	0.00
Canadex	2000	2.00	1.70	2.00	0.00
Cdn agra o	7000	0.98	0.98	0.98	+0.03
Cdn airline	139605	3.15	2.90	2.95	-0.15
C airline a f	1005	3.12	3.12	3.12	-0.28
Cdn air rw	397000	0.02	0.02	0.02	+0.00
Cbk note	4450	2.70	2.65	2.65	-0.05
C cquest o	157600	1.55	1.40	1.55	+0.05
C 88 eng	69040	5.55	5.40	5.55	+0.15
C fracmstr	20442	18.80	18.35	18.80	+0.40
Cg invest	9044	15.10	15.05	15.10	0.00
Cg inv w	2601	5.25	5.15	5.20	-0.05
C hydro o	1000	0.85	0.85	0.85	0.00
Ci bk com	560950	39.75	38.95	39.50	+0.45
Cibc 5 p	1300	24.75	24.75	24.75	0.00
Cibc 9 p	2000	27.15	27.10	27.10	0.00
Cibc 13 p	5950	29.00	28.75	28.75	-0.05
Cibc 14	1985	27.30	27.25	27.25	-0.25
Cibc 15	9400	27.30	27.10	27.30	+0.05
C marconi	450	23.05	23.05	23.05	-0.20
C medical	5100	6.25	6.20	6.25	+0.10
C medicl w	500	1.20	1.20	1.20	+0.20
Cn rail	49525	70.10	69.50	69.50	-1.50
Cdn nat res	565259	37.50	37.00	37.45	+0.65
C ocdentol	323090	37.00	36.35	36.90	+0.55
Cp ltd	538418	41.45	41.05	41.30	+0.40
Cdn tire	701	29.25	29.20	29.25	+0.25
Ctire a f	145175	27.75	27.20	27.55	+0.80
Cutil a f	37540	40.10	39.75	40.00	0.00
C util b	3418	40.00	39.50	40.00	0.00
Cutil ser q	800	26.20	26.20	26.20	-0.15
Cutil ser r	800	26.55	26.50	26.50	0.00
Cdn wn bk	9435	16.10	15.90	16.00	0.00
Cdn world	15513	5.25	4.85	4.85	-0.15
Canarc o	103920	0.70	0.61	0.63	-0.07
Cancap p	2500	25.90	25.90	25.90	+0.10
Cantor	7004	15.25	14.65	15.25	+0.40
Cangene	30700	2.15	2.09	2.15	+0.15
Canhorn o	28	0.55	0.55	0.55	0.00
Canlan inv	5500	3.85	3.85	3.85	+0.05
Canmine o	25200	2.55	2.25	2.55	+0.15
Canrise o	54800	7.50	7.45	7.50	+0.20
Canwst n v	93300	22.25	21.75	22.10	+0.10
Canwest g f	68987	22.10	21.75	22.00	0.00
Cara	4200	5.70	5.65	5.70	+0.05
Cara a f	136970	5.65	5.55	5.55	-0.05
Caribgld o	7300	0.85	0.75	0.85	+0.22
Carma a	13735	8.15	7.85	8.15	+0.40
Carmanah	164418	6.45	6.25	6.35	+0.10
Cascades i	614675	11.00	10.05	11.00	+1.40
Cascad w 97	34000	0.65	0.55	0.55	+0.43
Cathedrl o	10000	0.65	0.63	0.65	0.00
Cavell en	7660	3.80	3.60	3.80	+0.05
Celanese	30420	26.00	25.80	25.85	-0.20
Cntrl cap	271	1.15	1.15	1.15	0.00
Cfund a f	400	5.30	5.30	5.30	-0.10
Centrfund	5755	16.75	16.75	16.75	0.00
Centurion o	56333	1.15	1.10	1.12	0.00
Certcm c i	1225	28.50	28.40	28.40	-0.05
Chai na ta	4515	4.40	4.25	4.40	0.00
Canel r	7500	0.80	0.75	0.75	-0.05
Chapters	1600	18.25	17.25	18.00	-0.50
Chase res o	33409	0.60	0.50	0.57	+0.04
Chateau a f	500	9.25	9.25	9.25	-0.15
Chauvco	24825	21.50	21.20	21.50	+0.40
Cheni res o	5800	0.48	0.48	0.48	+0.03
Chief int i	6242	30.75	30.35	30.35	+0.30
Chrysler	1190	50.75	50.25	50.50	+0.50
Chum b f	700	28.00	28.00	28.00	0.00
Cinar b f	300	45.80	45.80	45.80	-0.15
Cineplex	23150	2.38	2.26	2.38	+0.12
Cinram	260650	38.70	38.00	38.00	-0.70
Circuit w	7500	0.07	0.07	0.07	+0.00
Claude r	8600	1.90	1.85	1.85	-0.05
Clearnet a f	152475	20.50	19.35	19.50	+1.05
Club mon	3040	13.35	13.25	13.25	-0.10
Clublink	14621	11.10	10.75	11.10	-0.05
Co oper a	7100	26.25	26.25	26.25	0.00
Co steel	143483	24.95	24.75	24.85	+0.10
Cobre mng	9300	3.65	3.50	3.50	-0.20
Cocacbev	126371	21.85	21.75	21.75	-0.05
Cogco cble f	1250	12.05	12.05	12.05	0.00
Cogeco f	800	10.30	10.30	10.30	0.00
Cognos	120249	43.00	39.75	40.75	-1.75
Colony p o	2000	1.20	1.20	1.20	0.00
Com dev	6570	28.50	27.05	27.50	-0.75
Comaplix	7125	2.10	2.00	2.00	-0.10
Cominco l	15157	38.45	38.00	38.00	-0.40
Compas	11600	2.60	2.55	2.60	0.00
Compton o	98300	1.49	1.40	1.47	+0.07
Computlog	16375	20.45	20.20	20.40	+0.40
Computr o	1500	1.70	1.70	1.70	+0.20
Comstate o	5000	2.10	2.10	2.10	-0.05
Conrcl a f	52	10.75	10.75	10.75	0.00
Conor pac o	46900	0.69	0.63	0.69	+0.08
Conpak s o	100	0.30	0.30	0.30	0.00
Cc expr f	120	1.11	1.11	1.11	0.00
C nevado o	55533	0.80	0.80	0.80	0.00
Con pkg	9900	12.25	12.00	12.00	+0.10
Contrns a f	2375	7.85	7.70	7.85	+0.35
Corby b f	800	57.00	57.00	57.00	0.00
Cordex i	1150399	0.11	0.10	0.11	+0.01
Coreco i	2700	10.00	9.90	10.00	+0.10
Corel	40371	8.55	8.25	8.40	-0.10
Crner bay o	75000	0.68	0.68	0.68	+0.03
Corncopa o	591000	0.52	0.50	0.51	+0.01
Corona g o	11500	6.20	6.05	6.15	-0.05
Corriente o	54975	3.25	3.05	3.05	0.00
Cott	195479	13.20	13.00	13.10	0.00
Counsel	23675	21.80	21.30	21.50	0.00
Courag e f	12000	2.35	2.25	2.25	-0.10
Crestar	51665	25.95	25.75	25.90	+0.10
Crestbrk	2900	13.00	13.00	13.00	0.00
Crew d o	42500	2.15	1.95	2.10	-0.15
Crwn but o	500	1.75	1.75	1.75	-0.05
Clife i a	250	27.50	27.50	27.50	-0.10
Crownlie	2200	1.60	1.55	1.55	-0.15
Crystalx o	581320	6.05	5.40	5.85	-0.15
Cumberl o	12575	2.55	2.45	2.50	-0.10
Cusac gld o	4500	0.75	0.75	0.75	-0.05
Cypress a	23600	2.80	2.75	2.75	0.00

D à F

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Dy 4 syst	68125	8.40	8.30	8.30	-0.05
Dakota	3753	1.15	1.15	1.15	+0.05
Dalsa	9619	14.50	14.00	14.25	-0.25
Datamir o	7700	10.00	9.60	10.00	+0.40
Dayton o	413800	4.60	4.15	4.15	-0.40
Dejour o	10000	0.09	0.08	0.08	0.00
Delrina ex	1433	32.80	32.00	32.80	-1.50
Denbridge	4000	0.50	0.45	0.50	+0.05
Denbury	2740	24.50	24.00	24.00	+0.40
Denison	164074	0.36	0.35	0.36	0.00
Derlan	9500	4.65	4.50	4.65	-0.10
Derlan a	1000	9.30	9.20	9.20	-0.10
Desirdn a f	11100	17.65	17.50	17.50	-0.45
Desirdn a p	400	25.00	25.00	25.00	0.00
Destinatn o	3000	5.25	5.00	5.00	-0.25
Develcon	40000	0.18	0.16	0.18	-0.01
Devtek f	4800	7.15	7.10	7.10	+0.05
Dexleigh	900	2.00	2.00	2.00	+0.10
Dia a o f	4390	24.45	24.00	24.25	-0.20
Dia met b o	73790	28.50	28.05	28.50	+0.50
Digital p	1150	13.15	13.00	13.15	+0.15
Dimethd o	58650	3.90	3.70	3.75	-0.19
Dion ent o	57227	0.17	0.14	0.15	+0.01
Diversified	1100	21.55	21.50	21.55	-0.20
Dofasco	572489	29.75	28.80	29.75	+0.65
Doman a	3000	10.10	10.00	10.00	-0.05
Doman b f	1889	10.40	10.35	10.35	-0.05
Domco inc	2000	18.25	18.25	18.25	-0.25
D textle	4700	7.75	7.75	7.75	0.00
Domtar	70519	12.50	12.10	12.40	+0.10
Domtar b	500	18.75	18.50	18.75	+0.25
Donohue a f	108260	34.25	33.90	34.25	+0.45
Donohue b	250	34.25	34.25	34.25	0.00
Dorset ex	10519	7.10	7.00	7.00	0.00
Dover ind	400	19.40	19.40	19.40	0.00
Draxis	11346	3.10	3.05	3.05	-0.05
Dreco a	2500	77.10	75.00	75.00	0.00
Drug royal o	16600	2.35	2.20	2.20	-0.05
Dundee a f	129175	36.50	35.25	36.00	+1.20
Dundee re	50620	4.10	3.75	3.75	-0.35
Dupont o	19186	31.95	30.50	31.50	-0.50
Durkin h o	500	0.52	0.52	0.52	0.00
Dylex ltd	12692	7.95	7.75	7.95	+0.20
Dylex w	6839	3.15	3.01	3.10	+0.10
Dynasty c o	2000	0.62	0.62	0.62	0.00
E-l fin	100	207.5	207.5	207.5	-2.50
Eagle p	1500	15.00	14.75	15.00	+0.25
Echo bay	20800	6.95	6.80	6.85	-0.10
Econ inv	1050	108.0	108.0	108.0	0.00
Econ inv p	75	45.25	45.25	45.25	0.00
Ecuadorn o	64400	0.50	0.50	0.50	+0.03
Eden roc o	7100	1.00	0.90	1.00	-0.10
Edper g a	105301	23.95	23.00	23.95	+0.05
Edp g pr e	1700	21.05	21.05	21.05	+0.05
Ego res o	33900	0.55	0.52	0.54	+0.01
Eicon tech	2200	3.05	3.00	3.00	-0.05
Elan eng	420000	9.10	8.80	8.90	+0.15
Eldorado	149868	4.75	4.45	4.45	-0.15
Eldora w	5000	0.11	0.11	0.11	0.00
Elcthm y f	2640	11.00	10.70	11.00	+0.30
Eli eco o	15247	3.80	3.50	3.80	+0.10
Elk point	35363	9.20	8.90	9.10	0.00
Emco	5078	15.80	15.40	15.70	-0.05
Empire a f	7020	18.25	18.00	18.20	-0.15
Encal eng	10500	4.70	4.55	4.55	+0.05
Enerchm o	9700	1.59	1.45	1.55	+0.15
Enerflex	35700	30.00	28.00	30.00	+1.50
Enermrk i	30950	7.25	7.15	7.15	-0.05
Enertec	38700	13.40	13.00	13.25	+0.50
Enscor inc	53	1.18	1.18	1.18	0.00
Ensign res	5950	37.25	37.00	37.00	0.00
Env tec io	17003	0.03	0.03	0.03	+0.00
Epic data	7700	5.55	5.40	5.40	-0.10
Equisur f	5500	9.00	8.90	8.90	-0.10
Equisur a p	5000	36.00	35.50	35.50	-0.75
Etruscan o	10866	4.90	4.80	4.90	0.00
Euro nev	114557	43.50	42.65	43.00	-0.50
Eurogas o	52525	2.25	2.10	2.20	+0.05
Exall o	15000	0.43	0.40	0.43	+0.01
Exco tec	590	15.30	15.30	15.30	+0.55
Extendi	1700	22.25	21.80	22.25	+0.20
Extend a f	24718	21.80	21.50	21.70	-0.35
Extend 2 p	514	22.10	22.10	22.10	-0.40
Extend ii p	437	22.40	22.40	22.40	-0.10
Fpi ltd	7400	7.00	7.00	7.00	0.00
Fahnstk a f	1800	26.35	26.25	26.35	+0.35
Fairfax f	2176	393.5	391.0	392.0	+1.00
Falcnbrg	70112	29.35	28.55	29.35	+0.25
Falcnbr u	4500	11.00	11.00	11.00	-0.05
Fantom f	705	14.35	14.35	14.35	+0.25
Finning	395888	19.25	18.20	19.25	+1.10
Firan	3000	3.50	3.50	3.50	-0.10
F austria	31292	14.75	14.55	14.70	+0.05
F austri w	1829	2.85	2.75	2.75	-0.06
F calgary o	17300	0.81	0.80	0.80	-0.01
F dynsty o	1270	0.95	0.95	0.95	0.00
F marth a f	7320	21.25	20.40	21.25	+0.75
F marthn c	100	20.25	20.25	20.25	+0.75
Ftservice f	4326	11.25	11.15	11.15	-0.05
Flet ccan a	70655	24.50	23.55	24.50	+0.95
Fletchrs f	17800	14.00	13.50	14.00	+0.50
Fonorola	11195	33.35	32.80	32.80	-0.20
Foremos	1500	15.00	14.75	14.75	-0.15
Formatn o	16500	0.93	0.85	0.85	0.00
F knox o	3500	1.60	1.60	1.60	0.00
Fortis inc	9283	34.70	34.45	34.70	+0.15
Fortis b p	4000	27.40	27.40	27.40	+1.30
Forzani o	10525	2.45	2.30	2.45	+0.15
Founders	106379	1.95	1.85	1.85	0.00
Fsesn hi f	23417	47.00	45.85	46.65	+0.70
Franco	37238	64.20	61.50	63.50	-0.95
Franc-or o	3407	0.88	0.85	0.88	+0.06
Freewest o	1000	0.50	0.50	0.50	-0.02
Fulcrum	21200	7.20	7.00	7.00	-0.30
Fundy cbl f	2800	5.80	5.75	5.80	+0.10
Future	2717	14.80	14.50	14.55	-0.25

G

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Gtc tr af	4800	11.80	11.80	11.80	-0.10
Gtc tr b	6015	12.00	11.90	11.90	-0.25
Gtc tr w	4825	1.30	1.25	1.25	-0.20
Gaming l	20800	6.40	6.00	6.20	-0.30
Gandalf	857900	0.40	0.20	0.28	-0.12
Geac comp	10961	65.50	62.00	65.50	+4.00
Gecomex o	200	1.75	1.75	1.75	0.00
Gendis a	56000	12.75	12.50	12.75	0.00
Gen mnrl o	10630	2.75	2.50	2.50	-0.35
Gmc	1716	87.80	86.75	87.80	+1.80
Genesis e	50395	7.85	7.45	7.85	+0.40
Gennum	2200	28.00	27.05	27.50	-0.50
Gentra inc	121117	3.74	3.67	3.68	-0.04
Gentra g	300	24.75	24.75	24.75	+0.40
Gentra i	1200	25.25	24.90	24.90	+0.40
Gentra q	2000	22.00	22.00	22.00	0.00
Gentry b o	3200	1.20	1.20	1.20	-0.05
Geograph	6000	1.00	0.90	1.00	+0.10
Geomaque o	4500	3.20	3.15	3.20	+0.05
Geophysc o	5000	1.85	1.85	1.85	-0.10
Getchi	800	48.50	48.00	48.50	+0.35
Getty c o	8000	0.68	0.68	0.68	-0.02
Glamis	300	9.00	9.00	9.00	0.00
Glentel	2500	3.30	3.25	3.25	0.00
Globl elect	200875	1.20	0.93	1.20	+0.32
Global eq	737600	2.70	2.59	2.65	+0.05
Globl stone	13000	4.35	4.30	4.35	-0.10
Glyko bio o	33500	1.00	0.95	0.95	0.00
Gl reserve o	26950	8.60	8.20	8.60	+0.40
Goldcorp a f	48100	8.45	8.20	8.25	-0.20
G goose o	35869	1.10	1.07	1.10	+0.05
Gld knight	17723	2.40	2.30	2.35	-0.05
Gl queen o	429775	1.95	1.75	1.80	+0.20
Gldn rul o	23900	1.00	0.98	1.00	+0.01
G star	4600	8.50	8.15	8.50	-0.25
Gldfarb a f	1000	10.30	10.30	10.30	+0.05
Gldpark o	17523	0.25	0.24	0.24	+0.01
Goldstak o	23500	0.65	0.45	0.45	-0.10
Goran cap	6200	36.25	35.50	35.70	-1.30
Gran col o	22500	0.43	0.40	0.40	0.00

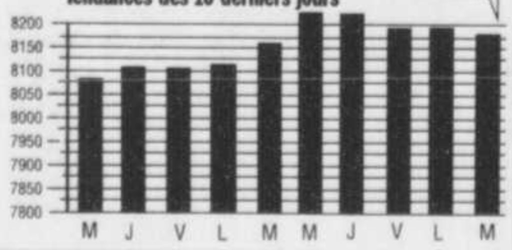
Voir TORONTO en A 13 ➤

New York

DOW JONES

Indice des valeurs industrielles: 8187,54 en baisse de 10,91.
Volume des transactions: 525,6 millions d'actions.
Titres en hausse: 1619. En baisse: 1244. Inchangés: 563.

Tendances des 10 derniers jours



A et B

Titres	Div.	V(100)	haut	bas	fer.	chang.
Aar	.48	880	35.37	35.06	35.25	+0.18
Abm	.40	58	24.12	23.93	23.93	-0.06
Acmin	.90a	590	10.62	10.50	10.56	+0.06
Amr		3431	109.0	107.3	108.6	+0.93
Asa ltd	1.20	1191	30.68	30.12	30.37	-0.06
At&t s	1.32	65350	38.18	37.25	38.06	+0.62
Abtlab	1.08	15855	63.68	62.87	63.50	+0.25
Abitibi g	.40	251	20.12	20.00	20.00	
Acuson		1218	26.12	25.75	26.00	-0.12
Adaex	1.72e	105	24.25	24.12	24.25	+0.12
Advest	.12	524	22.75	22.25	22.75	+0.06
Aeroflex		25538	8.62	7.62	8.56	+2.06
Airtouch		26977	35.50	33.06	35.12	+2.12
Alcan	.60	5504	40.31	39.62	39.75	+0.37
Allegco	4.111	34	236.0	231.5	236.0	+3.37
Aldsgnl	1.04	4545	92.37	91.62	91.87	-0.50
Alcoa	1.00	4919	88.43	86.93	88.25	+1.00
Amaxg		1135	6.75	6.62	6.75	
Amcast	.56	28	25.81	25.62	25.81	+0.06
Amhes	.60	1467	58.68	57.62	58.62	+0.25
Amexp	.90	10232	83.56	82.56	82.68	-0.31
Ahome	1.64	6357	83.12	81.12	83.00	+1.68
Aolf	.44	228	6.18	6.12	6.12	
Amoco	2.80	5386	95.00	93.81	94.68	+1.43
Amp	1.04	9315	53.81	51.68	53.12	+1.62
Ampco	.24a	28	17.12	16.87	17.12	
Anheus	s1.04e	17113	44.62	43.50	44.37	+1.12
Apache	.28	10257	36.93	35.81	36.68	+0.81
Applmg		22035	34.75	32.12	34.68	+2.68
Apldow	.12	88	52.37	52.12	52.12	-0.31
Aquarn	1.62	214	26.81	26.25	26.56	+0.12
Argentfd	.33e	636	15.75	15.12	15.50	-0.31
Armco		10251	6.12	5.75	6.00	+0.18
Armc pf	2.10	31	25.75	25.25	25.25	+0.18
Armwi	1.76	1385	74.56	73.62	74.56	+0.56
Asarco	.80	1862	33.56	33.25	33.43	-0.25
Atlas		1458	0.43	0.37	0.40	-0.06
Autodt	.46	4726	49.68	48.75	49.50	+0.68
Bakrf	2.56e	301	20.62	20.43	20.62	+0.12
Bakrhu	.46	11856	45.25	43.50	44.81	+1.43
Ball	.60	4636	31.37	30.50	31.37	+0.87
Ballard	.10	505	22.00	21.81	21.87	
Bandag	1.00	122	52.81	51.62	52.50	-0.37
Bangh	.18i	302	5.62	5.50	5.56	+0.06
Bkny pfb	2.15	77	26.25	26.00	26.25	+0.06
Barclay	2.50e	23	84.25	83.00	84.00	-0.75
Bauschl	1.04	1277	43.37	43.00	43.00	
Baxter	1.13	4838	57.43	56.62	56.93	-0.25
Bckins	.60	817	47.93	47.43	47.43	-0.25
Bellatl	2.96	4824	74.50	72.81	72.81	-1.31
Bellso	1.44	8348	47.68	47.06	47.31	+0.12
Bemis	.80	352	46.68	45.93	46.50	+0.81
Berlitz		1	24.87	24.87	24.87	+0.06
Bethstl		9874	11.43	10.81	11.43	+0.56
Blockd	.48	2638	42.31	41.18	42.12	+0.93
Blckhr	.80	2671	38.68	38.25	38.68	+0.31
Boeing s	.56	39049	58.81	58.00	58.18	-0.25
Boisec	.60	3226	36.87	36.18	36.31	-0.43
Boisc pff	2.35	100	25.81	25.75	25.81	
Bcells	2.50e	30	25.00	24.62	25.00	+0.31
Bowatr	.80	917	52.18	51.06	52.06	+0.81
Brmysq	s1.52	24372	80.93	78.18	79.68	+1.31
Brittel	11.15e	10949	69.50	68.50	69.50	-0.25
Bwnsh		874	13.93	13.81	13.87	+0.06
Brwngp	1.00	675	17.56	17.37	17.50	
Brwnfr	.68	2850	36.37	35.68	35.68	-0.75
Brnwk	.50	990	32.31	31.87	32.25	+0.37
Buckeye	3.00	93	50.75	49.81	50.68	+0.68
Brlrsc	.55	17885	49.75	47.75	49.37	+1.68
Burnpp	1.00	613	14.50	14.12	14.50	+0.37

C

Titres	Div.	V(100)	haut	bas	fer.	chang.
Cigna	3.32	856	196.8	193.9	194.5	-2.31
Cnai	.96	41	11.12	11.06	11.06	-0.12
Cpc	1.64	2258	96.06	94.75	95.62	-0.31
Cadence		6920	49.25	46.50	49.18	+2.18
Callgolf	.28	5295	35.68	34.87	35.18	-0.31
Calmat	.40	1564	22.00	21.75	21.87	-0.06
Campsp s	.77	4270	51.62	50.43	50.50	-1.12
Cdnpc g	.48	4106	30.00	29.68	29.93	
Carlisle s	.49	517	42.56	42.00	42.31	-0.37
Catmkt		356	43.68	41.50	43.68	+1.31
Catelus		1471	21.00	20.50	20.93	+0.50
Caterp s	1.00	8761	59.00	58.12	58.50	-0.37
Centen	.80	755	11.12	11.00	11.06	+0.06
Cenhud	2.14f	169	33.93	33.62	33.93	+0.25
Cempw	.90	763	13.00	12.81	12.93	
Chmpin	.20	3452	62.00	60.93	61.18	-0.93
Chaus		383	1.62	1.56	1.62	+0.12
Chevron	2.32f	6775	79.75	78.50	79.75	+0.25
Chiauto	.20	1154	14.56	14.43	14.50	
Chkfull		743	7.75	7.18	7.31	-0.18
Chriscr	1.30f	876	51.18	50.81	50.93	+0.25
Chrysir	1.60	13170	37.12	36.37	36.43	-0.12
Cinead		1494	1.75	1.68	1.75	
Citicorp	2.10	10909	135.5	133.7	134.6	-0.25
Citync	.44	3316	29.25	28.37	28.50	
Clorox	2.56f	1165	139.0	136.8	138.2	+1.75
Cocacl	.56	18900	68.81	68.00	68.00	-0.93
Coned	2.10	2334	31.50	31.25	31.43	+0.12
Consng	1.94	2336	58.12	57.50	57.87	+0.31
Cooper	1.32	3978	56.00	55.25	55.31	-0.62
Corningin	.72b	5237	62.87	61.12	62.87	+1.87
Crosfim	1.85e	1	16.75	16.75	16.75	
Cwncork	1.00	5155	52.00	51.12	51.62	+0.37
Curinc	.87e	12	11.43	11.43	11.43	

D à F

Titres	Div.	V(100)	haut	bas	fer.	chang.
Datagn		4173	30.93	30.37	30.50	+0.25
Datapt		947	2.50	2.18	2.43	+0.18
Deere	.80	5714	57.00	55.75	56.12	-0.62
Deltaair	.20	3294	89.18	87.75	88.68	+0.18
Deluxe	1.48	1524	33.50	32.87	33.00	-0.75
Dexter	.96	644	40.12	39.87	40.00	-0.06
Digital		42645	44.18	42.87	43.93	+1.18
Disney	.53	11993	81.00	79.81	79.93	-1.00
Dowch	3.48f	3507	95.00	93.43	94.43	+0.56
Dravo		175	11.25	11.00	11.12	-0.12
Dressr	.76f	2064	41.93	41.06	41.93	+0.81
Dupont s	1.26	33403	69.00	66.50	68.18	+1.06
Duq pfe	2.07	z1100	31.25	30.50	31.25	+0.75
Egg	.56	522	20.62	20.25	20.62	+0.18
Ekodak	1.76	14686	68.87	67.50	67.93	-0.25
Edo	.10	105	8.62	8.37	8.56	+0.31
Elcor	.28	54	28.93	28.81	28.81	+0.06
Eds	.60	20220	46.37	44.50	45.12	+1.12
Emmex	.10e	434	10.87	10.62	10.75	+0.06
Enrgn	1.24f	209	36.00	35.18	36.00	+0.81
Ensrch	.20b	10096	20.12	18.87	19.75	-2.56
Equifax	.35f	2741	34.12	33.81	33.87	-0.12
Estrine		52	36.43	36.12	36.31	-0.18
Ethyl	.50	2036	9.25	9.12	9.25	+0.06
Eurofd	1.06e	246	17.75	17.25	17.37	-0.37
Excelsr	1.18e	38	16.00	15.87	15.87	
Exxon s	1.64f	17538	64.00	63.06	63.56	-0.43
Fmc		966	85.75	84.62	84.75	-1.00
Fpl gp	1.92	1635	47.81	47.56	47.68	+0.06
Fairco		395	23.18	22.87	23.00	
Farah		137	7.12	7.00	7.12	+0.12
Ftphil	1.50e	260	12.93	12.75	12.93	+0.31
Flemng	.08	1387	16.62	16.12	16.56	+0.25
Fluor	.76	5043	62.50	61.25	62.00	+0.75
Fordm	1.68	21047	41.56	40.75	40.81	-0.43
Ford pf	4.20	18	134.7	133.1	133.1	-1.18
Ford pfb	2.06	51	28.56	28.50	28.56	
Fortissc	.73	82	8.81	8.75	8.75	
Fostwh	.84	489	45.18	44.62	44.93	
France	.99e	264	11.12	11.00	11.06	
Fmcg	.90	3432	29.25	28.75	29.25	-0.12
Frptmc	.36	1528	31.43	30.75	31.37	
Fmrp	1.32f	1240	14.37	14.06	14.31	+0.06
Fundam	.80	53	106.2	105.6	106.2	-0.25

G

Titres	Div.	V(100)	haut	bas	fer.	chang.
Gatx	1.84	923	62.06	60.50	61.25	+0.75
Gpu	2.00f	1580	34.18	33.87	34.12	+0.06
Gte	1.88	13223	46.56	45.75	45.81	-0.93
Gallagr	1.24	321	35.87	35.56	35.56	-0.12
Galoob		533	23.00	22.62	22.68	-0.31
Gannett	1.44	5984	99.00	97.93	98.00	+0.50
Gencrp	.60	1820	27.68	27.18	27.43	-0.18
Genelec	s1.04	44577	68.25	67.62	67.75	-0.25
Gnhost	.19i	334	4.18	4.06	4.12	
Gnmill	2.12	3911	71.06	70.43	71.00	+0.18
Gnmotr	2.00	31853	63.93	62.68	63.00	+0.37
Gm h	1.00	12146	63.75	63.06	63.75	+3.68
Genlre	2.02	1167	202.2	200.3	200.6	-2.00
Gensigni	1.02	502	49.50	49.18	49.43	+0.06
Gensco		807	13.50	13.00	13.18	-0.06
Geon co	.50	638	19.50	19.37	19.43	+0.12
Gagulf	.32	465	28.75	28.43	28.75	+0.12
Gapac	2.00	1536	94.87	94.25	94.75	+0.75
Giantin	.20	40	16.87	16.62	16.62	-0.18
Gillette	.86	8336	97.50	95.93	96.06	-1.18
Glamis	.05e	343	7.00	6.93	7.00	
Glaxowell	.31e	7628	43.56	43.12	43.18	-0.06
Globhi	1.27	436	14.18	14.00	14.06	
Globm		5720	29.00	28.50	28.87	+0.37
Globportl	.43a	305	15.56	15.43	15.50	
Goodyear	1.12	2287	64.25	63.62	64.00	-0.12
Gotchk		296	8.18	8.00	8.18	+0.06
Gtatpc	.40	464	26.93	26.50	26.93	+0.18

H à J

Titres	Div.	V(100)	haut	bas	fer.	chang.
Hanna	.42	478	27.12	26.87	27.00	-0.06
Hanfrd	.54	711	34.37	34.00	34.18	+0.18
Hanson n		6287	25.18	24.93	25.06	-0.12
Harris	1.52	1056	86.87	85.75	86.06	-0.68
Hartmx		253	7.87	7.50	7.68	-0.18
Heclam		1518	5.31	5.18	5.18	-0.12
Heinz	1.16	5138	46.06	45.37	45.68	-0.31
Herculs	1.00	3120	54.43	53.43	53.62	
Hewlettpk	.56	21103	71.12	69.25	70.50	+0.81
Hibern	.32	3202	14.87	14.56	14.62	-0.18
Hitachi	.96e	126	113.0	112.0	112.1	-2.50
Hmstke	.20	5221	13.50	13.25	13.37	-0.18
Honda	.25e	745	61.87	61.37	61.75	-1.75
Honywel	1.08	4986	76.87	75.12	76.56	+1.31
Humana		5155	24.31	23.00	24.00	-0.37
Ibp	.10	2017	23.06	22.87	23.00	-0.06
Inain	1.24	17	16.62	16.50	16.50	
Inco	.40	3808	31.31	30.81	31.25	+0.18
Indones		184	10.37	10.00	10.37	-0.18
Ingerrd	.82	4184	67.18	64.62	65.87	-1.31
Inldstl	.20	1584	23.56	22.50	22.75	-1.25
Ibm s	.80	26414	107.9	106.3	106.5	+0.31
Intfam		122	34.68	34.56	34.68	+0.18
Intflav	1.44	1520	52.87	52.50	52.81	-0.25
Intmult	.80	62	28.25	28.12	28.12	-0.18
Intpap	1.00	4948	57.62	56.25	56.62	-0.43
Intrtan		264	4.62	4.50	4.56	
Irishin	.58e	73	16.50	16.43	16.50	-0.06
Italy	.24e	80	9.50	9.37	9.43	
Johnin	.88	16474	61.81	61.12	61.50	+0.56

K à M

Titres	Div.	V(100)	haut	bas	fer.	chang.
Kim	.49e	x711	36.25	35.87	35.93	-0.06
K mart		17614	11.93	11.43	11.50	-0.43
Kanpip	2.40	132	30.50	30.06	30.37	+0.50
Koneb		483	4.25	4.12	4.18	
Kaufbh	.30	2259	21.31	20.81	21.25	+0.25
Kellogg	1.80f	5949	97.50	94.25	97.12	+1.25
Kubota	1.02e	6	83.00	82.00	83.00	-5.00
Kuhlm	.60	404	32.62	31.37	32.50	+1.12
Lafarge	.40	1691	32.87	32.31	32.68	+0.56
Lamses		254	8.00	7.93	8.00	+0.06
Learnl	.78f	64	32.50	32.00	32.37	+0.25
Leeent	.52	390	25.93	25.68	25.87	+0.18
Lillyeli	1.44	9865	117.0	114.2	115.8	+0.50
Litton		1173	50.75	50.25	50.56	+0.18
Loews	1.00	2226	107.1	104.7	105.5	-1.75
Laland	.24	5803	74.62	71.37	73.68	+2.56
Lowes	.22	8642	37.56	37.00	37.43	+0.18
Lubys	.80	606	19.75	19.50	19.56	-0.12
Lucent	.30	19318	86.56	84.93	85.87	+1.18
Mbia	1.52	2275	116.0	114.8	115.0	-0.93
Mdc	.12	763	10.31	10.06	10.25	+0.06
Mdu	1.11	177	24.75	24.25	24.56	+0.37
Marshm	s2.00	4178	77.25	76.12	76.12	-1.50
Masco	.80	4013	47.50	46.75	47.25	+0.25
Mascp	2.92f	60	41.25	40.75	41.25	+0.06
Mattel	.28f	8497	34.75	34.56	34.75	+0.12
Maytag	.64	2145	29.31	28.43	29.06	+0.25
Mcdnids	.33	13089	52.68	52.12	52.25	-0.68
Mcgrh	1.44	1357	67.93	66.87	67.06	-0.06
Mead	1.20	1212	71.62	70.62	71.37	+0.62
Medusa	.60	125	46.00	45.56	45.68	-0.18
Merck	1.80f	19084	103.9	102.0	103.0	-0.06
Micrnt		107291	56.81	51.68	56.43	+4.87
Mmm	2.12	7136	95.68	94.87	95.56	+0.37
Monrch	.20	2	8.68	8.56	8.62	-0.06
Monsan	.64	10594	49.56	48.50	49.43	+1.00
Morgan	3.52	3712	114.0	112.2	113.8	-0.18
Motorola	.48	21252	84.93	83.62	83.75	+0.37
Munmi	.88	49	14.87	14.75	14.87	+0.06

N à Q

Titres	Div.	V(100)	haut	bas	fer.	chang.
Nipsco	1.80	1453	42.12	41.50	42.12	+0.31
Nl ind		236	13.68	13.43	13.56	
Nui	.94	175	23.00	22.62	23.00	+0.43
Nacco	.78f	913	69.37	68.12	69.37	+1.12
Natfgs	1.74f	831	42.50	41.75	42.43	+0.50
Nmedia		1204	6.31	5.75	6.00	-0.43
Ntsemi		32438	33.18	32.31	33.00	+0.75
Ntsvin	1.20	709	48.43	47.93	47.93	-0.68
Navistar		1334	20.81	20.18	20.81	+0.43
Nav pfg	6.00	31	61.25	60.25	61.00	+0.75
Newam	.48a	853	5.25	5.18	5.25	
Newhal	.40a	85	22.25	22.06	22.25	+0.18
Nwmtg	.48	717	41.62	40.81	41.00	-0.93
Niamp		1695	9.18	9.06	9.12	+0.06
Nikeb s	.40	6179	62.43	61.00	61.62	-0.75
Nokia	.69e	9352	85.25	84.12	85.18	+0.93
Noestut	.25i	3316	9.62	9.50	9.50	-0.06
Nortel	.60f	2428	104.9	103.0	104.3	-0.93
Nthgat g		337	0.93	0.87	0.93	+0.06
Nova g	.40	260	8.81	8.68	8.75	
Nynex	2.36	7486	56.62	55.68	55.68	-0.93
Oakwood	.04	1158	27.43	26.93	27.18	+0.18
Occipet	1.00	13734	25.37	24.62	25.31	+0.56
Officemax		2675	14.06	13.87	13.93	
Ohioed	1.50	795	22.18	22.00	22.06	-0.06
Oneida	.52a	190	29.12	29.00	29.12	
Outbdm	.10i	2499	16.18	15.93	16.12	
Owenc	.30f	1667	43.25	42.12	43.25	+1.00
Oxford	.80	37	30.18	30.00	30.18	-0.25
Ppg	1.32	1699	64.75	64.00	64.25	+0.18
Pacent	1.52f	554	33.37	32.75	32.93	-0.18
Pacsci	.12	624	17.50	16.87	17.00	-0.25
Pacifcp	1.08	2475	21.25	20.87	21.12	
Parkdrl		6941	13.25	12.81	13.18	+0.18
Pennzol	1.00	1249	77.50	77.12	77.12	-0.12
Peopen	1.88	680	39.06	38.50	38.81	+0.31
Pepsico	.50f	32021	38.93	38.12	38.12	+0.37
Pfizer s	.68	31529	58.87	57.18	58.81	+1.31
Phelpd	2.00	1393	84.18	83.56	84.12	+0.18
Philmor	s1.60	28718	44.81	43.75	44.31	-0.37
Philpet	1.36f	6791	46.43	45.87	46.25	+0.43
Phlvh	.15	262	14.00	13.68	13.87	-0.12
Pitnybw	1.60	1848	76.12	74.56	75.93	+0.68
Polaroid	.60	544	59.81	59.37	59.81	+0.31
Portec	.32	42	11.50	11.25	11.25	-0.25
Primrk		627	28.43	27.75	27.93	-0.50
Proctgm	2.02f	9885	149.8	147.5	148.0	-1.25
Pseg	2.16	2884	24.56	24.37	24.43	+0.25
Phicb	.85	142	10.62	10.50	10.62	
Qms		184	3.06	2.87	2.93	
Quanex	.60	618	31.12	30.75	31.00	

R à S

Titres	Div.	V(100)	haut	bas	fer.	chang.
Rjr pfb	2.31	17	26.00	25.87	25.87	
Roc fd	1.20e	1261	13.06	12.87	13.06	
Ralsrp	1.20	2236	90.25	88.87	90.25	+1.25
Rangro	.08	2446	10.62	9.68	10.56	+0.81
Raycm	.56	2509	100.0	95.37	99.43	+3.56
Raythn	.80	3421	56.00	55.43	55.75	
Rdrdg	.90m	3086	25.31	24.87	25.18	+0.62
Reebok	.30	962	50.93	50.50	50.81	-0.12
Repny	1.84	490	112.8	112.0	112.4	+0.68
Reymtl	1.40	1437	78.37	77.56	77.87	+0.12
Riteaid	.80	3382	54.37	53.18	53.18	+0.93
Rochg	1.80	2155	23.87	23.75	23.75	-0.12
Rockwl	1.16	5894	65.93	65.12	65.25	
Rubrmd	.60	4270	26.56	25.75	26.43	+0.43
Ryder	.60	5162	35.87	35.12	35.75	+0.68
Sabnr	1.65e	112	15.00	14.75	14.81	-0.06
Safeway		3647	54.06	53.00	54.06	+0.68
Stpaul	1.88	3564	78.00	76.62	77.12	-0.18
Salomn	.64	4183	63.87	63.00	[illegible]	-0.37
Siuanb	1.28e	483	8.93	8.68	8.93	+0.18
Sanitrt	.80	70	32.50	32.31	32.37	+0.06
Saralee	.84	7323	43.75	43.37	43.56	-0.37
Seagram	.66	3742	38.06	37.50	37.93	-0.18
Sears	.92	15582	64.43	63.75	64.31	-0.06
Shaw	.30	2497	11.00	10.87	10.87	
Shelby	.32	187	15.50	15.37	15.50	+0.25
Singer	.20	3938	20.31	20.00	20.31	-0.12
Smithin		1502	74.81	71.06	74.81	+3.81
Smthbc	1.62e	6280	96.62	96.00	96.00	+0.25
Snapon s	.84f	1227	42.31	41.56	42.00	+0.18
Sonvcp	.46e	951	100.0	99.62	99.62	-2.00
Sourcc	4.00f	81	48.75	47.87	48.62	+0.75
Soierin	1.44	45	23.06	22.87	23.00	+0.12
Springs	1.32	296	48.00	47.00	47.68	+0.50
Stdcm	1	1328	16.12	15.50	15.62	-0.50
Stdpac	.16f	250	12.75	12.43	12.56	-0.43
Stgnbm	1.12	259	32.87	32.25	32.50	+0.12
Stnawk	.80f	2063	45.87	44.75	45.62	+0.81
Stnewb	.60	145	46.25	45.93	46.00	-0.12
Stonec	.60i	3125	16.87	16.68	16.75	-0.12
Storitch		4210	52.37	50.00	52.25	+1.56
Sunmn		1952	0.75	0.68	0.68	

T à Z

Titres	Div.	V(100)	haut	bas	fer.	chang.
Tdk	.50e	133	85.87	83.00	83.37	-2.50
Tadiran	.44e	133	32.62	32.31	32.56	-0.06
Taiwan	.01e	1026	25.25	25.00	25.18	
Tandy	.80	2883	59.81	58.68	59.81	+0.87
Tchsym		114	34.12	33.93	34.12	+0.06
Tektrnx	.60	442	62.50	62.06	62.37	+0.37
Telmex	1.31e	14396	56.25	55.25	55.37	-0.06
Tennco	1.20	4168	47.37	46.87	46.87	-0.12
Terra	.16	216	12.93	12.62	12.68	-0.25
Texaco	3.60f	5108	116.1	114.8	115.0	-0.25
Texinst	.68	30786	131.2	125.7	129.5	+4.81
Thiokl	.80f	333	74.87	74.12	74.50	+0.62
Tokhem		367	13.68	13.00	13.68	+0.50
Toyru		6543	34.37	33.50	34.25	+0.75
Transm	2.00	3044	99.75	98.87	99.06	-0.93
Traninc	1.92a	37	24.62	24.50	24.50	
Travelrs s	.60	9477	69.93	69.00	69.87	+0.25
Tricon	3.59e	470	28.87	28.68	28.75	+0.06
Triteng		1254	42.12	41.62	42.00	
Tultex		796	6.25	6.12	6.18	
Uncinc		1170	14.56	14.43	14.56	+0.06
Usg wt		16	31.50	30.93	31.50	+0.25
Ust inc	1.62	4860	29.56	29.25	29.56	+0.18
Ultramds	1.10	990	33.25	32.62	33.00	-0.12
Uninv	3.29e	1050	225.9	224.3	225.0	-0.56
Ucarb	.75	2118	56.06	55.43	55.81	+0.43
Unisys		55162	11.12	10.75	10.87	-0.06
Unit		5393	11.12	10.25	11.06	+0.62
Uking	2.58e	110	13.31	13.00	13.18	+0.12
Untech s	1.24	3342	85.00	83.62	83.75	-0.93
Unocal	.80	31451	41.56	40.06	41.18	+0.56
Varco		1218	39.75	38.37	39.37	+1.18
Varian	.36	446	58.87	57.75	58.81	+1.12
Vitro	.11e	8363	14.68	13.87	14.62	+0.81
Wainoc		852	4.75	4.56	4.62	-0.12
Walmart	.27	18555	37.93	37.37	37.62	-0.25
Warnl	1.52	10651	141.9	138.1	140.9	+2.43
Weinrl	2.56	321	43.06	42.62	43.06	+0.06
Wendys	.24	8503	24.25	23.50	23.56	-0.25
Wstgel	.20	28976	25.12	24.37	24.75	+0.37
Weyerh	1.60	2417	62.81	61.68	62.00	-1.00
Whitmn	.46f	1909	25.62	25.25	25.31	-0.62
Windmr	.20	649	19.25	18.87	19.18	+0.31
Winnbg	.20	600	8.43	8.12	8.25	-0.18
Witco	1.12	665	46.43	45.31	45.93	+0.68
Wolwth		2622	28.37	27.87	28.37	
Xerox	1.28	8515	84.50	82.12	83.93	+1.56
Zenithe		2766	11.06	10.88	10.93	-0.12
Zero	.12	27	26.62	26.25	26.62	
Zurnin	.40	659	28.50	28.25	28.37	-0.06

Fonds mutuels

Prix de fonds de placement obtenus de Fundata Canada Inc. à 17h30, hier. Les prix rapportés sont ceux de la valeur de l'actif net par action (VANPA) au dernier calcul de l'unité, et sont fournis à titre d'information seulement. La confirmation des prix devrait être obtenue du fonds, n : pas de frais de vente, g : frais de rachat, o : frais prélevés à l'achat ou au rachat, y : VANPA différée, z: non disponible pour achat, u : argent US, x : ex-dividende, m : achat minimum de 150 000$. (') non-membre de l'Institut des fonds de placement du Canada.

Membres de L'IFPC

-ABAX
yxuBradys Oblig 10.95
ABC Funds
ynAmer-Value 6.62
ynFully-Mgd 8.42
ynFund-Value 13.44
Acadie (Fonds)
ynHypothèques 10.02
ynObligations 11.53
ynEquilibré 13.07
AGF Groupe de Fonds C$
oAGF Intl Stock 5.91
oAct Can AGF 15.74
oAct Mon AGF 8.00
zAct RER 20/20 7.20
oActions ci AGF 29.80
oAllemagne AGF 30.11
oAm CT Ht Rd AGF 4.87
oAm Latine 20/20 8.22
oAm RSA AGF 18.29
oCan RSA AGF 5.51
oCat Canada AGF 6.57
oCont Term 20/20 6.15
oCr & rev AGF 21.17
oCr Amer AGF 21.44
oCr Can AGF 22.76
oCr Euro AGF 11.98
oCr asiatiq AGF 15.97
oCrois Act 20/20 16.88
oDir Chine AGF 9.89
oDividendes AGF 21.91
oEuro RA AGF 7.00
oIndien 20/20 2.50
oInt Actif 20/20 5.95
oInt RER RA AGF 6.15
oJapon AGF 5.98
oMar Emer 20/20 5.27
xoMon Obl Gv AGF 9.83
xoMon Obl RER AGF 4.70
oMond Equil AGF 14.66
xoObl Can AGF 5.56
oRER PME 20/20 6.20
oRes Can 20/20 23.14
xoRev Am AGF 10.64
oRev CT Int AGF 10.64
xoRev Elevé AGF 10.52
oSpécial Am AGF 13.16
oVal Int AGF 31.25
AGF Groupe de Fonds US
uoAGF Intl Stk US 4.28
uoAct Mon AGF 5.79
uoAllemagne AGF 21.80
xuoAm CT Ht Rd AGF 3.53
uoAm RSA AGF 13.24
uoAmer Lat 20/20 5.95
uoCat Canada AGF 4.75
uoCr Amer AGF 15.52
uoCr Asiatiq AGF 11.56
uoCr Euro AGF 8.67
uoCrois Act 20/20 12.22
uoDir Chine AGF 7.16
uoEuro RA AGF 5.07
uoIndien 20/20 1.81
uoInt Actif 20/20 4.31
uoJapon AGF 4.33
uoMar Emer 20/20 3.81
xuoMon Obl Gv AGF 7.12
uoMond Equil AGF 10.61
xuoRev Am AGF 7.71
uoRev CT Int AGF 7.70
uoSpécial Am AGF 9.53
uoVal Int AGF 22.63
AGF Gestion
zAllemagne C$ M 31.49
uzAllemagne US M 22.80
AIC Group
oAvantageux 64.96
oAvantageux II 7.74
oDivers Cda 26.56
oMarché Nouv 8.88
oValeur 39.82
oWorld Equity 14.34
AIM Mutual Funds C$
oAmér Premier 6.94
oCan Premier 8.72
oCan Equilibré 15.01
oCoréen 8.42
oEuropa 13.91
oGl Indice RER 11.43
oGlo Sant 13.00
oGlo Tech 14.06
oIntl 7.56
oNippon 11.30
xoRER Glo Revenu 12.92
oTigre 13.32
AIM Mutual Funds US
uoAmér Prem US 5.03
uoCoréen US 6.10
uoEuropa US 10.07
uoGlo Sci San US 9.42
uoGlo Tech US 10.19
uoIntl US 5.48
uoNippon US 8.18
xuoRER Gl Rev US 9.36
uoTigre US 9.65
All-Canadian
Capital 11.26
zCompound 14.65
Consumer 3.93
Resources 3.13
Allstar Fund Group Ltd.
yAIG Asian 5.30
yAIG Cdn Equ 12.45
yAdr Day Gold Pl 7.77
Altamira
nAct Euro 15.96
nActions 33.19
nAltaFund 25.40
nAmér Gr Soc 17.93
nAmér Sélect 31.30
nAsie-Pacif 11.93
nCapital 22.09
nCroissance 17.39
nDivers Mond 15.44
nDividendes 3.63
nDécouv Mond 5.92
nEquilibre 16.09
nMond Pet Soc 6.50
nMet Préc&Strat 5.39
nObl Etat CT 5.65
nObl Haut Rend 6.19
nOblig Mond 9.80
nObligations 15.36
nOccas Japon 4.15
nReprise 15.91
nRessources 13.87
nRev CT Glo 11.51
nRev&Crois 7.92
nRevenu 7.98
xnRevenu Cdn CT 10.05
nScience & Tech 7.45
-A.P.P.Q.
ynEquilibré 17.95
Associate Investors
nAssoc Inv 11.45
Atlas Gestion: Atlas
nActions Mond 16.04
nAdvantage Am C$ 19.89
unAdvantage Am US 14.40
nAmér Latine 12.06
nBassin Pac 9.57
nCan GrndCap Cr 20.68
nCr Am Gr Cap C$ 30.73
unCr Am Gr Cap US 22.25
nCro Can Pet Cap 12.34
nCro Intl Gr Cap 13.10
nCro Intl Mar Em 15.09
xnCrois Can Div 11.74
nCrois EmergCan 18.67
nEquil Can 14.50
xnMond Oblig 10.08
xnObl Can HiRend 12.25
xnOblig Can 10.88
nREER Ind Amér 12.69
nREER Ind Intl 12.71
nRend Euro 15.77
nVal Can Gr Cap 14.62
nVal Can Pet Cap 15.87
-Azura Fonds regroupés
yoConservateur 11.73
yoCrois RER 13.61
yoCroissance 13.10
yoEquil RER 12.73
yoEquilibré 12.38
Banque de Montréal
nCP Adv ALENA 15.02
nCP Amer Ind-Act 12.19
nCP Amer Spe Cro 11.92
nCP Amer Valeur 13.02
nCP AmérCrois 16.96
nCP Crois can 17.55
nCP Ext Orient 13.40
nCP Hypothèque 12.39
nCP Jap Crois 7.80
nCP Latino-Amer 13.92
nCP Met Prec 8.61
nCP Mon Sci&Tech 13.75
nCP Mrch Dev 10.58
nCP Obligtl 9.86
nCP Ressources 12.44
nCP Revenu Div 17.12
nCP Sp Crois 15.73
nFC Allocation 15.04
nFC Bond 12.72
nFC Equ Index 19.80
nFC Intl Gth 16.17
nPC Eur Crois 14.28
-Barreau Du Quebec
ynEquilibré 12.97
ynObligations 10.98
B.E.S.T. Discoveries Fund
ygB.E.S.T. Fund 10.13
-Beutel Goodman
Act Amér 11.76
Act Can 17.21
Act Intl 7.62
Equilibré 14.71
Pet Cap 9.45
Revenu 11.46
Bissett
nAmer Equity 33.34
nBond 12.75
nCdn Equity 41.10
nDividend 18.82
nIncome Trust 14.96
nMultinational 19.75
nRetirement 18.41
nSmall Cap 38.57
BNP (Cda) Fonds
ynActions 40.69
ynObligations 11.26
BPI Mutual Funds
oAct Amér 9.90
oAct Cdn 10.10
oAct Mondiales 24.13
oAsie Pacifique 11.25
oCan Equil 5.70
xoCan Oblig 5.07
oCan Val Moy 10.72
oInt Val Réelle 10.43
oMarches en Dev 15.62
oPet Soc Amér 34.28
zPet Soc Can 12.40
oPet Soc Mond 20.72
oRER Mond Equil 17.16
xoRER Mond Oblig 11.02
oRessour Can 18.70
xoRev & Crois 11.67
xoRevenus Div 12.55
xoRevenus Elevé 11.14
BPI Mutual Funds US
uoAct Amér US 7.17
uoAct Mondials US 17.47
uoAsie Pacifiq US 8.13
uoInt Val Re US 7.55
uoMarch en Dev US 11.31
uoPet Soc Amér US 24.83
uoPet Soc Mond US 15.01
BPI Mutual Funds
yzCdn Opp RSP 32.76
yoGlo Opp 20.42
BPI Mutual Funds US
yuoGlo Opp US 14.78
BPI Mutual Funds (IR/NPV)
zCdn Opp II 4.97
-CI Mutual Funds (LSVCC)
gCovington 11.80
Caldwell
oAmer Equity 5.18
oAssociate 8.23
oCdn Equity 5.35
oCdn Income 5.22
oInternational 6.24
-Camaf
ynCamaf 15.61
Canada Trust
nAct Intl 26.36
nAct Spéc 25.71
nAct US 22.11
nAmeriGrowth 13.80
nAsiaGrowth 9.98
nBalanced 19.10
xnBond 12.16
xnDiv Income 15.64
nEmergMkts 13.56
nEuroGrowth 12.39
nGlobalGrowth 11.42
xnHypotheques 60.43
nNord Amér 48.30
xnOblig Intl 10.11
xnRetirement Bal 10.39
nShrt Term Bnd 10.27
nStock 23.09
-Capital Alliance (LSVCC)
ygCap All 10.91
-Capstone Group
nInternat'l 7.82
nInvestment 8.56
-Cdn Venture Opp (LSVCC)
ygCdn Vent Opport 6.51
-Centerfire
gCenterfire Grth 10.74
-Century
yzDJ 12.56
-Chou Associates
yAssociates 49.75
yRRSP 17.47
CI Mutual Funds C$
oAmér Latine 13.42
oAmericain 13.77
oCrois Can 7.52
oEquil Can 7.34
oEquil Intl 14.67
oHarbour Fonds 10.04
oHarbr Croi Rev 10.03
oMarchés Nouv 9.57
oMondial 11.35
xoOblig Can 5.54
xoOblig Mondiales 5.20
oPacifique 21.42
oRER Act Mond 6.05
oRER Américain 13.45
oRER Equil Intl 13.36
oRER Obl Mond 5.06
xoRev Rend El Mon 11.95
xoRevenu Can 11.98
CI Mutual Funds US
uoAmér Latine US 9.72
uoAméricain US 9.97
uoEquil Intl US 10.63
uoMarchésNouv US 6.93
uoMondial US 8.22
xuoOblig Mond US 3.77
uoPacifique US 15.52
xucRev Rnd El MoUS 8.66
C.I. Sector Funds C$
oAmer Latine 11.76
oAméricain 12.36
oCanadien 7.03
oCdn Monarque 10.50
oCourt-Terme 7.41
oHarbour Secteur 10.02
oHsbgr Européen 8.35
oHsbgr Expans 11.66
oHsbgr Intl 12.12
oHsbgr Pet Socie 12.28
oHsbgr Valuer 13.10
oHsbgr nouv Asia 10.18
oMarchés Nouv 8.29
oMondial 13.54
oPacifique 14.43
oProduits Cons 12.45
oRessource 11.65
oServ Financier 14.89
oServ Sante 13.51
oTechnologies 14.38
oTelecom 12.93
C.I. Sector Funds US
uoAmer Latine US 8.53
uoAmericain US 8.95
uoCanadien US 5.09
uoCdn Monarque US 7.61
uoCourt-Terme US 5.37
uoHarbr SecteurUS 7.26
uoHsbgr Euro US 6.05
uoHsbgr Expans US 8.45
uoHsbgr Intl US 8.78
uoHsbgr N Asia US 7.37
uoHsbgr Pet SocUS 8.90
uoHsbgr Valuer US 9.49
uoMarche nouv US 6.01
uoMondial US 9.81
uoPacifique US 10.45
uoProduits Cons 9.02
uoRessource US 8.44
uoServ Finan US 10.79
uoServ Sante US 9.79
uoTechnologies US 10.42
uoTelecom US 9.37
CIBC (Placements Inc.)
nAct US 19.94
nAmér Latine 14.30
nApprec Cap 23.95
nCan Act 17.43
nCan Oblig 11.94
xnCdn Sht Trm Bnd 10.44
nDividend 15.15
nDémo Amér Nord 13.42
nEcon emerg 13.80
nEquilibré 16.97
nEuropéennes 13.19
nExt Orient 11.58
xnHypothécaires 12.23
nIndice Bour Can 13.66
nIntl Act 20.79
xnIntl Oblig 10.95
nJaponaises 13.10
nMetaux Préc 6.07
nMondial Tech 15.74
nPet Soc US 11.57
nREER Ind Intl 11.16
nRessources Can 11.06
nReer ind Bou EU 13.86
nEnergie 14.58
Clarington Group of Funds
oAmér Actions 13.73
oCan Actions 12.59
oCan Equilibré 11.93
xoCan Revenu 10.58
oComm Mondial 13.37
oCro Pet Soc Ame 12.85
oMondial d'occ 11.90
oPet Soc Can 10.68
Clean Environment
oBalanced 10.17
oEquity 11.46
oIncome 11.04
oIntl Equity 8.07
Concorde
yoCroissance 8.48
yoDividende 15.73
yoEquilibre 12.69
yoHypothèques 10.71
yoInternational 12.53
yoRevenu 10.92
-Cormel
yEquilibrée 14.54
Cornerstone
nBalanced 6.25
xnBond 5.47
nCdn Growth 6.90
nGlobal 15.64
nUS Fund 34.57
-COTE 100
ynAmérique 23.49
ynEXP 20.50
ynREA 13.46
ynREER 28.15
yunU.S. 12.55
-Crocus Investment Fund
ynCrocus Fund 12.01
Croissance Québec (Fonds)
nCrois Québec 15.53
-CSA Mgmt Enterprises Ltd
Goldfund 5.70
Goldtrust 6.41
Cundill Group
ynMcElvaine Inv 10.92
Cundill Group Ser A
zSecurity 21.81
zValue 17.74
Cundill Group Ser B
Security 21.80
Value 17.73
Deacon Capital Corp.
yoResolute Growth 13.93
Desjardins (Fonds)
ynActions 31.48
ynAmericain 12.37
ynCroissance 14.22
ynDivers Amb 11.18
ynDivers Aud 12.72
ynDivers Mod 11.74
ynDivers Sec 10.99
ynDividende 13.91
ynEnviro 17.16
ynEquilibre 16.48
ynHypothèques 4.62
ynInternat'l 35.25
ynMond Equil 10.88
ynObligations 5.41
ynQuébec 10.35
-DGC Entertainment (LSVCC)
gDGC Ent Venture 11.89
Dominion Equity
nDomequity 13.96
Dynamic Mutual Funds
oDyn Amer C$ 13.19
uoDyn Amer US 9.55
oDyn Cdn Gro 13.43
oDyn CdnRealEst 11.30
oDyn Div Gro 7.27
zDyn Dividend 7.06
oDyn Europe 19.60
oDyn Far East 13.17
oDyn Fund Cda 21.72
oDyn Glo Bond 6.03
oDyn Glo Inc&Gro 4.93
oDyn Glo Milna 8.36
oDyn Glo Partner 13.53
oDyn Glo Pre Met 4.54
oDyn Glo Resour 19.71
oDyn Income 5.56
oDyn Intl 11.07
oDyn Lat Amer 5.02
oDyn Partners 9.68
oDyn Prec Met 1.85
oDyn Quebec Fund 11.30
oDyn RealEst 21.47
oDyn Sm Cap 5.28
oDyn Team 10.39
Titres d'Etat 10.15
Elliott & Page
oActions 14.73
oCrois Amér 20.74
oCrois asiatique 11.10
oEquilibré 13.37
oMarchés Naiss 11.43
oMond Actions 14.69
oMond Equil 12.78
oMond Oblig 10.39
oObligations 8.65
Emerald Capital privé
nActions 16.86
nOptimix 16.43
nRevenu 10.65
-Enterprise Fund (LSVCC)
ygEnterprise 9.80
Ethical Funds
nBalanced 16.18
nGlobal Bond 5.40
nGrowth 12.65
nIncome 11.22
nN.A.Equity 29.23
nPacific Rim 7.64
nSpecial Equity 7.40
-Fed Medecins Omni
ynAct Can 15.08
ynAct Intl 10.70
ynMM 10.01
ynObligations 10.38
ynOmnibus 70.11
ynPlacement 21.42
Ficadre (Fonds)
ygActions 11.58
ygEquilibré 14.22
ygHypothèques 10.22
ygObligations 10.68
Fidelity C$
oAmér Latine 11.41
oCap Crois 19.85
oCrois Amérique 26.48
oCrois Euro 21.52
oCrois Japon 9.89
oExpansion Cda 19.59
oExt-Orient 36.08
oFrontiere nord 13.24
oMixte Mondial 15.97
oOb Mar Emerg 13.56
oOblig Can 12.08
oPet Cap Amér 16.90
oPortfl Intl 25.88
oPtl Mar Emerg 12.65
oRER Obl Mond 8.84
oRev Can 10.74
oRevenus N.A. 8.84
oRép Actif Can 16.90
Fidelity US
uoAmér Latine US 8.26
uoCrois Amér US 19.18
uoCrois Euro US 15.66
uoCrois Japon US 7.16
uoExt-Orient US 26.13
uoMixte Mond US 11.56
uoObMarEmerg US 9.82
uoPetCapAmér US 12.24
uoPort Intl US 18.74
uoPtl MarEmerg US 9.16
uoRER OblMondUS 6.40
uoRev N.A. US 6.40
Fidelity Focus Funds C$
oProd Cons 11.02
oRessources Nat 10.52
oServ Fin 11.25
oSoins de Sante 10.98
oTechnologie 11.46
Fidelity Focus Funds US
uoProd Cons US 7.98
uoRess Nat US 7.62
uoServ Fin US 8.15
uoSoins Sante US 7.95
uoTechnologie US 8.30
-FIRM Canadian Growth Fund
ynFIRM Cdn Gro 14.39
-First Heritage Fund
yo1st Heritage 6.02
-Fonds de Crois Select
ynCrois Select 160.92
-Friedberg Mercantile
yDouble Gold 2.83
ynForeign Bond 10.17
yzPrec Metals 11.43
-Friedberg (Lira)
ynLIT Income 6162.35
-Friedberg (LP)
ynCurrency 15.47
yunDiversified 10.83
-Friedberg (Mark)
ynGM Income 6.27
-Friedberg (Pound)
ynBP Income 2.24
-GBC Funds
nCrois Can 24.48
nCrois N.A. 9.72
unCrois N.A. US 7.04
nInternat'l 12.07
nOblig Can 11.81
-Glo Manager (Offshore) US
uGerman Bd Bear 6.66
uGerman Bd Index 10.54
uGerman Bear 4.08
uGerman Geared 27.71
uGerman Index 16.55
uHong Kong Bear 5.45
uHong Kong Index 16.39
uHongKong Geared 18.92
uJapan Bear 6.96
uJapan Geared 6.76
uJapan Index 8.00
yuTactical Growth 10.38
uUK Bear Fund 6.84
uUK Geared Fund 24.67
uUK Gilt Bear Fd 9.20
uUK Gilt Index 13.26
uUK Index Fund 17.56
uUS Bear Fund 5.49
uUS Bond Bear 8.37
uUS Bond Index 12.84
uUS Geared 32.03
uUS Index 20.13
-GlobeInvest Funds Group
yGEM C$ 6.28
yunGFM US 12.99
-Goodwood Fund
ynGoodwood Fund 11.53
Greystone Managed Invest.
ynGlobal 14.11
ynWealth 12.10
GT Global C$
oCanada Growth 8.54
oCr Amér Lat 8.55
oCrois Amér 7.20
oCrois Pacif 7.26
oInfrastr Mon 7.44
oMond Oblig 5.52
oRes Nat Mon 7.86
Rev CT A 5.28
gRev CT B 5.23
oRev et Crois 6.54
xoRevenu Canadien 6.38
oSoins de Santé 6.42
oThém Mondiale 5.94
oTélécom Mond 8.49
GT Global US
uoCr Amér Lat US 6.19
uoCrois Amér US 5.22
uoCrois Pacif US 5.26
uoInfrastr MonUS 5.39
uoMond Oblig US 4.00
uoRes Nat Mon US 5.69
uRev CT A US 3.83
ugRev CT B US 3.79
uoRev et Crois US 4.73
uoSoins Santé US 4.65
uoThém Mond US 4.30
uoTélécom Md US 6.15
-Guardian Timing Services
yoCdn Protect 10.76
ygFirst Amer 10.67
yoProtect Amer 9.66
Guardian (Groupe) Sér A
Act Amér 13.52
Act Crois 12.36
Actions Mond 7.69
Asie-Pacifique 10.95
Crois & Revenu 5.70
xDiv Mensuels 9.31
Entreprise 21.25
Equil Can 20.68
Equil Intl 6.32
Marchés Emerg 13.09
xRev Can 10.23
Rev Etranger 10.82
Rev Intl 10.16
xRev Men Eleve 10.37
Guardian (Groupe) Sér B
gAct Amer 13.39
gAct Crois 12.32
gActions Mond 7.62
gAsie-Pacifique 10.89
gCrois & Revenu 5.66
xgDiv Mensuels 9.24
gEntreprise 21.08
gEquil Can 20.70
gEquil Intl 6.29
gMarchés Emerg 13.02
xgRev Can 10.24
gRev Etranger 10.81
gRev Intl 10.14
xgRev Men Eleve 10.33
Hansberger Value C$
oHsbgr Asia 10.54
oHsbgr Européen 8.27
oHsbgr Expans 11.77
oHsbgr GloSmiCap 11.99
oHsbgr Intl 11.95
oHsbgr Valeur 13.05
Hansberger Value US
uoHsbgr Asia US 7.63
uoHsbgr Euro US 5.99
uoHsbgr Expans US 8.53
uoHsbgr GlSmCapUS 8.69
uoHsbgr Intl US 8.66
uoHsbgr Valeur US 9.45
-Hemisphere Capital Corp.
ynValue Fund 12.12
-Hillsdale Investment Mgmt
unHillsdale LS 10.23
Hodgson Roberton Laing
nHRL Canadien 14.72
nHRL Equilibre 11.85
nHRL Obligations 10.60
nHRL Outre-mer 17.58
HKBC fonds communs
nActions 22.57
nCr cap peu élev 16.92
nCrois Asiatique 11.86
nCrois Euro 15.13
nEquilibré 17.24
xnHypothécaires 11.43
nNouv Marchés 9.85
nOblig Can 11.89
nOblig Intl 9.98
nRevenu Div 15.84
nUS Equity 17.32
-ICM Group of Funds
nActions 14.67
nActions Intl 16.35
nObligations 16.70
nEquilibre 13.77
Infinity Funds Management
oCanadian 7.68
oIncome 7.27
oInternational 6.95
oWealth Mgmt 7.98
-Innovacap Capital Corp.
ynInnovacap 9.67
Invesco Funds Group
oCan Rend 8.72
oCoréen 8.42
oCrois Amér 6.94
oEuropa 13.91
oGlo RRSP Index 11.43
oGlo Sant 13.00
oGlo Tech 14.06
oIntl 7.56
xoMond Rev 12.92
oNippon 11.30
oRep Actifs 15.01
oTigre 13.32
Invesco Funds Group US
uoCoréen US 6.10
uoCrois Amer US 5.03
uoEuropa US 10.07
uoGlo Sci San US 9.42
uoGlo Tech US 10.19
uoIntl US 5.48
xuoMond Rev US 9.36
uoNippon US 8.18
uoTigre US 9.65
InvesNat Banque Nationale
nAct Can 10.01
nAct Euro 15.64
nAct Ext-Orient 12.16
nAct Japon 7.24
unAct US 15.17
nDividendes 12.64
nEquilibré 7.83
ynHypothèques 10.72
xnObl Gouv CT 5.57
nObl Itl RER 10.05
nOblig Can 10.47
Investors Inc.
BAct Can 13.68
yBBiensImmobil 4.26
BCan Pet Cap 15.30
yBCan Res Nat 11.54
BCrois Lat Amér 14.69
BCrois Mond 9.29
xBCrois Plus 8.86
BCrois Retr 10.51
BCrois US 39.19
BCroissance 12.32
BDecouvertes E-U 14.22
BDividendes 14.56
BEuropéen 10.40
BGlobal 11.23
xgGlobal Oblig 5.22
xgHypothécaire 5.10
BJaponais 15.81
BMutuel 12.97
BNord-Amér 18.55
xgOblig Gouv 4.99
xBOblig NA Re éle 10.42
xgOblig Soc 11.15
BPacifique 13.71
BRetraite 19.62
xBRetraitePlus 7.95
xgRevenu 5.76
xBRevenu Plus 6.28
BRépartition 6.53
BSpécial 24.32
BSumma 9.01
Groupe Inv/Beutel
BActions Can 13.12
BCan Pet Cap 13.34
BCan Equilibré 12.29
Inv Group/Merrill Lynch
BML Cap Asset 12.12
BML Cdn Equity 12.57
BML Emerg Mkts 12.06
BML World Alloc 12.45
xBML World Bond 9.73
GI/Rothschild Sélect
yBAct Amer 14.76
BAct Intl 13.78
yBActions Can 14.19
yBCan Equil 14.62
BOblig Intl 9.98
Groupe Inv/Sceptre
BActions Can 13.78
BCan Equilibré 12.29
xBOblig Can 10.85
Jones Heward
oJH Amér C$ 17.74
uoJH Amér US 12.84
oJH Equil Can 18.31
oJH FondsLtée 15.96
oJH Oblig 11.18
-LaSalle (Fonds)
yoActions 5.79
yoEquilibré 6.57
-Leith Wheeler
nBalanced 15.76
nCdn Equity 16.20
nFixed Income 10.77
nUS Equity 3.76
Lotus Group (MKW)
nBalanced 15.77
nBond 10.50
nEquity 20.55
Mackenzie Industrial C$
oInd American 16.83
oInd Titres Hypo 1.41
oIndust Act Ltée 5.93
oIndust Avenir 12.03
oIndust Cro Div 14.51
oIndust Crois 21.16
oIndust Horizon 8.48
oIndust Oblig 13.39
oIndust Retraite 8.83
oIndust Revenu 8.65
oIndust Equil 7.64
Mackenzie Industrial US
uoInd Americain 12.19
Mackenzie Ivy C$
oActions étrang 17.96
oCanadien 18.75
oCrois & Revenu 16.12
oEntreprise 3.44
oHypothèques 2.05
Mackenzie Ivy Funds US
uoAct étrangères 13.00
Mackenzie Sentinel C$
zCda Equity 15.67
zGlobal 14.98
Mackenzie Universal
oAmer Fort Crois 12.22
oAmériques 14.79
oCan Equilibré 6.02
oCrois Can 17.36
oCroissance 7.59
oEuro Occasions 9.94
oExt Orient 5.49
oJapon 4.47
oMnd Act 10.29
oMnd Crois REER 6.29
oMnd Equ REER 5.60
oMnd FortCr 6.20
oMnd Rep Actif 5.83
oMnd Sci & Tech 6.87
oMnd StratObl 5.43
oMétaux Préc 5.26
oRessources Can 13.10
oRev Mnd RER 5.27
Mackenzie Universal US
uoAm Fort Crois 8.85
uoAmériques 10.71
uoCan Equil 4.36
uoCrois Can 12.57
uoCroissance 5.49
uoEuro Occasions 7.20
uoExt Orient 3.98
uoJapon 3.24
uoMnd Act 7.45
uzMnd EquREER 4.05
uoMnd FortCr 4.49
uoMnd Rép Actif 4.22
uoMnd Sci & Tech 4.97
uoMnd StratObl 3.93
uoMétaux Préc 3.81
uoRessources Can 9.48
uzRev Mnd RER 3.82
Mackenz Star Portfolio C$
oCan ConsInc&Gro 53.25
oCan LongTrm Gro 57.04
oCan MaxLTrm Gro 58.09
oCdn Bal Gro&Inc 65.10
oFor Bal Gro&Inc 65.78
oFor Max Equ Gro 67.50
oFor MaxLTrm Gro 67.69
oInv Bal Gro&Inc 68.75
oInv ConsInc&Gro 72.40
oInv LongTrm Gro 72.53
oInv MaxLTrm Gro 68.17
oReg Bal Gro&Inc 71.38
oReg ConsInc&Gro 70.25
oReg LongTrm Gro 73.11
oReg Max Equ Gro 71.50
oReg MaxLTrm Gro 74.05
Mackenz Star Portfolio US
uoFor Bal Gro&Inc 66.95
uoFor Max Equ Gro 66.66
uoFor MaxLTrm Gro 68.90
Manuvie-Cabot
nAct Can 16.77
nCan Crois 14.68
nDivrs Oblig 9.97
ynIntl Actions 14.21
ynVal Emerg 14.10
nValeurs Sûres 16.36
Marathon Mutual Funds
zEquity 15.67
oResource 9.26
Mawer Mutual Funds
nBond 11.64
nCdn Bal RSP 14.15
nCdn Divers 14.39
nCdn Equity 16.00
nCdn Income 11.72
nHigh Yield Bond 10.62
nNew Canada 18.30
nUS Equity 17.71
nWorld 20.37
Maxxum
oActions amér 8.71
oActions can 14.70
oActions intern 7.80
oDividendes 9.57
oMétaux précieux 9.14
oRess naturelles 10.62
oRevenu 6.12
oEquilibré can 8.72
-McDonald Financial Corp.
Asia Plus 9.36
oCanada Plus 11.62
Emerging Econ 10.28
Enhanced Bond 10.83
Euro Plus 11.44
New America 13.03
New Japan 9.81
-McLean Budden
ynAmer Gth 33.59
ynBalanced 15.71
ynEqu Gth 22.54
ynFixed Inc 12.46
MD (Gestion)
nAct Amér MD 28.86
nActions MD 17.27
nDividendes MD 13.27
nEquilibré MD 18.66
nMarch Emerg MD 13.34
nOblig MD 21.22
nOblig Mond MD 11.03
nOblig/Hypo MD 10.61
nPlac Avenir MD 10.60
nSélectif MD 16.04
-Members Mutual Mgt Corp.
nMembers Mutual 5.67
-Middlefield Group
oGlobal Tech 10.20
oGrowth 7.54
-Millennium Funds MWIML
yDiversified 14.43
yxIncome 11.24
yNext Generation 20.55
MOF Group
yMultiple Opp 2.23
ySpecial Opp 1.84
Monarque Fonds
oCanadien 10.71
oCdn Ressources 10.15
xoDividendes 11.04
MTC Growth
ygMTC Growth 7.96
Mutuelle Supérieurs
nAméricain 19.41
nCroissance 22.21
nDiversifié 15.43
nEmerg Marchés 11.35
xnHypothécaires 10.50
nInternational 16.19
xnObligations 11.20
nSécurité 18.39
Mutuelle Fonds Leader
Amérifonds 19.15
Divers 40 17.00
xObligations 11.68
Varifonds 20.27
Mutuelle Fonds Sommet
nAct Etrang 10.85
nActions 10.51
xnCrois & Div 13.71
nCrois & Rev 10.49
Mutuelle Fonds Alpin
nActions 10.84
nAsiatique 10.82
nRessources 10.44
Navigator comp des fonds
yoAsie Pacifique 15.83
yoCrois Amr 14.32
yoRevenu Canadien 9.68
yoValeur Retraite 22.59
yoValue Amér 14.35
-O.I.Q. FéRIQUE
ynActions 47.34
ynAmericain 13.43
ynCroissance 11.32
ynEquilibré 49.50
ynInternational 11.22
ynObligations 39.09
ynRevenu CT 34.37
O'Donnell Group of Funds
oAmer Sector Gro 6.31
oBalanced 5.08
oCdn Emerg Gro 7.23
oGrowth Fund 7.60
oHigh Income 5.66
oUS Mid-Cap 6.50
oWorld Equity 5.03
oWorld Pre Met 4.24
OHA Group
nBalanced 13.25
nBond 10.98
nCdn Equity 10.33
nForeign Equ 14.09
Ontario Teachers Group
nBalanced 15.73
nDiversified 15.20
nGlobal Value 16.16
nGrowth 15.17
xnMortgage 11.75
-Optima Strategy
oCdn Equity 13.99
oCdn Fixed Inc 7.38
oGlo Fixed Inc 6.11
oIntl Equity 7.56
oReal Estate Inv 6.90
oShTerm Inc 6.43
oUS Equity 11.12
-Optimum
ynActions 14.29
ynEpargne 13.63
ynEquilibré 24.34
ynInternational 12.34
ynObligations 13.70
-Orbit Group
yNorth American 7.35
yWorld 7.94
-Pacific Funds
Special Equity 15.35
Total Return 8.20
Phillips, Hager & North
nBal Pens Tr 16.16
nBalanced 15.11
nBond 9.58
nCanadian Equ 44.39
nCdn Equ Pl Pens 68.92
nCdn Equity Plus 23.16
nDiv Inc 32.70
nGlobal Eq Tr 12.13
nIntl Equity 12.60
nN.A. Equity 18.60
nST Bond & Mtg 10.09
nUS Equity 60.19
nUS Pooled Pen 334.15
nVintage 35.68
-Premier Ontario (LSVCC)
yn1er Ontario 10.53
-Pret et Revenu
ynAméricain 8.54
ynCanadien 16.11
ynDividende 16.24
ynFonds H 5.24
ynInternational 14.16
ynMond Oblig 9.45
ynObligations 11.72
ynRetraite 39.03
-Princor Funds
yuGrowth 52.21
yuWorld Inc 9.62
-Professionnels du Québec
ynActions Can 19.38
ynActions Intl 18.02
ynCourt Terme 9.51
ynCrois et Revenu 11.60
ynEquilibré 12.87
ynObligations 11.60
Pursuit Group
yCdn Bond 10.51
yCdn Equity 21.26
yGlobal Bond 10.56
yGlobal Equity 13.36
yzGrowth C$ 11.97
yuGrowth US 8.66
-REA Inc (Fonds d'Inv)
ygIDEM 16.00
-Relance canadien (LSVCC)
yzRelance Can 13.79
-Research Cap Corp
yzEuro 12.10
-Retrocomm Crois (LSVCC)
ygRetrocom Crois 10.28
Royal Mutual
nAct Itl 18.41
nAct Japon 14.19
nAct U.S. C$ 26.28
unAct U.S. US 19.03
nActions Can 13.46
nCrois Asia 12.59
nCrois Can 19.80
nCrois Euro 17.61
nDividendes 19.42
nEnergétique 18.93
nEquilibré 9.53
xnHypothécaire 11.26
xnIntl Oblig 10.73
nLatino Amér 12.84
nMét Préc 7.70
xnObligations 5.97
nPet Cap Can 17.06
nSci Bio et Tech 15.37
nZweig Itl 11.36
nZweigCr C$ 20.94
unZweigCr US 15.16
Royal: Trust Royal
nAv Crois 18.12
nAv Equil 16.88
nAv Revenu 14.26
ynImmobilier 6.16
Sagit Group
yoCam Amer Gro C$ 5.95
yuoCam Amer Gro US 4.31
yoCam Americas C$ 11.88
yuoCam Americas US 8.60
yoCam Balanced 6.76
yoCam China C$ 3.98
yuoCam China US 2.88
yoCam Global C$ 4.20
yuoCam Global US 3.04
yoCam Growth 6.55
yoCam Pacific C$ 3.29
yuoCam Pacific US 2.38
yuoCam Prec Metal 2.93
yoCam Resource 3.07
yoCam Spe Equ 6.48
yoTC Bond 9.36
yoTC Dividend 6.40
yoTC Pension 18.88
yoTC Value 10.20
Saxon Group
nBalanced 14.51
nSmall Cap 15.08
nStock 16.85
nWorld Gwth 20.22
Sceptre Funds
nAsian Gth 14.64
nBalanced Gth 19.13
nBond 12.06
nEquity Gth 36.17
nInternat'l 31.33
Scotia Excelsior
nAmér Latine 16.55
nCrois Amér 12.46
nCrois Can 41.43
nCrois CanAm 14.39
nCrois Euro 12.20
nDividendes 13.86
nEquilibré 16.24
xnHypothécaire 10.87
nInternat'l 44.83
nMét Préc 9.67
xnOblig Global 10.22
nRend global 18.12
xnRev CanAm C$ 14.12
xunRevCanAm US 10.22
xnRevenu 11.04
nRég Pacifique 12.89
xnSéc & Rev 10.91
nValCan1ordre 17.60
Scudder Funds of Canada
nCdn Bond 10.08
nCdn Equity 22.05
nEmerg Mkts 21.95
nGlobal 16.48
nGreater Europe 17.14
nPacific 14.20
nShTerm Bond 12.23
nUS Growth & Inc 13.91
Spectrum United Funds
oActions Amér 19.82
oActions Can 23.67
oActions Int 16.84
zCrois Can 29.25
uoCroiss Am US 12.42
oCroiss Amer 17.15
oCroiss Europ 16.35
oCroiss Int 9.20
xoDividendes 13.84
oDyn Asiatique 11.03
oMarches Prom 15.62
xoObl Crt Terme 5.38
oObl Global 9.96
xoObl Lg Terme 12.49
xoObl Moy Terme 10.15
oOptimax USA 14.50
oPac Diversif 13.99
oParticip Can 15.97
oPlac Can 11.56
oPlac Int Div 14.10
oPort Fds Can 17.46
oREER Obl Int 10.34
oRepart Strat 15.69
oRess Can 8.84
oTelecomm Mond 14.65
-Sportfund Mgmt (LSVCC)
yzSportfund 12.54
Standard Life
gBalanced 13.70
gBond 10.34
gCdn Dividend 18.21
gEquity 16.94
gGrowth Equity 13.95
gIntl Bond 10.19
gIntl Equity 13.17
gRessources 11.83
gU.S. Equity 15.61
Stone & cie limitée
oPrincipal Can 7.15
oPrincipal Cr&Rv 5.44
Strategic Value Funds
oStrategic Value 17.33
Strategic Value Funds
oAmer Equity 12.74
oAmer Equity Val 5.48
oAsie Pacifique 5.39
oCdn Equity 10.47
oCdn Equity Val 6.30
oCdn Small Co 8.77
oCommonwealth 9.81
oDividendes 11.09
oEquil Can 7.88
oEquil Glo 7.71
oEurope 7.33
oGlo Bal RRSP 5.68
oGlo Equity 5.63
oInternational 13.13
oMarchés Emerg 6.45
oOblig Gouv 5.56
oRevenu 4.87
Stratégie Globale
oAct Amér C$ 18.27
oActions Mond 25.23
oAmér Latine 9.33
oAsiatique 7.78
oCan Crois 26.02
oCan Petit Cap 19.70
oCdn Opport 17.90
oEuropéen+ 16.21
oJapon 11.02
oMond Equil 12.15
oMond Soc Emerg 20.43
oMultirevenu 23.84
oOblig Mondial 10.73
oObligataire 6.11
oOr+ 7.20
Stratégie Globale - divrs
oDivr Act Mond 11.86
oDivr Amér Lat 7.98
oDivr Asiatique 5.78
oDivr Européen 21.18
oDivr Japon+ 4.29
oDivr Obl Etrang 13.58
oOblig Divr 11.11
Talvest (Fonds)
oAct Val Can 15.37
oCan Répar Actif 8.77
xoDividendes 16.97
oGlo Rep Actif 8.98
oNouv Economie 6.46
oObl Can Dev 5.61
xoObligations 11.73
oREER Glo 6.79
xoRevenu 11.41
-Talvest (LSVCC)
ygCSTGF 9.85
ygDMCI 11.01
Talvest Hyperion
oAct Can Crois 5.96
oAct Can Pet Cap 16.53
oAsian 22.59
oEuropean 18.68
oGl Sci&Tech C$ 29.11
uoGl Sci&Tech US 21.11
oGlo Sci Sante 5.76
oOblig Haut Rend 11.60
oValue Line C$ 26.64
uoValue Line US 19.29
TD Ligne Verte
nAct Can 23.52
nAct Optimal 17.42
unAmer Indexé 17.21
nCan Indexé 10.80
nCrois Asiatique 11.40
nCrois Equil 16.57
nCrois Euro 17.18
nCrois Japon 9.39
nCrois Lat Amér 11.31
nCrois N.A. 19.41
nDividendes 19.59
nEmerg Mkts 19.19
nHypothécaire 11.26
nIntl Equity 16.90
nIntl Sélect 16.57
nMétaux Précieux 15.53
nObl RER Intl 10.90
nObl Rend Réel 11.30
nOblig Can 12.84
nOblig GouvCan 11.75
nOblig GouvGlo 10.53
nRes Energét 16.62
nRessource 13.04
xnRev CT 9.88
nRev Equil 16.53
nSci & Tech 25.49
nSciences Santé 12.34
nTitresHypo 10.80
nVal Sfres Amér 13.13
nValeurs Sfres 18.86
-Teachers' RSP
yzEquity Section 288.68
Templeton Group
oAct Can 9.25
oCan Rép Actif 7.06
oCroissance C$ 10.85
uoCroissance US 7.86
oEmergents C$ 11.48
uoEmergents US 8.31
oEquil Mond C$ 7.00
uoEquil Mond US 5.07
Equilibré 9.25
oIntl Act C$ 14.67
uoIntl Act US 10.62
oIntl Equil C$ 6.70
uoIntl Equil US 4.85
xoMond Obl C$ 9.94
xuoMond Obl US 7.20
oMond PtSoc C$ 11.91
uoMond PtSoc US 8.62
xoOblig Can 5.22
Templeton - Franklin Sér
oFrkInPtSoc US 10.06
uoFrkInPtSocUS US 7.28
Templeton - Mutual
oMutual BaliseC$ 5.65
uoMutual BaliseUS 4.09
Tradex
nActions 14.65
nCrois Can 10.41
nMarchés Naiss 13.05
nObligations 10.16
-Triax Capital (IR/NPV)
yDiv Hi-Yield 7.72
-Triax Capital Management
gTriax Growth 10.15
-Tricap Stg Mngt
yuBFutures Fund 10.40
-Trillium Growth (LSVCC)
nTrillium 9.40
Trimark (Fonds mutuels)
gActions REER 10.71
oAmériques C$ 8.43
uoAmériques US 6.11
oCan Crois Sél 10.10
oCrois Sél C$ 14.66
uoCrois Sél US 10.62
oDécouverte C$ 5.90
uoDécouverte US 4.27
oEquilibré Sél 9.77
oIndo-Pacif C$ 7.17
uoIndo-Pacif US 5.19
xoObl Avantage 6.17
xoObl canadiennes 5.63
xoRevenu gouv 5.07
Trimark C$ 28.72
uTrimark US 20.80
Trimark can 23.00
Trimark cro rev 6.98
Trust General
ynAct Amér 36.27
ynAct Can 40.55
ynCroissance 25.46
ynEquilibré 14.87
ynHypothèques 11.13
ynInternat'l 20.36
ynMM 10.12
ynObligations 11.47
Trust National
nActions Amér 18.83
nActions Intl 11.31
nActions Spéc 19.81
nActions can 14.82
nDividendes 16.37
nEquilibré 17.30
xnHypothèques 10.36
ynInd Américain 12.55
nIndicel can 11.60
nMarchés Emerg 9.15
nOblig Itl RER 10.52
xnOblig can 12.71
University Avenue Funds
oBond 11.21
oCanadien 14.23
oU.S. Growth 16.78
oUS Performance 10.87
Valorem
oAct Amer-Valeur 12.76
oAct Can-Valeur 11.92
oDiversifié 11.25
oGouv C-Terme 10.00
xoObl Can-Valeur 10.70
oTend Demo 12.61
VenGrowth Fund
ygVenGrowth Inv 11.78
-Vision Europe (Fonds)
gVision Euro 17.95
-Western Growth
yzWestrn Grth 6.24
-Workers Invest (LSVCC)
ynWorkers Invest 10.00
-Yield Management Group
nEmerg Co 13.07

FONDS MONÉTAIRES

Acadie (Fonds)
ynMM 1.79 1.81
AGF Gestion
xMM 1.69 1.70
xuMM $US 4.80 4.91
AIC Group
oMM 2.28 2.31
AIM Mutual Funds C$
oRend Esp 2.17 2.19
Allstar Fund Group Ltd.
yxMoney Market 2.43 2.46
Altamira
nB-Trésor 2.61 2.64
Atlas Gestion: Atlas
nB-Très 2.05 2.07
nMM 2.30 2.33
unMM Am 4.52 4.62
Banque de Montreal
nCP BTrés 2.01 2.03
nCP MMF 2.24 2.26
-Beutel Goodman
nMM 2.80 2.84
Bissett
nMMF 3.14 3.19
BNP (Cda) Fonds
ynMM 2.06 2.08
BPI Mutual Funds
xnB-Très 2.79 2.83
xuoMM $US 4.73 4.84
Canada Trust
xnMM 2.15 2.17
xnPr MMF 2.51 2.54
-Capstone Group
xnCash 3.49 3.55
CI Mutual Funds C$
oMM 2.60 2.63
CI Mutual Funds US
xuoMM US 4.84 4.96
CIBC (Placements Inc.)
xnB-Très 2.21 2.23
xnMM 2.33 2.36
xunMM $US 4.61 4.72
xnPrBTrés 2.67 2.71
Clarington Group of Funds
oMM 2.07 2.09
Concorde
yoMM 2.40 2.43
Cornerstone
nGovt M 2.20 2.22
Desjardins (Fonds)
ynMM 2.15 2.17
Dynamic Mutual Funds
oDyn MMF 2.13 2.15
Elliott & Page
gB-Très 1.45 1.46
MM 2.67 2.71
Emerald Capital privé
xnMM 2.54 2.57
Ethical Funds
nMMF 2.16 2.18
Ficadre (Fonds)
ynMM 2.83 2.87
Fidelity C$
oCTCda 2.04 2.06
Fidelity US
uoUS MMF 4.32 4.41
-GBC Funds
nMM 2.25 2.28
GT Global C$
oMM 2.74 2.78
Guardian (Groupe) Sér A
MM Can 2.42 2.45
uMM US 4.75 4.86
Guardian (Groupe) Sér B
gMM Can 1.78 1.80
ugMM US 4.10 4.18
Hodgson Roberton Laing
nHRL$$Inst 2.79 2.83
HKBC fonds communs
nMM 2.67 2.71
-ICM Group of Funds
nSh Term 3.04 3.09
Infinity Funds Management
T-Bill 1.57 1.58
Invesco Funds Group
oRend Esp 2.17 2.19
InvesNat Banque Nationale
nB-Très 2.62 2.65
nLiquid 2.92 2.96
nMM 2.33 2.36
unMM US 4.25 4.34
Investors Inc.
xnMM 2.19 2.21
xunMM E-U 4.00 4.08
Jones Heward
JH MM 2.16 2.18
-Leith Wheeler
nMMF 2.63 2.66
Lotus Group (MKW)
nIncome 2.59 2.62
Mackenzie Industrial C$
Gest de l'enc 2.50 2.53
gIndust C-Terme 1.77 1.79
Mackenzie Universal US
uoUS MM 3.57 3.63
Manuvie-Cabot
nMM 1.95 1.97
Mawer Mutual Funds
nCdn MMF 3.37 3.43
Maxxum
nMM 2.76 2.80
MD (Gestion)
nMonétaire MD 2.69 2.73
-Middlefield Group
oMMF 2.75 2.79
Mutuelle Superieurs
nMM 2.28 2.31
O'Donnell Group of Funds
MMF 1.85 1.87
gSh Term 1.84 1.86
OHA Group
nSh Term 2.25 2.28
Ontario Teachers Group
xnFixVal 2.85 2.89
Phillips, Hager & North
nMMF 2.75 2.79
unUS MMF 4.99 5.11
-Pret et Revenu
ynMM 3.13 3.18
Pursuit Group
nMMF 3.14 3.19
Royal Mutual
nB-TCan 2.28 2.31
unMM $US 4.42 4.52
nMM Plus 3.02 3.07
nMMCan 2.29 2.32
Sagit Group
yoTC MMF 2.83 2.87
Sceptre Funds
nMMF 2.77 2.81
Scotia Excelsior
xnB-Très 2.21 2.23
xunCanAm MM 4.58 4.68
xnMM 2.26 2.29
xnPrBT 2.69 2.73
Scudder Funds of Canada
nCdn MMF 3.23 3.28
Spectrum United Funds
oBons Tres Can 2.33 2.36
oEpargnes 2.12 2.14
uoMM US 4.16 4.25
Standard Life
ygMMF 3.60 3.66
Stone & cie limitée
oPrincipal MM 2.45 2.48
Strategic Value Funds
ynMM 2.03 2.05
Stratégie Globale
gMM 2.75 2.79
Talvest (Fonds)
xMonét 2.69 2.73
TD Ligne Verte
nB-T Can 2.51 2.54
unMM Am 4.45 4.55
nMM Can 2.76 2.80
Templeton Group
nB-Très 2.21 2.23
Trimark (Fonds mutuels)
Intérêt 2.71 2.75
Trust National
xnMM 2.09 2.11
University Avenue Funds
xnMoney 2.72 2.76

FONDS AUTONOMES

-ADC RER
ynAct E.U. (K) 12.24
ynAct Itl (K) 14.17
ynAct Spécial (K) 13.52
ynAct de Cro (A) 13.90
ynAct ordin (A) 31.77
ynActions Can (T) 10.64
ynBassin Pac (K) 15.12
ynMM (C) 78.61
ynMarchés Em (K) 10.21
ynMixte (K) 65.24
ynMondial (T) 11.82
ynOblig Hypo (C) 15.17
ynTitres Euro (K) 15.30
Altamira (Closed End)
zPlus-Value 14.81
-APEX Funds Seaboard Life
oAsian Pacific 4.90
oBal Allocation 5.18
oCdn Stock 5.69
oEquity Growth 6.67
oFixed Inc 5.06
oGlobal Equity 5.79
oGrowth & Income 5.43
oMortgage 5.11
oU.S. Equity 6.10
-Canada-Vie
ygAct Can 176.93
ygAct US & Itl 70.34
ygAsie Pacifique 11.87
ygEuropéennes 16.23
ygGest 42.01
ygMM 64.36
ygObl Intl 12.26
ygRev Fixe 93.03
-CCPE RRSP Funds
ynDiversified 85.13
ynFixed Inc 79.40
ynGlobal Equity 13.61
ynGrowth 117.00
ynMMF 11.15
ynUS Equity 18.62
-Cdn General (Closed End)
nCdn General Inv 19.24
-Cdn World (Closed End)
ynCdn World Fund 6.71
-Colonia Vie
ygActions 18.04
ygCrois Spéc 26.16
ygEquil Strat 14.15
ygHypothèques 13.72
ynMM 12.58
ygObligations 15.41
-Common Sense Funds
gAssetBuild I 15.23
gAssetBuild II 16.23
gAssetBuild III 16.70
gAssetBuild IV 16.72
gAssetBuild V 16.71
-Co-operators Life
ynBalanced 204.17
ynCdn Equity 201.12
ynFixed Income 170.77
ynUS Equity 279.56
-Crown Vie - Emperor
ygActions 15.58
ygCombiné 14.09
ygObligations 13.04
ygVal CT 11.42
-Crown Vie - FRR Prestige
ygActions 16.23
ygCombiné 14.54
ygObligations 13.70
ygProtect rev 10.82
ygVal CT 11.00
-CUMIS Life Member Funds
gBalanced 11.10
gCdn Bond 10.56
gCdn Gro Equ 13.55
gGlo Balanced 10.78
-CVA REER - Bell
ynActions 14.93
ynEquilibre 14.19
ynObligations 13.82
-Empire (Groupe Financier)
gAct Elite 142.72
Act Premiers 124.94
gCrois Intl E 29.92
zEqu Growth 35.89
gEquilibré Elite 22.95
nMM E 16.67
gOblCan DevEtr E 10.98
gOblig Elite 25.69
gRep Actif Elite 14.68
L'Equitable
yzAccum Income 15.61
yzActions 20.88
ygActions Cdn 15.16
ygAsset Allocat 14.34
ygHypothèques 11.80
ygInternational 13.93
ygOblig Cdn 11.73
-First Horizon Capital
yuContrarian 14.66
yoContrarian RRSP 7.68
yoHorizons I 10.34
-First Trust Cdn
Gl 15 Tar 97 15.50
uGl 15 Tar 97 US 11.22
Objectif 10 21.17
Objectif 10 97 17.63
uObjectif 10 US 15.33
uObject 10 US 97 12.77
Pharmaceut C$ 22.26
uPharmaceut US 16.12
Pharmaceut97 C$ 15.75
uPharmaceut97 US 11.41
Technologi97 C$ 18.30
uTechnologi97 US 13.25
-Gerling Globale
ynCrois Champion 16.88
-Great-West Assurance DSC
ygAct Crois (A) 255.01
ygAct Nord-am (B) 253.50
ygAct amér (G) 308.84
ygAct intl (P) 262.21
ygActions (M) 244.08
ygActions (S) 269.29
ygActions Can (G) 244.15
ygCro & rev (A) 220.87
ygCro & rev (M) 240.77
ygDivers (G) 231.19
ygGr entre (M) 235.60
ygHypothécair (G) 205.53
ygIndice-Act (G) 200.24
ygMM (G) 163.54
ygOblig Can (G) 209.28
ygOblig Gouv (G) 232.24
ygOblig Intl (P) 209.70
ygObligAction (G) 254.11
ygObligations (B) 208.12
ygObligations (M) 210.42
ygObligations (S) 208.51
ygPet entre (M) 236.03
ygPort accél (G) 224.00
ygPort mod (G) 213.65
ygPort prudent (G) 206.15
ygPort énerg (G) 230.70
ygPort équil (G) 224.93
ygRes can (A) 226.41
ygRev mondial (A) 183.55
ygRevenu (G) 258.22
ygEquilibré (B) 227.79
ygEquilibré (M) 229.16
ygEquilibré (S) 239.45
-Great-West Assurance - NL
ynAct Crois (A) 254.01
ynAct Nord-am (B) 252.51
ynAct amér (G) 307.15
ynAct intl (P) 260.77
ynActions (M) 243.13
ynActions (S) 268.24
ynActions Can (G) 242.57
ynCro & rev (A) 220.01
ynCro & rev (M) 239.83
ynDivers (G) 229.67
ynGr entrepr (M) 234.68
ynHypothécair (G) 204.21
ynIndice-Act (G) 198.94
ynMM (G) 162.47
ynOblig Can (G) 207.92
ynOblig Gouv (G) 230.96
ynOblig Intl (P) 208.54
ynObligAction (G) 252.46
ynObligations (B) 207.31
ynObligations (M) 209.60
ynObligations (S) 207.69
ynPet entre (M) 235.11
ynPort Prudent (G) 205.70
ynPort accél (G) 223.52
ynPort modéré (G) 213.19
ynPort énerg (G) 230.20
ynPort équil (G) 224.44
ynRes can (A) 225.53
ynRev mondial (A) 182.84
ynRevenu (G) 256.80
ynEquilibré (B) 226.90
ynEquilibré (M) 228.27
ynEquilibré (S) 238.52
-Impériale: Croissance
Act N.A. 18.26
Actions Can 27.87
Cap CT 16.36
Diversifié 23.52
-Impériale: Millénia
gAct Amér 1 6.55
nAct Amér 2 6.53
nAct Can 2 7.09
gAct Intl 1 5.75
nAct Intl 2 5.73
gAct can 1 7.11
nEquil Can 2 6.50
gEquil can 1 6.52
gMM 1 5.22
nMM 2 5.21
gRevenu 1 5.69
nRevenu 2 5.67
-Industrielle-Alliance
ynActions 144.37
ynActions S-2 11.32
ynAméricain 13.12
ynDiversifié 26.76
ynDiversifié S-2 10.80
ygEcoflex A 20.70
ygEcoflex B 14.00
ygEcoflex D 17.36
ygEcoflex E 12.15
ygEcoflex G 9.86
ygEcoflex H 12.93
ygEcoflex I 13.82
ygEcoflex M 12.77
ygEcoflex S 13.06
ynHypothèques 58.83
ynInternational 13.95
ynMM 12.76
ynMarchés Emer 12.20
ynOblig Mondiales 9.87
ynObligations Cdn 66.31
ynObligations S-2 9.96
-IOF Foresters (VA)
gActions 48.42
gEquilibré 28.82
gMM 16.13
gObligations 22.01
-London Life
ygBond 177.45
ygCdn Equity 311.64
ygDiversified 158.02
ygIntl Equity 11.35
ygMMF 18.36
ygMortgage 128.15
ygUS Equity 29.96
-Manulife Financial
oMLI AGF AmG GIF 12.88
oMLI AGF CdB GIF 10.55
oMLI AGF CdE GIF 10.72
oMLI AGF DivdGIF 10.09
oMLI AGF G&I GIF 10.86
oMLI AGF GBdGIF 9.89
oMLI AGF HIncGIF 9.98
oMLI E&P AmerGIF 9.95
yoMLI E&P Bal GIF 9.97
yoMLI E&P Equ GIF 10.01
yoMLI E&P MM GIF 10.11
yoMLI E&P MMn GIF 10.13
yoMLI Fid CAA GIF 11.61
yoMLI Fid CBd GIF 10.56
yoMLI Fid CBu GIF 10.43
yoMLI Fid GA GIF 12.05
yoMLI Fid IP GIF 12.25
yoMLI Fid TN GIF 11.54
oMLI GT AG GIF 10.38
oMLI GT CG GIF 11.17
oMLI Tri SB GIF 11.13
oMLI Tri SCG GIF 11.04
oMLI Tri SG GIF 11.90
-Manuvie (Financière)
ygNAL-Acc Actions 17.58
ygNAL-Accr Equil 16.20
ygNAL-Act Amér 18.82
ygNAL-Act Univ 15.15
ygNAL-Actions Can 22.32
ygNAL-Divers Can 24.06
ygNAL-MM Can 17.30
ygNAL-Oblig Can 24.69
-Manuvie (Financière)
yVista CT 1 16.82
ygVista CT 2 15.83
yVistaAct Mon 1 13.85
ygVistaAct Mon 2 13.33
yVistaActAmer 1 16.75
ygVistaActAmer 2 16.43
yVistaDivrs 1 19.32
ygVistaDivrs 2 18.17
yVistaGrsCap 1 20.02
ygVistaGrsCap 2 18.84
yVistaOblMon 1 10.89
ygVistaOblMon 2 10.68
yVistaOblig 1 20.54
ygVistaOblig 2 19.35
yVistaPlace 1 18.71
ygVistaPlace 2 17.58
-Maritime Life-Series A&C
ynAccrois 29.73
ynAct Can 15.52
ynAct Dynam 11.27
ynAct Mond 13.20
ynBas Pac 106.89
ynCro Rev Am 173.21
ynDecouverte 10.89
ynEquilibré 25.13
ynEurAsie 11.98
ynMM (A) 31.02
ynMM (C) 31.01
ynOblig (A) 20.26
ynOblig (C) 20.25
ynRev Div (A) 15.32
ynRev Div (C) 15.32
ynS&P 500 20.22
-Maritime Life - Series B
ygAccrois 12.22
ygAct Bass Pac 11.43
ygAct Can 11.20
ygAct Dynamique 11.15
ygAct Mond 12.29
ygCrois Rev Amér 12.80
ygDecouverte 10.87
ygEquilibré 11.01
ygEurAsie 11.95
ygObligations 9.70
ygRev Div 11.96
ygS&P 500 11.73
-Metropolitaine PDG
ygAct Amér 21.88
ygAct Mondiales 11.45
ygAct Bas Pac-Asi 12.55
ygActions 19.40
ygCroissance 24.08
ygEquilibré 21.29
ygObligations 21.61
-Middlefield Group
nMINT 6.31
-Nationale-Vie
ygActions 495.62
ygActions Glo 17.13
ygEquilibré 20.51
ygMM 13.26
ygRevenu Fixe 221.48
-NN Financiers
gAsset Alloc 14.65
xgBond 9.87
gCan-Am 13.10
gCan-Asian 10.55
gCan-Daq 100 13.13
gCan-Euro 14.84
gCan-Global Bond 10.66
gCan-Emerge 10.06
gCdn 35 Index 18.88
gCdn Growth 9.29
xgDividend 13.20
ygNN Elite 11.91
-North West Life Assurance
ygEcoflex A 20.70
ygEcoflex B 14.00
ygEcoflex D 17.36
ygEcoflex E 12.15
ygEcoflex G 9.86
ygEcoflex H 12.93
ygEcoflex I 13.82
ygEcoflex M 12.77
ygEcoflex S 13.06
-Royale Vie du Canada
gActions 17.42
gActions Amér 17.69
gActions Intl 12.20
gCan Crois 16.64
gEquilibré 16.12
gGlo Eme Mkts 12.62
gRevenu 11.87
-Standard Life
gIIA Balanced 29.96
gIIA Bond 28.38
gIIA Equity 30.44
-Templeton (Closed End)
nEmerg Mkts App 18.27
-Transamerica TranSecurite
g21e Siècle 7.63
gActions 8.08
gEquil Intl 6.70
gEquilibre 6.79
gEuro 100 6.71
gInd 500 Amer 7.52
gJapon 225 4.43
gMM Can 5.58
gOblig Can 6.02
gTransam Rice 30.39
-Westbury Canadienne Vie
ygAccrois Var 19.98
ygEquilibré 18.63
ygObligations 16.76

FONDS AUTONOMES MONÉTAIRES

-APEX Funds Seaboard Life
oMMF 1.70 1.71
-CUMIS Life Member Funds
gMMF 2.63 2.66
L'Equitable
ygMM 1.76 1.78
-Maritime Life - Series B
ygMM 4.07 4.15
-Metropolitaine PDG
ygMM 1.00 1.00
-NN Financiers
nMMF 2.86 2.90
gT-Bill 1.97 1.99
-Royale Vie du Canada
gMM 4.23 4.32
-Standard Life
gIdéal MMF 3.59 3.65

Toronto

Suite de TORONTO

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Grondfld o	2000	0.27	0.27	0.27	+0.02
Grondma	207300	0.21	0.19	0.21	+0.01
Gl mnrl o	80000	0.09	0.09	0.09	+0.00
Gt w lifeco	6262	34.00	33.75	34.00	+0.25
Gt w lifeco a	500	27.25	27.25	27.25	0.00
G w lifeco b	34100	29.90	29.35	29.40	0.00
G w lifeco c	550	30.05	30.00	30.05	0.00
Gtr lenor o	500	0.65	0.65	0.65	-0.05
Grnstne o	73410	12.80	12.55	12.65	-0.25
Greyhnd	9853	3.24	3.10	3.20	-0.05
Greyvest	3577	2.19	2.10	2.10	+0.08
Guard cap	250	34.00	33.75	34.00	+0.70
Guard ca f	25900	30.25	28.95	30.25	+2.10
Gulf can	706485	10.50	10.25	10.35	-0.10
Gulf c 1p	22100	4.24	4.22	4.23	+0.01
Gulfstrm	59550	12.90	12.40	12.40	-0.35
Guyanor b o	1000	2.65	2.65	2.65	-0.30

H à J

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Hco eng	9193	8.05	8.00	8.05	-0.10
Haley	11200	4.90	4.50	4.50	0.00
Hallmark	1320	11.25	11.25	11.25	+0.20
Hamond a f	16800	2.40	2.35	2.35	-0.05
Harbour	722068	0.72	0.65	0.68	-0.03
Harmac	2744	14.30	14.25	14.25	0.00
Harris a f	1000	11.75	11.75	11.75	-0.25
Harrows a	10952	5.40	5.25	5.25	0.00
Hawker	500	4.30	4.30	4.30	+0.05
Helix bio o	13000	0.75	0.70	0.70	-0.10
Hmeosol	11900	2.35	2.25	2.35	+0.10
High rivr o	54250	2.37	2.10	2.25	+0.10
Highrdg	11407	4.40	4.35	4.35	0.00
Highwod o	4500	1.00	1.00	1.00	-0.05
Hillsboro	8800	1.75	1.70	1.75	0.00
Hollingr i	3153193	13.45	13.00	13.10	-0.20
Holingr w	6000	0.43	0.42	0.42	+0.01
Holmer o	43100	0.77	0.70	0.70	-0.05
Home b f	8500	2.00	2.00	2.00	0.00
Hookup o	23802	0.40	0.40	0.40	0.00
H bay co	106191	31.75	30.90	31.75	+0.85
Humbird	228174	56.00	54.00	55.30	+2.60
Hurri a o	107317	7.30	7.15	7.25	+0.05
Hyal ph o	16900	4.00	3.85	4.00	+0.25
Ibex f	11930	6.25	6.00	6.20	+0.15
Id biomd o	4550	4.19	4.05	4.19	+0.19
Iitc a	226	2.95	2.95	2.95	+0.05
Ipl eng	93667	52.95	51.95	52.75	-0.25
Isg tech	5700	3.90	3.70	3.70	-0.10
Iamgold o	38500	5.05	5.00	5.00	-0.10
Ican o	5500	0.40	0.31	0.31	-0.07
Image p o	4400	2.40	2.35	2.35	-0.10
Imasco l	319191	41.30	40.60	41.30	+0.70
Imax	66600	37.90	37.20	37.90	+0.60
I life i	1200	25.60	25.30	25.30	-0.20
Imp metal	87481	1.65	1.50	1.60	-0.09
Imperial oil	72552	74.85	73.00	74.25	+2.45
Imutec ph	15300	0.94	0.90	0.90	-0.05
Inco	206833	43.25	42.60	43.20	+0.60
Inco vbn	104400	26.00	25.60	25.60	-0.10
Indochin o	22250	6.25	6.00	6.00	-0.15
Inex ph o	5100	7.10	7.00	7.10	+0.10
Infocorp o	2000	0.95	0.95	0.95	0.00
Inmet mg	109100	8.10	7.75	7.90	+0.15
Innova t o	51053	1.10	1.10	1.10	-0.05
Insulpro	3300	1.30	1.30	1.30	-0.05
Inter tech	6400	0.90	0.85	0.90	+0.05
Interactn o	48000	0.55	0.54	0.54	0.00
Intrmetco	200	16.50	16.50	16.50	+0.10
I aqua	50	1.11	1.11	1.11	0.00
I comfort	15475	12.25	11.45	12.20	+0.70
I curator o	44360	4.55	4.25	4.25	-0.30
I datash	2500	0.56	0.56	0.56	0.00
I forest a f	217590	9.70	9.50	9.55	-0.15
I petro	1979	6.15	6.00	6.00	0.00
I pursuit	114051	1.35	1.25	1.35	+0.04
Iroad d	17450	2.28	2.20	2.20	-0.08
I skyline o	25500	0.30	0.30	0.30	0.00
I thunder	141200	1.38	1.25	1.32	+0.11
I uranim o	6500	1.16	1.16	1.16	-0.09
I verifac o	40740	8.00	7.85	7.95	+0.15
I wallcover	6645	18.25	17.75	17.75	-0.50
Intertape	37959	33.00	31.75	32.75	-0.35
Intrawest	4894	24.60	24.00	24.40	-0.35
Intrws nr p	10784	2.57	2.57	2.57	-0.03
Inventrnic	3300	3.32	3.20	3.20	-0.05
Inverpwr	1000	3.75	3.75	3.75	0.00
Inv grp	103370	38.00	37.00	37.40	-0.40
Iosco	71844	60.00	58.75	59.90	+1.65
Iriana o	11240	0.80	0.80	0.80	-0.05
Irwin toy	725	5.35	5.35	5.35	+0.15
Irwin toy f	9900	4.20	4.10	4.10	-0.05
Island tel	805	33.00	32.00	32.25	-0.50
Istar o	25540	2.35	2.30	2.30	0.00
Istar wt	8833	0.06	0.06	0.06	+0.00
Ivaco a f	44144	5.80	5.40	5.70	-0.30
Ivaco 2nd 2	400	23.20	23.20	23.20	0.00
Ivaco 2nd 3	2700	25.50	24.00	24.00	-1.00
Ivaco ser 4	900	31.55	31.55	31.55	-0.05
Jds fitel	58351	59.50	57.00	59.20	+4.20
Jonpack	1132638	20.30	19.50	20.00	-0.30
Janock 120	1014	17.75	17.25	17.75	+0.45
Jascan o	8744	1.24	1.24	1.24	-0.01
Jean cout f	200	16.95	16.95	16.95	+0.45
Jonpol o	12000	0.18	0.18	0.18	+0.01
Jordan pet	215869	8.15	8.05	8.15	+0.05
Jordex o	27850	1.00	0.97	0.97	0.00
Journey f	28325	5.70	5.30	5.70	+0.20
Joutel o f	35000	0.20	0.19	0.20	-0.01
Jumbo ent	9500	0.16	0.16	0.16	+0.01

K à M

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
K2 eng o	27000	1.31	1.30	1.30	0.00
Kwg o	19000	5.20	4.95	5.00	0.00
Kap res o	20000	2.90	2.80	2.80	-0.15
Kasten ch o	22900	3.16	3.05	3.10	-0.05
Kautel gb f	3500	3.85	3.80	3.80	0.00
Kelman tc	307150	2.25	2.04	2.22	+0.19
Kelseys o	2000	1.90	1.90	1.90	0.00
Kettle r o	4500	0.87	0.87	0.87	0.00
Kimpex	15000	0.13	0.13	0.13	+0.01
Kingsway	1349	24.75	24.50	24.75	-0.15
Kinross gld	317037	6.40	6.10	6.20	-0.15
Kyrgoil o	44800	0.55	0.50	0.55	+0.04
Lafrg can p	1804	45.25	44.50	45.05	+1.65
Laidlaw	385983	22.30	21.70	22.30	+0.55
Laidlaw r	264525	13.30	12.65	13.30	+0.65
Laidlaw g	450	18.00	18.00	18.00	-0.50
Laminco o	6700	0.29	0.28	0.28	-0.04
Landmk o	7200	0.82	0.82	0.82	+0.02
Laramid o	21000	0.57	0.54	0.57	+0.02
Laser ast	200	1.45	1.43	1.43	-0.02
Lasmo plc	1081	6.10	6.10	6.10	0.00
Lateral o	60319	0.70	0.53	0.57	0.00
Latingld o f	4850	0.65	0.60	0.65	+0.05
Laurasia	15600	0.62	0.60	0.62	+0.03
Laur bk	1000	28.50	28.25	28.40	-0.45
Laur bk a	30000	29.15	29.15	29.15	+0.15
Laur bk 7	1300	28.95	28.90	28.95	+0.40
Laur bk 8	600	28.75	28.75	28.75	+0.20
Lava sys o	5600	2.45	2.25	2.25	-0.25
Leed nt cap	12065	28.80	28.15	28.75	+0.25
Leed nt eq	3400	28.50	28.00	28.00	-0.10
Leitch tech	11973	35.80	35.00	35.50	+0.90
Leons frn	4800	15.25	14.60	15.00	+0.40
Levon o	500	0.20	0.20	0.20	0.00
Linamar	6021	82.00	80.05	81.00	-1.00
Lionore o	116981	3.55	3.40	3.55	+0.05
Liquidatn	200	24.00	24.00	24.00	0.00
Livent	650	16.15	16.00	16.15	-0.15
Loblaw co	53325	20.90	19.75	20.75	+0.80
Loewn gr	53322	48.40	47.75	47.90	-0.35
Loewen p	1400	36.40	35.85	36.40	-0.10
London ins	153870	27.10	27.05	27.05	0.00
London a p	875	23.80	23.80	23.80	-0.10
London d p	4150	28.90	28.60	28.85	+0.25
Lumonics	2000	31.75	31.50	31.75	-0.25
Lytton m o	5200	2.40	2.40	2.40	0.00
Ml cass o	13200	0.55	0.50	0.50	+0.05
Mdc a f	7025	9.25	9.25	9.25	-0.25
Mds a	3300	31.25	30.75	31.25	+0.35
Mds b	17693	30.75	30.25	30.40	-0.30
Mdsi	7430	38.15	37.25	38.15	+1.15
Mfp tech	30015	8.00	8.00	8.00	0.00
Mpact	11100	2.65	2.60	2.65	-0.10
Maax	1500	13.75	13.75	13.75	-0.25
Mackenzie	75969	31.50	30.75	31.20	+0.45
Macknz i	3500	29.00	27.10	29.00	+1.70
Macmilan	505879	19.20	19.05	19.05	-0.10
Mcmin b Bp	500	23.25	23.25	23.25	-0.45
Mcmiln g o	6000	0.40	0.40	0.40	-0.02
Madsen o	745	2.40	2.40	2.40	-0.05
Magellan	48880	7.70	7.60	7.60	0.00
Mageln r w	66890	1.17	1.14	1.16	0.00
Magin en o	263800	2.29	2.25	2.29	-0.01
Magna a f	48544	94.00	91.65	92.00	+0.10
Magnatta	29900	1.53	1.42	1.53	+0.18
Maintrme	11150	9.25	9.25	9.25	+0.25
M drilling	500	25.00	25.00	25.00	0.00
Mal quebec	500	1.45	1.45	1.45	-0.05
Manhatan	25970	7.70	7.20	7.65	-0.10
Manitoba f	296482	16.50	16.30	16.40	-0.05
Manson c o	22000	0.20	0.19	0.19	-0.06
M l food	26315	16.25	15.50	16.25	+0.50
Mrtme lf p	500	22.30	22.30	22.30	0.00
Maritime f	39564	30.45	30.35	30.35	0.00
Mark wrk	2700	2.90	2.87	2.90	-0.10
Marleau	33	6.50	6.50	6.50	0.00
Marshall	13800	1.50	1.49	1.49	-0.36
Marsulex	500	4.75	4.75	4.75	+0.15
Max pete	31816	2.32	2.25	2.29	-0.03
Mccarvil o	47000	3.60	3.05	3.05	-0.55
Med chem	2500	3.75	3.75	3.75	0.00
Mednet intl	2500	5.60	5.55	5.60	-0.20
Melcor	1400	16.25	16.25	16.25	0.00
Memotec	10500	4.65	4.30	4.60	-0.05
Mentor	200	11.50	11.50	11.50	0.00
Meridian g	375250	5.90	5.75	5.90	0.00
Meridian	4700	8.85	8.75	8.85	+0.10
Merit i	302112	5.10	4.85	4.95	+0.05
Metal res o	527480	2.82	2.75	2.75	-0.07
Metalore	1500	8.50	8.40	8.40	+0.15
Methanex	116630	12.80	12.55	12.75	+0.15
Metra a f	63100	16.40	16.35	16.40	0.00
Microlgx o	29900	4.30	4.19	4.25	-0.10
Microtec f	2000	4.75	4.75	4.75	-0.05
Midas res o	40300	1.05	0.96	1.05	+0.05
Mind wlyn	28574	17.30	17.05	17.20	-0.05
Milky ntw o	11000	2.70	2.60	2.60	-0.01
Milltronics	125	17.55	17.55	17.55	+0.30
Miner sv of	1000	0.40	0.40	0.40	0.00
Mineral o	490	0.76	0.76	0.76	0.00
Minorca o	53762	0.79	0.75	0.79	+0.03
Minorca w	10000	0.05	0.05	0.05	0.00
Mirage res o	10667	0.58	0.56	0.58	-0.02
Miramar	111028	5.50	5.25	5.30	-0.15
Mirtronics i	750	0.20	0.20	0.20	0.00
Mirtron b	1750	0.05	0.05	0.05	0.00
Misty o	1000	2.00	2.00	2.00	0.00
Mitec tele	1000	8.90	8.90	8.90	-0.10
Mitel corp	172234	9.55	9.40	9.55	+0.10
Mitel 200 p	100	26.15	26.15	26.15	-0.10
Moffat	250	27.00	27.00	27.00	+0.10
Mohawk c	1000	3.25	3.25	3.25	0.00
Molson a f	158481	26.25	26.00	26.10	0.00
Molson b	282	26.00	26.00	26.00	-0.10
Monarch d	1300	11.50	10.70	11.00	0.00
Moneta o	10000	0.41	0.41	0.41	0.00
Montrusco	3550	24.70	24.30	24.35	-0.15
Moore	243474	31.20	30.20	30.85	+0.50
Morgan f	10000	0.06	0.06	0.06	+0.00
Mors mid	1200	14.00	14.00	14.00	0.00
Mosaic gr o	7500	1.87	1.85	1.87	+0.02
Mosaid tec	9400	17.00	16.75	16.90	-0.10
Moss o	1000	0.40	0.40	0.40	-0.03
Mullen tr	3963	19.60	19.60	19.60	+0.10
Mitibn f p	208	18.15	18.15	18.15	+0.05
Mytec f	4800	3.40	3.30	3.35	-0.04

N à Q

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Ndu res o	11500	0.85	0.85	0.85	0.00
Nhc comm	4200	1.30	1.25	1.30	+0.10
Nii norsat	15400	2.40	2.30	2.40	+0.20
Nal drill a	357571	11.20	10.80	11.05	+0.80
Nsr res o	2500	0.23	0.23	0.23	-0.01
Nts a	8935	4.60	4.05	4.50	+0.35
Namibian o	38070	5.10	4.95	5.10	-0.10
Nat bk can	282693	17.80	17.65	17.70	-0.15
Nat bk 10	630	29.35	29.35	29.35	0.00
Nat bk 11	1600	28.30	28.30	28.30	-0.05
Nat bk 12	13800	27.30	27.25	27.30	+0.05
Nat sea	650	8.50	8.50	8.50	0.00
Nat trstco	3372	34.70	34.30	34.60	+0.35
Natraceu o	15000	1.10	1.10	1.10	+0.05
Nebex o	23000	0.48	0.40	0.45	-0.05
Nelson gld o	40000	0.60	0.60	0.60	+0.05
Neutrino o	44006	1.45	1.35	1.43	+0.03
Nevsun o	45707	3.50	3.30	3.40	-0.10
N provid o	300	1.37	1.37	1.37	0.00
Newalta	16605	8.50	8.40	8.50	0.00
Newbridg	162597	69.85	68.25	69.65	-0.55
Newcourt	74211	39.95	39.50	39.75	+0.05
Nfl capa f	111503	6.20	6.10	6.20	0.00
Ngrwth	6300	34.50	34.30	34.50	+0.25
Ngrwth eat	1750	27.70	27.55	27.70	0.00
Newhak o	14500	0.39	0.37	0.37	-0.02
Newmex o	4000	1.00	1.00	1.00	0.00
Newport	54275	7.10	7.00	7.05	-0.05
Newstar o	168333	5.70	5.25	5.60	+0.40
Newtel ent	4700	28.75	28.60	28.70	0.00
Nbl china	5300	2.79	2.76	2.76	+0.01
Noma a f	31550	5.15	5.00	5.00	-0.15
Noranda f	11640	9.90	9.85	9.90	-0.15
Noranda i	207883	30.00	29.80	29.90	+0.15
Nornda i c	500	25.65	25.60	25.60	-0.05
Nornda i f	6050	25.90	25.90	25.90	0.00
Norcen	27389	33.40	32.65	33.30	+0.80
Nord pac	200	5.50	5.50	5.50	-0.50
No palldm	16822	5.25	4.95	5.00	+0.30
N crown o	18500	0.80	0.80	0.80	+0.05
Nor orion o	50100	4.25	4.10	4.20	-0.05
Nor tel	283077	145.0	142.7	144.0	+0.90
Nor tel 5p	3100	26.00	25.70	25.80	-0.30
Northfld o	153900	0.23	0.20	0.22	-0.03
Northrk	35559	19.90	19.25	19.90	+0.15
Northstr e	643298	12.25	11.70	12.25	+0.60
Northway o	11143	0.31	0.30	0.30	-0.01
Norwall gr	32800	2.15	1.96	2.05	+0.15
Nova corp	437597	12.20	11.95	12.20	+0.20
Nova c 1p	4100	25.25	25.15	25.15	-0.10
Ns power	115010	15.05	14.80	14.90	-0.10
Ns pwr a p	200	26.70	26.70	26.70	-0.05
Novagld o	18436	0.19	0.17	0.19	+0.01
Novicourt	16950	5.75	5.70	5.75	+0.05
Novoph o	625670	1.90	1.65	1.69	+0.29
Nu gro o	4000	2.35	2.35	2.35	0.00
Nugas	9800	3.70	3.69	3.69	0.00
Nuinsco o	40050	0.95	0.90	0.90	-0.05
Numac eng	12750	6.50	6.50	6.50	+0.05
Ogy pete o	35000	0.95	0.94	0.95	+0.05
Osf	8085	13.00	12.75	13.00	0.00
Ocelt en b f	1200	7.10	7.00	7.10	+0.10
Odonnel o	21055	9.75	9.40	9.75	+0.35
Offshore o	68000	1.34	1.25	1.25	-0.05
Oiltec res o	10000	2.40	2.35	2.35	0.00
Okanagn a f	2500	3.15	3.15	3.15	+0.40
Okanagn b	500	3.45	3.45	3.45	+0.05
Olympia a o	10500	0.50	0.50	0.50	0.00
Onex c f	384015	31.95	31.00	31.95	+1.20
Opal o	16400	0.68	0.66	0.68	-0.01
Opawica o	9400	0.51	0.51	0.51	-0.04
Optima	18500	2.35	2.00	2.25	-0.13
Orbit	40175	1.08	1.05	1.06	0.00
Orvana o	9635	4.00	3.80	3.85	+0.15
Oshawa a f	40913	21.00	20.85	20.90	-0.15
Ouromin o	38400	0.80	0.77	0.77	-0.03
Oxf prop	5188	36.00	33.00	36.00	+0.50
Pc docs	31604	8.75	8.50	8.70	+0.30
Pid telk o	2500	7.90	7.90	7.90	-0.20
Pacalta	115295	16.80	16.25	16.30	-0.40
P casr o	4000	4.75	4.75	4.75	+0.10
Pac ntha f	5928	23.50	22.40	23.50	+1.20
Paige o	45000	0.19	0.18	0.19	+0.00
Pallet	95000	0.21	0.18	0.19	0.00
Pan amr o	5200	9.20	8.75	9.00	-0.25
Pan east	434350	4.00	3.65	3.75	+0.10
Panatlas o	9546	1.29	1.15	1.15	-0.10
Pancan p	33379	27.25	27.00	27.20	+0.70
Pangea o	3788	3.35	3.30	3.35	0.00
Paperbd	2300	5.95	5.90	5.95	0.00
Paragon et	2300	1.75	1.75	1.75	0.00
Paragon	83012	4.70	4.60	4.70	0.00
Parmnt r	11700	11.50	11.50	11.50	0.00
Patheon	43478	2.30	2.17	2.23	-0.07
Pe ben o	2200	5.45	5.30	5.30	-0.10
Peak en	24400	5.95	5.75	5.90	+0.05
Peerless	3500	2.65	2.65	2.65	0.00
Pegasus	6600	6.65	6.50	6.55	-0.05
Pembridge	4034	13.65	13.25	13.65	0.00
Pendarie o	4250	15.10	14.75	15.00	0.00
Penn wst	14715	17.10	17.00	17.10	+0.10
Pentland o	7800	0.95	0.95	0.95	-0.02
Prkns papr	10000	7.20	7.15	7.20	+0.10
Perle sys	500	2.25	2.25	2.25	-0.15
Petro c cv	540989	25.65	24.60	25.65	+1.00
Petrobk o	17500	1.50	1.40	1.50	+0.10
Petromet	36100	3.55	3.50	3.51	+0.01
Petrolx o	500	1.00	1.00	1.00	-0.30
Petrorep	13500	1.18	1.14	1.18	+0.02
Philex gl	30900	5.85	5.80	5.80	-0.05
Philip ser	181654	21.35	20.70	21.05	-0.30
Phonix can	10400	1.68	1.68	1.68	0.00
Phnx intl	25950	10.50	10.45	10.50	+0.30
Phonetix	1000	2.79	2.79	2.79	-0.01
Pinacle r	800	21.00	21.00	21.00	+0.30
Pioner m o	36000	0.21	0.20	0.21	-0.01
Place res	24500	2.10	2.08	2.08	+0.03
Placer dm	866147	23.60	23.05	23.15	-0.55
Plains en	700	8.35	8.35	8.35	+0.15
Plaintree	6675	4.35	4.25	4.25	-0.20
Platnva as o	6000	1.63	1.63	1.63	-0.11
Platnva sp o	9500	1.68	1.60	1.60	-0.08
Poco pete	681600	14.00	13.70	14.00	+0.40
Pointer o	16000	1.29	1.21	1.29	+0.09
Post ener	26800	3.65	3.40	3.50	-0.20
Ptash cor	14320	106.8	105.0	106.0	+1.05
Powr cor f	29788	38.95	38.75	38.80	-0.10
Powr fin	64726	38.10	37.85	38.10	+0.25
Pwr fin b	2500	28.80	28.80	28.80	-0.20
Precisn d	69687	73.95	73.10	73.70	+0.60
Premdor	300954	12.60	12.30	12.50	+0.10
Prem i a	4440	14.05	13.80	14.00	0.00
Prem i p	19800	15.75	15.60	15.60	-0.40
Prime res	14176	11.30	11.10	11.10	-0.20
Primex f	3800	7.85	7.55	7.85	+0.30
Princeton	127008	0.35	0.32	0.34	-0.01
Printera	1320	2.00	2.00	2.00	0.00
Profco o	220900	2.45	2.26	2.40	+0.14
Promis sys	4000	4.90	4.70	4.90	-0.05
Provigo	15100	8.60	8.50	8.50	-0.20
Prudential	77165	55.50	52.50	55.25	+3.25
Purcell o	20800	1.15	1.08	1.15	-0.04
Pure gld o	164800	0.27	0.26	0.27	0.00
Pursuit o	17037	2.60	2.50	2.60	+0.10
Qlt ph o	33280	28.50	27.75	28.05	+0.30
Qmedia o	43500	0.40	0.38	0.40	-0.02
Q zar	22541	2.45	2.25	2.25	-0.05
Qsr o	5420	1.07	1.06	1.07	+0.01
Que tel	135	27.00	27.00	27.00	-0.35
Quebcor b f	15050	27.25	27.15	27.20	+0.05
Qbcr print f	16800	26.85	26.65	26.75	0.00
Queenstak	85400	1.70	1.65	1.69	+0.01
Quenstn m	21000	1.25	1.20	1.22	+0.02
Quensway	7562	23.00	22.00	22.75	+0.25
Quest int o	56250	0.98	0.88	0.92	+0.01
Questar e o	20200	1.15	1.10	1.10	-0.05

R à S

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Ram pet	1600	1.06	1.06	1.06	-0.04
Rto ent	300	2.75	2.75	2.75	0.00
Raider o	14590	1.15	1.12	1.15	0.00
Railink	2200	7.40	7.35	7.40	+0.05
Rainmkr	196355	5.20	5.05	5.20	+0.10
Rand a tech	17150	22.00	21.50	21.60	-0.15
Ranger	99200	14.75	13.20	14.50	+1.15
Rayrock f	2500	5.75	5.55	5.60	+0.10
Re con bld	14000	0.50	0.45	0.45	-0.10
Rea gld o	272994	0.80	0.74	0.77	+0.02
Recept o	45500	0.18	0.15	0.17	-0.01
Redaurm o	494925	0.26	0.23	0.25	+0.01
Redfern o	3000	2.00	2.00	2.00	0.00
Reitman	400	16.00	16.00	16.00	-0.50
Reko intl	6100	7.30	7.10	7.30	+0.10
Remingtn	4490	33.90	33.25	33.75	-0.25
Renisanc	671910	36.10	35.40	36.10	+1.45
Renata res	126358	1.49	1.46	1.48	+0.03
Repadre	2600	7.40	7.30	7.30	0.00
Repap ent	1167210	0.21	0.20	0.20	0.00
Reserve	222000	2.85	2.85	2.85	0.00
Revenue p	[illegible]	2.95	2.85	2.95	+0.10
Rex dia o	36500	2.19	2.00	2.19	+0.09
Richind a	9288	3.55	3.50	3.55	-0.05
Richtre a o	300	5.50	5.50	5.50	0.00
Ridley c i	974950	12.75	12.50	12.50	-0.20
Rigel eng	595577	13.80	13.40	13.70	+0.25
Rio algom	15300	35.25	34.60	34.75	+0.10
Rio alto	142000	12.95	12.75	12.90	+0.15
R narcea o	3086	4.45	4.41	4.45	-0.05
River gld	1700	3.10	3.10	3.10	0.00
Riverside	670	15.90	15.70	15.90	+0.40
Rogrs cn bf	62650	28.75	28.50	28.50	-0.25
Rogers b f	385061	10.85	10.60	10.85	+0.20
Rolland	500	12.75	12.75	12.75	+0.10
Roman	105011	1.51	1.50	1.50	0.00
Romarco o	94331	3.35	3.25	3.34	+0.19
Rothman	100	154.0	154.0	154.0	+3.00
Roxmark o	7000	0.10	0.10	0.10	0.00
Ry aviation	3000	3.79	3.75	3.75	+0.05
Royal bnk	584090	66.25	65.80	66.00	+0.10
Ry bk e	100	100.0	100.0	100.0	0.00
Ry bk f	1582	28.50	28.50	28.50	0.00
Ry bk g	13900	28.75	28.65	28.65	-0.10
Ry bk h	200	31.35	31.35	31.35	+0.10
Ry bk i	788	29.20	29.05	29.20	+0.10
Ryl group f	15533	37.30	37.05	37.20	0.00
Ry leag i	41805	3.75	3.70	3.74	+0.04
Ryl oak	477200	2.50	2.41	2.45	-0.01
Roycefld o	100	3.60	3.60	3.60	0.00
Russel a	2700	5.00	5.00	5.00	0.00
Russel c	500	25.00	25.00	25.00	0.00
Ryan en o	234836	10.25	9.90	10.00	+0.25
Sim sftwr	2600	8.75	8.55	8.75	-0.15
Snc lavin f	19435	16.75	16.25	16.65	+0.45
Sr telcom	14550	8.75	8.55	8.70	+0.10
St andrw o	7660	2.10	2.00	2.00	0.00
St geneve o	45350	0.89	0.80	0.80	-0.10
St laurent	206890	24.30	24.00	24.15	-0.25
Stl cema f	6425	13.60	13.20	13.60	+0.40
Salix o	5000	8.80	8.65	8.65	-0.10
Samax gl o	15900	5.50	5.50	5.50	0.00
Samoth c	4200	5.80	5.80	5.80	0.00
Samuel m t	448	29.00	29.00	29.00	0.00
San andr o	15500	0.45	0.40	0.41	-0.04
S fernand o	500	0.72	0.72	0.72	0.00
Santa crz o	22000	0.40	0.37	0.37	-0.08
Sask wht b	33189	16.20	16.00	16.05	-0.05
Saxon pete	85100	0.76	0.74	0.75	+0.02
Scotfold	9002	0.90	0.90	0.90	0.00
Sce inv af	2200	35.25	34.95	35.00	+0.50
Schneider	200	13.50	13.50	13.50	0.00
Shnidr a f	200	13.40	13.40	13.40	-0.10
Scintilor o	11500	0.31	0.28	0.28	-0.03
Scintrex	100	18.00	18.00	18.00	+0.40
Scorpiono	96452	2.95	2.35	2.75	+0.45
Scotia splt	1000	45.00	44.00	45.00	+0.75
Scotia spl p	1800	21.25	21.00	21.00	0.00
Scotts r f	5550	6.00	5.95	6.00	0.00
Seagram	275605	52.50	51.85	52.25	-0.25
Sears can	10543	20.60	20.15	20.20	-0.40
Search en o	49002	1.03	1.00	1.00	-0.02
Second cp	41089	10.75	10.60	10.60	0.00
Semafo o	3400	2.01	1.95	2.01	-0.04
Semit af	25500	3.82	3.78	3.80	-0.05
Semit b	500	3.90	3.90	3.90	+0.15
Senvest	1900	10.50	10.00	10.00	-0.50
Shawc b f	43046	12.20	11.55	12.00	0.00
Shaw i a	4400	43.00	40.40	41.75	-0.25
Shaw i b	200	41.00	41.00	41.00	-2.10
Shell can	84147	25.00	23.50	24.75	+2.00
Shermag	1085	13.60	13.60	13.60	-0.40
Sherritt i	261000	7.40	7.35	7.35	-0.05
Shininbk u	20350	9.50	9.20	9.50	+0.15
Sidus sys	11550	3.40	3.30	3.30	-0.10
Signature	3000	0.37	0.37	0.37	-0.03
Sikaman o	190000	0.04	0.04	0.04	+0.00
Silcorp	2100	28.50	28.00	28.50	+0.50
Simmond	6300	1.41	1.30	1.35	+0.04
Sino for ao	51700	2.80	2.74	2.75	-0.03
Skyjack	7400	18.75	18.20	18.75	+0.55
Slater stl	68272	16.15	16.05	16.15	-0.10
Sleeman b	8440	5.80	5.55	5.55	-0.20
Slocan f	38163	13.00	12.75	12.75	-0.10
Small fry	4100	5.95	5.95	5.95	-0.05
Smed intl	52165	16.00	15.50	16.00	+0.50
S louvem o	5000	0.42	0.42	0.42	+0.02
Sodisco	800	0.08	0.08	0.08	0.00
Softkey s	8922	19.50	16.50	17.50	-2.50
Softquad o	13580	1.80	1.53	1.80	+0.35
Sld state	18000	3.00	2.90	2.90	-0.10
Sth amer o	719850	0.78	0.68	0.74	+0.06
Southam	6437	25.25	25.00	25.20	+0.20
Southern o	97253	10.00	9.85	10.00	0.00
Southwrd	15760	1.55	1.40	1.55	+0.09
Southwst o	730	9.00	8.75	9.00	0.00
Spar aero	26416	9.45	9.25	9.45	+0.05
Spectra a f	6586	1.85	1.80	1.85	0.00
Spectral	44930	8.40	7.70	8.25	+0.55
Spectrum	1300	8.60	8.20	8.60	+0.40
Speedwre	1800	2.20	2.20	2.20	0.00
Speedy m	7590	6.50	6.25	6.50	0.00
Stackpole	4100	18.00	18.00	18.00	+0.25
Stamped	2046638	7.05	6.85	6.90	-0.15
Stanley	2000	10.10	10.10	10.10	0.00
Star data	111400	9.40	9.15	9.25	-0.10
Star r o	14000	0.21	0.19	0.21	+0.02
Starrex o	2600	1.50	1.50	1.50	0.00
Startech	216934	16.25	15.50	16.00	+0.25
Steepleiak	15000	1.79	1.75	1.78	0.00
Stelco a	1191551	13.20	12.65	13.20	+0.55
Stelco b p	1800	26.00	25.95	26.00	+0.20
Stelco c p	5300	25.80	25.70	25.70	-0.05
Stratos gl	2800	3.25	3.25	3.25	+0.05
Stressgn o	13500	3.78	3.66	3.78	+0.13
Strong eau	3900	13.45	13.35	13.40	0.00
Stroud o	39000	0.15	0.13	0.15	+0.00
Summit r	3200	5.80	5.65	5.80	+0.15
Summo m o	38000	0.80	0.75	0.76	-0.14
Sun ice ltd	500	0.28	0.28	0.28	-0.01
Suncor	220687	48.00	46.50	46.60	-0.15
Sun-rype	3577	2.40	2.35	2.36	-0.04
Surrey mt f	7864	11.70	11.50	11.55	0.00
Suzy shier f	100	9.30	9.30	9.30	+0.05
Symetry o	49150	1.49	1.35	1.35	+0.05
Symtry w o	15500	0.55	0.55	0.55	0.00
Synrgst a	12700	9.50	9.00	9.50	+0.55
Synex intl o	1000	0.74	0.74	0.74	+0.02
Synsorb	13850	8.10	8.00	8.05	-0.10
Systems	23172	1.60	1.56	1.60	+0.01

T à Z

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Th res o	29000	0.59	0.55	0.55	-0.02
Tlc laser o	13200	12.00	11.70	12.00	+0.10
Tsb intl	3900	6.40	6.35	6.35	-0.05
Tsc shn a	2200	1.15	1.15	1.15	-0.04
Tvi pac o	39491	0.34	0.32	0.34	+0.03
Tvx gold	305135	6.25	6.00	6.05	-0.20
Taiga fort	1448	12.75	12.25	12.75	+0.75
Talisman	339023	44.50	42.90	44.25	+1.35
Taro ind	14100	7.35	6.50	7.15	+0.15
Tarragon o	155305	17.45	16.00	16.90	+1.05
Technilab	1500	9.00	9.00	9.00	+0.20
T flavors o	12500	2.83	2.70	2.70	-0.05
Teck cor a	98	26.25	26.25	26.25	0.00
Teck b f	125360	28.00	27.00	28.00	+0.75
Tecmar o	3480	1.74	1.60	1.60	+0.04
Tecsyn	275800	1.50	1.40	1.45	+0.01
Teddy ber	22000	0.90	0.70	0.72	-0.08
Teklogix	41100	7.65	7.50	7.50	-0.10
Teknor	3000	7.80	7.50	7.75	+0.25
Tel nt cap	2000	15.00	15.00	15.00	+0.15
Teleglobe	215230	50.70	50.25	50.65	+0.90
Telglb 5.40	9000	26.05	26.05	26.05	0.00
Tmedia a f	2000	5.30	5.30	5.30	0.00
Teleponi o	298375	4.15	3.90	4.00	-0.07
Telescn b	8000	12.50	12.50	12.50	+0.50
Telesys i f	13018	22.00	20.75	22.00	+1.50
Telular o	1100	0.60	0.60	0.60	-0.01
Telus corp	288214	26.85	26.70	26.80	+0.10
Tembec a	51900	13.80	13.60	13.80	+0.05
Tenke mng	55800	4.35	4.20	4.20	-0.25
Terra inc	200	17.50	17.50	17.50	0.00
Tesco	130310	21.70	21.00	21.70	+0.70
Tesma a	4850	23.00	22.65	22.85	+0.20
Tethys en	40000	2.00	1.70	2.00	+0.30
Tex cap p	2700	31.00	30.50	30.50	+0.25
Thd cpinv	100	19.25	19.25	19.25	+0.70
Thomcor	193252	35.20	34.50	35.20	+1.05
Thomcor 2	500	23.50	23.50	23.50	-0.35
Thom cor c	3500	25.50	25.30	25.50	0.00
Thundr e o	22200	1.78	1.70	1.73	+0.03
Thundrw o	5000	0.21	0.21	0.21	+0.00
Tintina o	2000	0.51	0.51	0.51	0.00
Tiomin o	17075	2.35	2.25	2.35	+0.07
Tiverton o	33000	0.64	0.60	0.60	+0.05
Tstone o	32200	1.25	1.20	1.20	-0.02
Tonko d o	11100	1.00	1.00	1.00	+0.05
Torex o	10730	1.15	1.12	1.15	+0.03
Toromont	170970	26.70	26.00	26.50	-0.10
Tor dm bk	295361	44.25	43.80	43.80	-0.20
Td bk h	5808	30.00	29.95	29.95	0.00
Td bk note	200	31.50	31.50	31.50	-0.50
Tips	536348	36.90	36.60	36.85	+0.35
Tip sec w	200	10.15	10.15	10.15	+0.15
Hip	70627	41.80	41.50	41.80	+0.35
Torringtn	5000	4.70	4.70	4.70	-0.05
Torstar b f	51454	47.00	46.50	47.00	+0.25
Total pet	6900	14.25	14.10	14.10	+0.10
Trans dom	27000	0.40	0.38	0.40	[illegible]
Trnlt corp	450948	17.30	17.05	17.25	+0.20
Talta u 74	100	105.0	103.5	105.0	0.00
Tutil 840	1700	27.75	27.25	27.75	+0.25
Trcan pl	189211	27.50	27.20	27.45	0.00
Treminco o	20850	0.75	0.70	0.70	-0.06
Tri ex o	4000	1.06	1.06	1.06	0.00
Tri link	6355	25.25	24.80	25.25	+0.50
Tri arian o	1475	0.66	0.66	0.66	-0.06
Triam out	5000	6.50	6.25	6.25	-0.30
Trican well	31500	6.15	5.75	5.95	-0.30
Tridel ent	6500	0.72	0.70	0.70	0.00
Trigas o	120933	1.20	1.05	1.18	+0.13
Trillion o	20850	3.90	3.75	3.75	-0.20
Trilon a	54230	8.75	8.60	8.70	+0.05
Trilon fin i	2200	21.40	21.00	21.40	-0.10
Trilon fin ii	2300	21.00	21.00	21.00	0.00
Trimac	11250	10.25	10.10	10.10	-0.10
Trimrk fin	31058	69.50	69.00	69.30	-0.15
Trimin et	52100	6.50	6.45	6.50	0.00
Trpl crn e	27083	3.10	2.90	3.10	+0.09
Tritech	60	35.00	35.00	35.00	0.00
Triumph	6195	2.95	2.85	2.90	-0.10
Trizec ha f	283227	32.90	32.10	32.85	+0.65
Trizec h w	134597	7.65	7.15	7.60	+0.40
Trojan tech	2000	20.00	19.50	20.00	+0.30
Tusk enrgy	14000	1.60	1.58	1.60	0.00
Twin gld o	53200	0.29	0.27	0.27	0.00
Tyler r o	23000	0.19	0.18	0.18	+0.01
Ulster p	70666	14.00	13.75	13.85	+0.30
Unican a	550	29.60	29.60	29.60	+0.40
Unican b f	2360	30.00	29.75	29.75	+0.05
Unicorp a f	333	3.51	3.51	3.51	-0.15
Unicorp b	200	3.64	3.64	3.64	+0.14
Unifort a f	221200	4.80	4.75	4.80	0.00
Un corp	811	51.45	51.00	51.45	+0.50
Un domin	40976	38.00	37.65	37.80	+0.15
Un grain f	3490	14.05	14.05	14.05	-0.10
U keno	1200	0.67	0.67	0.67	-0.08
U rayore o	5500	1.60	1.55	1.60	+0.03
Un reef o	56075	0.14	0.14	0.14	-0.00
Un tri star	20700	1.01	0.95	0.95	-0.05
Upper can	5850	4.40	3.95	4.40	+0.40
Upton res	6400	8.70	8.55	8.55	-0.10
Utility a	2750	34.40	33.35	34.40	+0.40
Velan	5200	24.00	24.00	24.00	0.00
Vengold o	34018	1.67	1.62	1.67	0.00
Vengld a wo	19500	0.20	0.20	0.20	+0.05
Ventra gr	34600	3.25	3.15	3.20	-0.05
Vermilion	30426	6.95	6.50	6.50	-0.15
Versacold	200	9.60	9.60	9.60	+0.15
Vhom a f	73000	4.35	4.20	4.25	-0.10
Vicery r	50006	3.60	3.40	3.50	-0.05
Videotrn f	6000	11.40	11.40	11.40	+0.10
Vincor i	1600	13.00	12.75	13.00	-0.25
Vista gld	16000	0.95	0.94	0.94	+0.04
Wfi ind o	16350	0.89	0.87	0.89	+0.02
Wic b f	1000	25.50	25.05	25.05	-0.05
Wajax	14000	19.00	18.75	19.00	-0.25
Wall fin	500	3.75	3.75	3.75	0.00
Watrfd c o	15010	0.75	0.75	0.75	+0.13
Wescam	15000	2.70	2.51	2.55	-0.15
Wescst a f	300	45.50	45.50	45.50	0.00
Wst frasr	1484	45.50	44.50	45.00	-0.50
Westaim	65856	6.70	6.40	6.70	+0.25
Westburne	190300	18.40	18.20	18.20	-0.05
Wcoast e	72958	27.90	27.50	27.60	+0.10
Wcoast 5 p	100	26.25	26.25	26.25	+0.70
W copper o	15550	1.47	1.30	1.40	+0.10
W garnet	110	4.25	4.25	4.25	0.00
Wstrn stor	2648	42.25	42.25	42.25	-0.25
Westfield	600	1.60	1.60	1.60	0.00
Westfort o	10500	0.40	0.39	0.39	-0.03
Westgold o	500	0.45	0.45	0.45	+0.07
Westmin	53016	6.70	6.40	6.50	+0.10
Westmin p	725	26.25	25.90	26.25	+0.30
Westmin w	1250	0.09	0.09	0.09	-0.01
Westmins	9050	10.15	10.10	10.15	-0.05
Weston	21950	102.5	96.00	100.0	+4.80
Wheaton o	57500	0.44	0.41	0.44	+0.01
White rose	10300	1.55	1.50	1.50	-0.10
Wilanour o	1200	0.30	0.30	0.30	0.00
William o	173873	1.69	1.60	1.63	-0.06
Windarra o	49981	0.20	0.19	0.20	+0.02
Windsor o	11725	5.50	5.30	5.30	-0.10
Winpak	1320	38.00	38.00	38.00	0.00
Ww mnrl o	95600	0.60	0.55	0.59	-0.03
X cal o	117100	1.15	1.10	1.13	-0.05
Xerox a p	1750	27.50	27.50	27.50	+0.50
Xillix	40475	2.65	2.60	2.60	0.00
Ybm mag	177060	12.50	10.80	11.90	+1.05
Yamana o	41720	2.20	2.10	2.13	-0.02
Yamana w	2000	0.32	0.32	0.32	-0.03
Yogen frz	54320	6.85	6.75	6.85	+0.15
Zcl comp	2400	3.15	3.15	3.15	+0.10
Zi corp p	309500	2.70	2.65	2.65	-0.05
Zargon	6700	2.90	2.90	2.90	0.00
Zenon o	1500	12.75	12.75	12.75	+0.20

Obligations

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Air can d	1014	144.0	143.5	143.7	-0.25
Anvil db	100	91.00	91.00	91.00	+2.00
Brokfl p 6d	10	93.00	93.00	93.00	-1.50
Cambrdg 8 d	104	102.0	101.0	101.0	-1.00
Cmbr fb 04	30	98.85	98.50	98.85	+0.35
Cmbr in 07	189	141.0	137.5	141.0	+4.00
Cmbr mr 04	17	92.00	92.00	92.00	0.00
Cdn wnb d	194	132.0	131.0	132.0	-2.00
Cascad deb	857	151.0	145.0	149.1	+5.10
Cntrfd b d	90	111.0	111.0	111.0	+2.50
Edper db	1	162.0	162.0	162.0	-1.00
Harmac d	21	111.5	110.5	110.5	-0.50
Inmet deb	15	100.7	100.5	100.7	+0.20
Kinross d	46	90.00	90.00	90.00	+0.50
Mdc cm d	7	88.00	88.00	88.00	+2.00
Revenue d 7	182	102.0	101.0	101.0	-1.25
Rin ale d	30	56.25	56.00	56.25	+0.75
Sherrit d	11	49.50	49.00	49.00	0.00
Tembec d	60	138.5	137.0	137.0	-3.00
Unifort db	173	106.0	105.0	105.0	-2.00
William db	75	81.00	80.00	80.00	-1.50

Obligations

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Dayton db	35	88.00	88.00	88.00	0.00
Trizec d u	100	79.00	79.00	79.00	-1.00
Trizec db	41	83.00	82.00	83.00	+0.50

Actions partiellement payées

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Aec pipe u	70000	8.15	8.00	8.05	+0.05

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Assoc fr u	3600	7.00	7.00	7.00	0.00
Avista u	96180	7.25	7.10	7.20	+0.10
Bpi can u	16075	4.10	3.95	3.95	0.00
Biocap i	2600	4.70	4.60	4.60	+0.10
Boliden r	139000	8.20	8.10	8.20	0.00
Brokfl p r	94700	12.55	12.25	12.25	-0.30
Cpl u	34150	9.25	8.85	8.85	-0.40
C aptmnt u	17300	7.10	7.00	7.00	-0.10
Cdn hotel	29640	7.45	7.40	7.45	+0.05
Facs rec u	3500	6.15	6.00	6.15	+0.15
F asia u	14600	6.80	6.45	6.70	-0.15
Gas man u	2300	8.60	8.40	8.60	+0.10
H&r u	10664	7.95	7.80	7.95	+0.15
Halterm u	28625	7.15	7.10	7.10	0.00
Iat air u	4100	6.55	6.55	6.55	+0.05
Manitoba r	383770	10.45	10.30	10.45	0.00
Mint mid u	14200	6.05	5.95	6.00	0.00
Northlnd u	57575	7.70	7.50	7.55	0.00
Orion i r	92075	6.40	6.35	6.40	+0.05
Prt for u	31200	7.00	6.75	7.00	+0.30
Polar hed u	1700	4.90	4.85	4.85	-0.05
Primwst u	37210	5.90	5.85	5.85	-0.05
Triax r	4000	7.15	7.10	7.10	-0.05
Wstcstl u	70200	5.05	4.75	5.05	+0.15
Wstshor u	49360	6.15	6.00	6.10	+0.10

DISTRIBUTION

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Fidelty 93 u	2125	11.50	11.25	11.50	+0.15
Fidelty 94 u	1000	12.95	12.95	12.95	-0.05
Gaz mtro u	800	18.85	18.85	18.85	+0.35
Global 5 un	600	9.00	9.00	9.00	0.00
Mcknz m u	865	25.10	25.00	25.10	+0.10
Phoenx h u	2500	19.75	19.75	19.75	-0.15
Public stor	4240	15.50	14.90	14.90	0.00
Tr can pw u	8300	28.45	28.25	28.45	+0.25

UNITÉS EN FIDUCIE

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Arc en u	60765	12.85	12.65	12.80	+0.10
Athab o u	37009	24.20	23.70	24.05	+0.45
C trust un	3000	9.65	9.50	9.50	-0.40
Cdn oil su	128905	26.25	25.25	25.75	+0.55
Cr estate u	18350	15.00	14.80	14.80	-0.20
Cdn res u	9900	9.40	9.25	9.30	-0.10
Cres ii u	26990	10.35	10.30	10.30	-0.05
Drayton u	12000	3.60	3.55	3.60	0.00
Enermrk u	217362	7.25	7.20	7.25	0.00
Enrpls fg u	9640	4.50	4.45	4.50	+0.05
F mrcntl u	400	12.95	12.95	12.95	0.00
F premi u	2880	30.50	29.30	30.50	+1.00
Fprm o u	1800	11.50	11.25	11.50	+0.10
Fprem us u	22890	25.05	24.55	24.95	+0.20
Freehold u	6200	11.00	10.90	11.00	-0.10
Hcare bio u	1800	7.80	7.75	7.80	+0.30
Kms pwr u	11450	11.75	11.30	11.75	+0.45
Labrador u	19183	15.40	15.05	15.10	-0.20
Luscar fn	70073	12.30	11.95	12.00	[illegible]
Mtc mort u	3000	1.50	1.50	1.50	0.00
Maxim u	5300	10.00	9.85	9.90	+0.10
Morisn foc u	42447	11.65	11.40	11.45	-0.05
Nal oil u	15543	10.70	10.40	10.65	+0.10
Nce d u	16862	5.10	5.05	5.10	+0.10
Nce ptr u	41953	5.45	5.30	5.35	-0.05
N altamir u	16016	13.95	13.35	13.35	-0.30
North wst u	6530	14.50	14.50	14.50	0.00
Optus n u	16345	15.15	14.80	15.10	+0.10
Pngrwth u	17702	18.90	18.65	18.65	-0.25
Realfund u	22522	15.85	15.75	15.75	-0.05
Riocan u	25649	20.50	20.35	20.50	+0.10
Starcor u	13077	12.90	12.75	12.85	+0.10
Summit u	32078	17.20	17.05	17.20	+0.10
Superior u	14496	13.40	13.30	13.40	+0.10
Taylor g u	10000	15.00	14.60	15.00	+0.10
Templetn u	3809	15.50	15.20	15.50	+0.30
Timbr wes u	85050	14.00	14.00	14.00	-0.25
Viking u	35900	8.40	8.30	8.40	0.00
Wardley un	450	6.50	6.50	6.50	+0.15
Wstrock iu	10825	10.60	10.50	10.50	-0.20
Wstrck iiu	7130	10.10	10.05	10.10	+0.10

Transigé en fonds américains

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Arian o	2000	1.05	1.05	1.05	+0.08
Bk mtl 2	75200	26.80	26.65	26.75	-0.50
Ctfin 5	700	26.50	26.50	26.50	0.00
Cibc 12 p	3420	27.00	26.75	27.00	+0.25
Cibc 16a	64200	26.00	25.70	25.80	+0.05
Cariben u	100	16.60	16.60	16.60	0.00
Holing c s	20700	7.80	7.70	7.70	-0.15
Inco e p	38950	53.00	53.00	53.00	0.00
Kazakhst o	13500	1.10	1.04	1.10	0.00
Mercntl i o	71000	1.20	1.00	1.10	-0.10
Messina o	4500	1.80	1.75	1.75	-0.05
Rci f	900	26.00	26.00	26.00	+0.10
Ry bk j	2900	28.50	28.25	28.50	+0.35
Ry bk k	11300	26.55	26.50	26.50	0.00
Seven sea o	72398	11.35	10.15	10.15	-0.15
Td bk g	2900	26.15	26.00	26.15	0.00

Pétrole

NEW YORK (AP) — Le prix du Brent de la mer du Nord était stable à 19,12 $ le baril, hier à New York. Celui du pétrole léger de l'Arabie Saoudite était également inchangé, à 17,07 $ le baril.

QUESTIONS D'ARGENT

festival d'été de Québec du Maurier

HOLT RENFREW

Holt Renfrew a présenté, le lundi 4 août, son magasin agrandi de Place Ste-Foy en offrant une magnifique réception à plus de 2000 invités. Le Festival d'été de Québec a été heureux de s'y associer par la participation de nombreux artistes. À l'occasion de la réception, Holt Renfrew marquait sa volonté de prendre une part active dans le développement culturel de la région en offrant une contribution financière de 10000$ au Festival d'été de Québec. Au milieu des invités de Holt Renfrew, on aperçoit monsieur Joel E. Rath, le président et chef de la direction de Holt Renfrew, à droite, et monsieur Alain Lemay, le président du Festival d'été de Québec.

3456086

Monnaies

TORONTO (PC) — Voici les taux de devises étrangères, tels que fournis par la Banque de Montréal, hier. Ils sont en devise canadienne.

Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

Allemagne (mark)	0.7343	Europe (ECU)	1.492	Pays-Bas (florin)	0.672
Belgique (franc)	0.03 643	France (franc)	0.2175	Portugal (escudo)	0.007563
Brésil (real)	1.3122	Grèce (drachme)	0.00497	Royaume-Uni (livre)	2.2426
Chili (peso)	0.00342	Israël (shekel)	0.4015	Russie (rouble)	0.000245
Chine (renminbi)	0.1724	Italie (lire)	0.000777	Singapour (dollar)	0.9613
Corée (won)	0.001599	Jamaïque (dollar)	0.0435	Suisse (franc)	0.9265
Espagne (peseta)	0.00902	Japon (yen)	0.01157	Taïwan (dollar)	0.0499
États-Unis (dollar)	1.3805	Mexique (peso)	0.1904	Venezuela (bolivar)	0.00288

Titres au comptoir

TORONTO - Le relevé des actions négociées au comptoir est fourni par l'Association des courtiers en valeurs mobilières du Canada sous l'autorité de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario. Le volume comprend les transactions pour clients et les échanges entre courtiers.

Titres	Vol.	Haut	Bas	Fer.
Avl infor	131527	0.800	0.620	0.750+0.100
Active C	61500	2.070	2.030	2.070+0.040
Afton Food	25000	0.140	0.140	0.140+0.010
Alterra	10000	0.250	0.250	0.250 0.000
Ambrex M	76000	0.120	0.110	0.115+0.005
A Telesorc	190450	3.050	2.850	2.850—0.100
Ascend Com	2000	54.625	54.625	54.625 0.000
Asquith	160000	0.370	0.280	0.320—0.100
Atapo M	1000	1.750	1.750	1.750 0.000
Aurogin Res	4000	0.700	0.700	0.700—0.050
Auto co	892850	25.125	24.875	24.875 0.000
Banro Res	20333	5.875	5.875	5.875—0.125
Biogenetic	8000	0.500	0.500	0.500+0.100
Black Perl	30000	0.400	0.400	0.400 0.000
Borealis	375	1.750	1.750	1.750—0.500
Brazilian	10000	0.230	0.230	0.230—0.010
Brecknrdg	24000	0.200	0.200	0.200—0.020
Brigadier	1000	0.550	0.550	0.550 0.000
Brownston	23500	0.310	0.300	0.310+0.010
Cd Ram N	12500	0.250	0.250	0.250 0.000
CLN Ven	2500	1.500	1.400	1.500 0.000
CME Tele	5189	8.250	7.500	8.250+0.250
Cable Sat	18000	2.100	2.100	2.100—0.050
Cabot Crk	5000	0.300	0.300	0.300+0.140
C blood bk	2120	8.500	8.500	8.500+0.375
Canargo	1000	2.450	2.450	2.450 0.000
Canuc res	2870	0.830	0.830	0.830 0.000
Carfinco	1500	0.530	0.530	0.530—0.020
Canfibre G	7700	2.300	2.150	2.150—0.100
Castello	85800	0.400	0.350	0.370—0.080
Cntry Circ	2000	0.080	0.080	0.080 0.000
Champion	7500	1.500	1.500	1.500 0.000
Channel I	5000	0.055	0.055	0.055 0.000
Complex	3000	0.300	0.300	0.300+0.050
Contour T	38600	0.400	0.250	0.400+0.150
Cotton Val	34867	3.000	2.850	2.850—0.150
Cryptlog	63200	10.125	9.750	9.875—0.125
Diversat	144680	1.000	0.900	0.950+0.020
D Txtl B	1500	23.750	23.000	23.250—0.500
Dura Prod	23725	1.950	1.850	1.950—0.050
EWMC In	34000	1.100	1.000	1.000 0.000
Est Indies	1000	0.300	0.300	0.300—0.050
Emerging	8000	0.580	0.550	0.580+0.080
Enghouse	5200	8.500	8.250	8.500 0.000
Enginrng P	900	6.125	6.000	6.125+0.125
Eura Nev A	5550	26.750	26.500	26.500—0.500
Ft Capital	70000	0.010	0.010	0.010 0.000
Farini Gr	55000	0.045	0.045	0.045 0.000
Findore	645500	0.370	0.270	0.370+0.100
Flying Disc	181000	0.270	0.240	0.240 0.000
Footmax H	18000	0.850	0.850	0.850 0.000
Force Tech	60000	0.420	0.350	0.400+0.090
Forest Hill	3000	0.400	0.400	0.400 0.000
Forsys C	9200	1.850	1.500	1.650—0.200
Fortune	10790	7.250	6.750	7.125+0.375
GHP Expl	74733	1.400	1.250	1.400 0.000
Galavu En	19000	0.800	0.750	0.750—0.100
Gemstar	1000	0.650	0.650	0.650—0.150
Gene Scrn	15700	0.550	0.550	0.550 0.000
Genoil I	121150	2.100	1.950	2.000 0.000
Goldmint	14250	1.500	1.300	1.500+0.100
Grnit clb A	100	3.000	3.000	3.000—0.500
Greenlight	20000	0.850	0.830	0.830—0.020
Greentr G	500	0.300	0.300	0.300—0.100
Hall Train	11200	0.190	0.190	0.190 0.000
Harte Res c	20000	0.250	0.250	0.250+0.100
Heartland	16000	0.740	0.700	0.740 0.000
Home Prod	50000	0.060	0.060	0.060+0.010
Hurican w	6750	3.300	3.300	3.300 0.000
Ibi Corp	491000	0.095	0.080	0.095—0.010
Indostar A	1000	0.300	0.300	0.300 0.000
Internet L	20000	1.000	0.980	0.960—0.020
I Hospitl	1184	1.200	1.180	1.180—0.020
I Telpresnc	24000	0.360	0.350	0.350—0.020
Interoil	500	9.750	9.750	9.750+0.250
Intlprov V	1350	0.800	0.800	0.800 0.000
Interquest	5500	0.300	0.300	0.300 0.000
Java Cntrl	7000	0.350	0.340	0.350—0.150
Java Gld	3632701	0.400	0.320	0.350+0.050
Jetcom Inc	4700	1.200	1.050	1.050—0.150
KPI Intl	19000	1.650	1.500	1.650—0.050
Kafus Cap	111996	3.650	3.450	3.600+0.150
Kazakstn	144300	0.160	0.140	0.150 0.000
Kinbauri G	70000	0.300	0.250	0.300+0.045
King Prod	50000	1.500	1.400	1.400—0.100
Krystal Bd	1000	1.900	1.900	1.900 0.000
Le print	500	1.400	1.400	1.400 0.000
Leisure C	54700	2.850	2.600	2.600—0.300
Lenox Ply	23850	1.850	1.750	1.750—0.050
Lignex Inc	100000	0.100	0.090	0.090—0.010
Luminart	40000	0.100	0.090	0.090—0.020
Lyndex E	60900	0.650	0.610	0.610—0.050
Macdonald	14000	0.160	0.160	0.160 0.000
Magnifm A	350	3.950	3.950	3.950+0.700
Magra Com	99545	1.910	1.840	1.910+0.030
Manitex c	2000	0.800	0.800	0.800 0.000
Mantour G	249700	0.450	0.420	0.440+0.010
Med res. intl	1200000	0.085	0.030	0.085—0.005
Meranto T	200000	0.100	0.100	0.100 0.000
Mgi Sftwar	60830	3.450	3.300	3.400+0.050
Milstrem	54000	0.250	0.240	0.250 0.000
Nsi Comm	5000	0.120	0.120	0.120—0.030
Naftex	5000	0.950	0.950	0.950—0.100
Neotel Inc	5500	0.300	0.300	0.300—0.050
Nfld Gldbr	50000	0.100	0.080	0.100 0.000
N Amer D	52500	0.800	0.800	0.800 0.000
Nth Amer	10000	0.520	0.520	0.520+0.020
Nthamptn	7500	0.620	0.600	0.620+0.100
Nthfld A	601	1.200	1.200	1.200 0.000
N Growth	64650	4.200	3.750	3.800—0.200
Nuconol	1000	1.100	1.100	1.100 0.000
Olympic	4500	0.450	0.450	0.450—0.010
Optimal A	1000	5.250	5.250	5.250 0.000
Oroperu	13900	1.450	1.350	1.420 0.000
Outer Edge	3575	0.900	0.800	0.840—0.060
Pace Carb	26600	0.140	0.130	0.140 0.000
P Pac Strat	3080	0.850	0.850	0.850+0.250
Pelangio L	11500	0.340	0.270	0.340+0.010
Perlite	85000	0.300	0.270	0.280—0.020
Phrmex I	10000	0.180	0.180	0.180+0.020
Pinetree C	1200	0.400	0.400	0.400—0.050
Planetsafe	1000	0.150	0.150	0.150 0.000
Plasm E	24500	0.060	0.060	0.060—0.010
Platexco	14600	3.250	3.150	3.250+0.100
Polyphalt	15600	1.700	1.550	1.600+0.050
Polysteel B	5500	0.160	0.160	0.160+0.030
RDG Mnrl	139000	0.340	0.310	0.320—0.030
Racad Tec	17500	1.150	1.000	1.000 0.000
Radiant E	163031	2.750	2.350	2.600+0.350
Ramport	15000	0.700	0.700	0.700+0.050
Reclamatn	10000	0.040	0.040	0.040—0.010
Regal Gld	1299000	0.350	0.300	0.330—0.010
Repco Res	68000	0.190	0.190	0.190—0.010
Rols Ryc	200	5.000	5.000	5.000 0.000
Ry Laser	10350	3.200	3.000	3.000—0.250
Rux Res	25000	0.150	0.150	0.150—0.050
Sahelian	10250	0.400	0.400	0.400+0.050
St Lucie E	4727	1.050	1.000	1.000—0.050
Sthn Reef	6350	1.900	1.700	1.900 0.000
Spartec Int	1000	0.300	0.300	0.300+0.040
Sparton	22000	0.300	0.250	0.250 0.000
Stockpol	2800000	0.230	0.210	0.220 0.000
Stmfrd Intl	32000	2.100	2.000	2.050—0.030
Stef Intl	40000	0.150	0.100	0.150+0.100
Stockgard	1500	0.350	0.350	0.350 0.000
Stratec V	10000	0.700	0.700	0.700+0.100
Strike M	5000	0.150	0.150	0.150—0.050
Tnk Resrcs	240300	1.350	1.200	1.250+0.050
Tagalder	100000	0.050	0.050	0.050+0.005
Tragoes In	3800	1.000	1.000	1.000 0.000
Triangle M	750	0.500	0.500	0.500 0.000
Triarx Gld	20000	0.060	0.050	0.050—0.010
Tri Ltrl Inv	6600	1.000	0.750	1.000 0.000
Trupika	50000	0.090	0.090	0.090 0.000
Ungava M	10200	1.000	0.750	1.000 0.000
Unirom tec	5000	0.720	0.720	0.720—0.050
Un Trans	13500	4.750	4.750	4.750+0.250
Verena Mn	17500	0.650	0.600	0.600—0.150
Vescan E	1515500	0.025	0.015	0.020 0.000
Viking Gl	115000	0.480	0.400	0.450—0.050
Win Gamin	33500	3.800	3.550	3.800+0.100
Waseco R	14000	0.300	0.250	0.250 0.000
Westhope C	21577	2.500	2.350	2.500 0.000
Woodview	600	0.600	0.600	0.600 0.000
Wld W Tech	25000	0.290	0.250	0.250—0.030
World wld	21050	1.490	1.490	1.490 0.000
Zamora G	5000	0.110	0.110	0.110 0.000
Zlin Aero	20000	0.600	0.600	0.600—0.150
Ztest El	5000	1.650	1.650	1.650 0.000

Métaux

LONDRES (AP) — Le prix des métaux au marché de Londres, hier à la fermeture, en dollars américains par tonne: cuivre: 2308-2311; plomb: 592-593; zinc: 1583-1588; aluminium: 1725-1726; nickel: 7115-7125.

Bénéfices

Par la Presse canadienne

Industries Lassonde Inc: trimestre échu le 28 juin, 1997, 2 200 000$; 33¢ l'action; 1996, 2 100 000$, 31¢ l'action. Revenu: 1997, 41 500 000$; 1996, 42 100 000$.

Métro-Richelieu: 16 semaines complétées le 5 juillet, 997, 21 000 000$, 41¢ l'action; 1996, 19 600 000$, 33¢ l'action. Revenu: 1997, 1 071 900 000$; 1996, 1 020 400 000$.

Domco Inc: trimestre échu le 28 juin, 1997, 7 143 000$, 45¢ l'action; 1996, 6 020 000$, 44¢ l'action. Revenu: 1997, 94 989 000$; 1996, 89 102 000$.

Groupe Bocenor: trimestre échu le 30 juin, 1997, 1 084 000$, 5¢ l'action; 897 000$, 14¢ l'action. Revenu: 1997, 17 695 000$; 1996, 14 499 000$.

Bourse américaine

Titres	Div.	V(100)	haut	bas	fer.	chang.
Atechc		80	16.50	16.12	16.12	+0.18
Astrotc		884	8.43	8.25	8.37	-0.12
Baristr		140	1.62	1.56	1.62	+0.06
Brscn g	1.04	26	26.00	25.75	25.93	+0.06
Cim	.72	88	8.00	7.93	8.00	
Cambrx	.20	31	47.25	47.00	47.12	
Chief		205	22.25	22.00	22.06	+0.18
Crncp		79	19.50	19.25	19.31	
Cubic	.38	40	29.87	29.50	29.87	-0.25
Danihd		193	8.87	8.68	8.75	-0.06
Dixntlc		69	13.87	13.50	13.50	-0.37
Dryfmu	.65	237	10.62	10.43	10.62	
Freqel	.15p	258	18.50	17.87	18.25	+0.48
Govideo		650	2.00	1.87	1.87	
Halsey		94	3.62	3.50	3.56	-0.06
Hasbro s	.32	10045	31.12	30.62	30.68	
Impoil g	2.20	626	54.12	52.81	53.93	+0.93
Labarg		204	5.81	5.68	5.75	+0.12
Nabors		4652	31.75	30.62	31.68	+0.75
Numac		63	4.68	4.62	4.62	-0.06
Sumttx	.84	142	11.81	11.50	11.75	+0.18
Trnslx	.14	18	13.50	13.37	13.50	-0.12
Unimar	2.49e	747	5.12	5.00	5.06	-0.06
Wesco	1.10	z830	294.00	299.00	289.00	-5.00

Autre perte d'Uniforêt

ANNIE ST-PIERRE
Collaboration spéciale

PORT-CARTIER — La situation financière de la compagnie Uniforêt, qui exploite un complexe forestier à Port-Cartier, ne s'est toujours pas améliorée. L'entreprise a encaissé une perte de 8 millions$ au deuxième trimestre.

Pour le premier semestre, Uniforêt a subi une perte nette de 17,5 millions$. Malgré une hausse de 20% des ventes entre avril et juin, la rentabilité est difficile à atteindre pour Uniforêt, qui a pourtant accru ses ventes de 69% dans le secteur du bois d'oeuvre.

Cette précarité n'a toutefois pas bloqué le programme d'investissement de 17,4 millions$ dans le projet d'expansion de l'usine de pâte de Uniforêt et dans l'installation de nouveaux écorceurs à la scierie de Port-Cartier.

D'ailleurs, le président du conseil d'administration de la compagnie, M. Michel Perron, affirme que les résultats financiers sont affectés par les travaux au complexe de Port-Cartier. Dans son bilan trimestriel, il indique que « la performance de la scierie de Port-Cartier a été affectée en raison du démarrage de la nouvelle section d'écorceurs ». Il ajoute que la scierie a également suspendu ses activités, en juin, à cause de l'arrêt de production de l'usine de pâte pour des modifications majeures, entraînant la perte de 25 journées de production

L'avenir s'annonce moins sombre pour Uniforêt qui embauche 450 travailleurs sur la Côte-Nord. M. Perron précise que la capacité de production de l'usine de pâte de Port-Cartier sera portée de 175 000 300 000 tonnes métriques annuellement. Uniforêt croit que ses programmes d'investissements seront complétés au cours des trois prochains mois à l'usine de pâte de Port-Cartier. La compagnie aura donc à faire face aux périodes de remise en marche et de redémarrage. Quant à la scierie de la Côte-Nord, le chef de direction estime qu'un rythme de croisière sera atteint d'ici septembre, lui permettant un retour à la rentabilité.

LA VENTE LA PLUS PERCUTANTE DE L'ANNÉE EST DE RETOUR!

LA VENTE COLOSSALE CHRYSLER

OPTION A: VOUS LOUEZ UNE NEON.

299$* PAR MOIS LOCATION TERME DE 30 MOIS
COMPTANT INITIAL DE 299$
• TRANSPORT INCLUS
• TAXES INCLUSES
• PAS DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

NEON DODGE/PLYMOUTH 1997
Ensemble 22D:
• Moteur 2 litres à 16 soupapes et 132 chevaux
• Climatiseur
• Transmission automatique
• Deux sacs gonflables
• Radio AM/FM stéréo
• Console centrale
• Plus 36 caractéristiques de série

OPTION B: VOUS ACHETEZ UNE NEON.

14 274 $**

DE PLUS, CHRYSLER INSCRIRA VOTRE NOM SUR LE SENTIER TRANSCANADIEN!
Chrysler est l'un des commanditaires fondateurs du projet de Sentier Transcanadien. Ainsi, au moment de l'achat ou de la location de n'importe quel véhicule Chrysler en juillet, août et septembre, nous achèterons un mètre du Sentier de votre part et nous afficherons votre nom de façon permanente dans le pavillon de votre choix bordant le Sentier. Passez voir votre concessionnaire Chrysler.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.
CHRYSLER

* Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois. Comptant initial ou échange équivalent. Toutes remises incluses. Taxe sur le climatiseur incluse. Immatriculation et assurances en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9¢ le km. Offre d'une durée limitée, chez les concessionnaires participants.
** Taxe sur le climatiseur incluse. Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez les concessionnaires participants.
Ces offres sont mutuellement exclusives et ne peuvent être combinées à aucune autre. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks.

OPINIONS

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

Président du conseil d'administration PIERRE DES MARAIS II
Président et Éditeur GILBERT LACASSE
Rédacteur en chef GILBERT LAVOIE
Directeur de l'éditorial J.-JACQUES SAMSON
Directeur de l'information ANDRÉ FORGUES

ÉDITORIAL

MIL Davie, 60 millions $ plus tard

Tel un vaisseau-fantôme, les Industries Davie reviennent hanter les pouvoirs publics un an et demi après avoir été confiées au privé. Le quotidien *La Presse* affirmait, hier, que Dominion Bridge, qui possède l'ancienne MIL Davie, pourrait se départir du chantier maritime de Lauzon au cours des prochaines semaines.

Donald Charette

Cette information a été nuancée par la haute direction de Dominion Bridge, mais il est certain que cette entreprise traverse une zone de turbulence financière et boursière. La compagnie de Lachine cherche un partenaire qui a des millions à investir dans ce secteur. Ce nouvel investisseur fixera ses conditions et, en ce sens, toutes les options sont ouvertes. Ce n'est pas seulement l'ancienne Davie qui est à vendre, mais tout le groupe Dominion Bridge.

Parallèlement, des actionnaires dissidents, menés par John Kuhns, un ancien dirigeant de Dominion Bridge, tentent d'évincer la direction actuelle et mènent une guérilla intestine contre Michel Marengère.

Ce groupe soutient que les trois têtes dirigeantes de Dominion Bridge se sont versé de généreux bonis (700 000 $ US cette année) et ont dirigé l'investissement public vers d'autres filiales.

C'est en avril 1996 que le gouvernement du Québec décidait de mettre un terme au gouffre financier que constituait MIL Davie. En passant, on se demande encore pourquoi le gouvernement libéral, 10 ans plus tôt, avait décidé de nationaliser une industrie qui prenait l'eau de toutes parts.

Québec a donné le chantier MIL Davie pour 1 $, mais par l'entremise de son bras financier, la Société générale de financement (SGF), s'est engagé dans un plan de relance qui implique 60 millions $ de deniers publics. Cet argent devait servir essentiellement à régler les dettes et à remettre en état le chantier. Selon la version officielle, le gouvernement avait le choix entre mettre la clé dans la porte, ce qui aurait coûté plus de 60 millions $, ou tenter une relance au coût de 60 millions $. Depuis lors, c'est tout le chantier qui est en cale sèche.

Pourquoi ne pas lever le voile de confidentialité qui entoure les offres de Dominion Bridge et des chantiers Verreault ?

Tout nouvel acquéreur sera tenu de respecter les engagements pris avec la SGF, si bien que le lien avec le gouvernement est, malheureusement, loin d'être rompu. Qu'on le veuille ou non, les contribuables ont encore les doigts pris dans l'engrenage.

Au terme d'un appel d'offres mondial, seules deux compagnies s'étaient pointées pour acheter le chantier quasi désert de Lauzon : Dominion Bridge et les chantiers Verreault de Les Méchins. Les contribuables n'ont jamais pu comparer les deux offres, pour des raisons de confidentialité et de compétitivité. Une demande d'accès à l'information du SOLEIL a été rejetée pour ces motifs.

Au gouvernement, on nous assure que l'offre de Mme Verreault était plus onéreuse pour le Trésor public. Denise Verreault a déjà dit qu'elle serait prête à dévoiler son offre si son concurrent en fait autant. Alors, pourquoi ne pas mettre cartes sur table et libérer les parties de leur obligation de confidentialité ? Les citoyens pourraient alors juger de la bonne gestion de leurs impôts.

Sinon, on pourrait confier à une commission parlementaire le soin d'examiner cette transaction et de répondre aux questions demeurées en suspens. Le contribuable a le droit de savoir ce qu'on a fait de sa chemise.

CARREFOUR DES LECTEURS

Les mères qui élèvent leurs enfants

(Réponse à la lettre de Mme Christine Lévesque, parue le 31 juillet)

Je ne reviendrai pas sur le bien-fondé de la maternelle à temps plein, j'y crois tout comme vous (eh oui ! même une maman à la maison peut être d'accord). Par contre, là où je suis profondément choquée, c'est la façon dont vous parlez de ces mères qui décident de s'occuper de leurs enfants, et je cite : « Des parents épanouis après une journée de travail valent bien une mère grincheuse qui n'a pour toute conversation que les « soaps » américains et les couches à changer ».

Si d'être à la maison avec les enfants ne représente pour vous que de les changer de couches, vous faites bien d'être sur le marché du travail, mais vous manquez beaucoup. Il est très valorisant de s'occuper de ces petits êtres et de les aider à se développer pour qu'ils deviennent autonomes et, plus tard, des adultes accomplis.

Quant à vos « soaps », je ne serais même pas en mesure de vous en nommer un seul. Heureuse bachelière, j'ai quitté volontairement le marché du travail pour m'occuper de mes trois enfants, et je suis assez cultivée pour nourrir n'importe quelle conversation que vous, « femme sur le marché du travail », pourriez avoir.

Sachez également que je ne suis pas grincheuse. Par contre, je pourrais vous renvoyer la balle ; c'est vous qui vous plaignez que la pseudo-maternelle est emmerdante parce qu'elle demande aux parents de trouver un service de garde pour l'autre portion de la journée (et je reprends là vos propos). Et peut-être vous plaignez-vous aussi du coût de ce même service de garde, du coût du service de garde en milieu scolaire, de cette semaine de relâche où vous ne savez que faire de vos enfants parce que votre employeur, lui, ne vous permet pas de « relâcher », du manque de temps pour faire faire les devoirs aux enfants, et j'en passe probablement...

Rester à la maison avec les enfants n'est pas un luxe. Ce ne sera jamais un luxe d'élever soi-même ses enfants. Vous avez choisi le marché du travail et y êtes heureuse ? Très bien, mais, s'il vous plaît, ne dénigrez pas ces femmes qui ont décidé de le quitter pour quelques années. Elles sont certainement aussi vaillantes que vous et surtout aussi intelligentes. Être à la maison ne signifie pas être « trop niaiseuse pour avoir un job ».

Sylvie Côté
Québec

Des vélos dans la cour

(En réponse à la lettre de Mme Thérèse Fortin, de Lac-Sergent, parue le 29 juillet)

Je fais partie des milliers de cyclistes qui ont parcouru la piste Jacques-Cartier-Portneuf au cours des dernières semaines.

Je comprends le mécontentement des riverains du lac Sergent de voir ainsi déambuler de nombreux cyclistes aux abords de leur propriété.

Pour ma part, j'ai été très mal à l'aise et surprise de me retrouver ainsi dans la cour des résidants. Surprise surtout par le fait que les responsables de l'aménagement de la piste aient osé implanter la piste sur les terrains de ces gens et ce, en dépit du fait que l'espace de la voie ferrée est public.

Il me semble qu'une meilleure solution aurait pu être envisagée...

J'admets que le paysage est superbe, mais le malaise que j'ai ressenti m'a empêchée de profiter de mon passage aux abords du lac. Je me suis contentée de circuler en silence et de disparaître le plus rapidement possible.

Ce sentiment est partagé par la plupart des cyclistes à qui j'ai parlé.

L'aménagement de cette piste cyclable était très attendu par mes confrères et consoeurs depuis plusieurs années déjà, mais aujourd'hui, notre joie est assombrie par la situation.

Je demande donc à l'organisation de la piste Jacques-Cartier-Portneuf de réévaluer la situation le plus tôt possible, pour le bien-être de tous: résidants comme cyclistes.

Huguette St-Pierre
Lévis

Le Vatican et le nazisme

Afin d'éclairer les discussions récentes dans les médias au sujet du comportement du Vatican vis-à-vis du nazisme, voici quelques faits bien documentés qui n'ont pas été évoqués dans les articles dont les grandes agences de presse nous nourrissent:

— Pendant l'occupation nazie de l'Italie, le Vatican a organisé un réseau très élaboré de cachettes pour des Juifs qui fuyaient la persécution. Selon les directives du pape Pie XII, l'on a hébergé et nourri des milliers de Juifs dans la Cité du pape, le Castel Gondolfo. Ces faits ont été documentés par des historiens juifs tels que Joseph Lichten.

— En grande partie à cause des efforts de l'Église, le taux de survie des Juifs sous l'occupation nazie en Italie a été beaucoup plus grand que dans les autres pays qui se trouvaient dans la même situation: on estime que le Vatican a sauvé la vie à plusieurs centaines de milliers de personnes. Cela a été un des motifs principaux pour lesquels, à la fin de la guerre, le grand rabbin de Rome, Israël Zolli, s'est converti au catholicisme.

— L'Église catholique n'était pas la seule institution à croire qu'une intervention discrète serait plus efficace qu'une condamnation ouverte, cette dernière pouvant provoquer des représailles. La Croix-Rouge internationale et le Conseil mondial des Églises ont également adopté cette approche. En effet, lorsque la hiérarchie catholique d'Amsterdam a condamné vigoureusement le traitement des Juifs par les nazis en 1942, ceux-ci ont répondu en redoublant les arrestations et les déportations. Résultat: à la fin de la guerre, 90 % des Juifs d'Amsterdam avaient péri. Les représentants des agences d'aide juives eux-mêmes étaient parfaitement d'accord avec le Vatican qu'une condamnation publique de la part de celui-ci n'aurait pas eu d'autre effet sur les agissements de Hitler que de mettre en danger la vie des Juifs que l'Église cachait.

À la lumière de ces faits, il paraît peu probable que le Vatican aurait caché de l'or des nazis croates, comme le suggère un article de l'AFP publié dans LE SOLEIL du 23 juillet, et qui est fondé sur une source anonyme « dont la fiabilité est plus que douteuse », selon le porte-parole du Vatican Joachin Navarro-Valls.

Patrick Duffley
Sillery

VOUS POUVEZ FAIRE PARVENIR *vos lettres à l'adresse suivante :*
Carrefour des lecteurs,
Journal LE SOLEIL,
925, Chemin Saint-Louis, c.p. 1547,
Succ. Terminus Québec, Québec, G1K 7J6
Ces missives devront être courtes et accompagnées du nom, de l'adresse et du numéro de téléphone de leur signataire. Nous nous réservons le droit d'éditer et d'abréger ces lettres au besoin.

Dieu nous garde des administrateurs à courte vue !

Pierre d'Anjou
L'auteur est architecte à Québec

En réponse à l'opinion exprimée, au cours du mois de juillet, par M. Paul-André Moisan, sur la question des services professionnels obtenus par voie de soumissions, j'aimerais exprimer mon total désaccord sur cette pratique de plus en plus répandue pour obtenir des services professionnels au moindre coût possible.

Du moins en ce qui concerne les services professionnels qui font appel à un effort de recherche et de conception, il est impossible, à mon avis, de les quantifier de façon précise, alors que l'on demande au concepteur de fixer un prix sans pouvoir être en mesure de lui fournir de façon complète l'ensemble des données relatives aux services professionnels qu'on lui demande de rendre.

La méthode éprouvée et bien connue des appels d'offres pour retenir les services d'entrepreneurs généraux pour construire un édifice à partir de documents très précis (plans et devis), qui permettent à un estimateur de quantifier le travail à accomplir en termes d'unités de surface et de coûts unitaires, bien qu'elle présente certains désavantages, peut être reconnue comme valable pour rencontrer les objectifs qu'un maître d'ouvrage poursuit. Cette méthode permettant, en outre, l'émission d'avis de modification rémunérés pour faire face aux imprévus de chantier, l'entrepreneur est toujours justement compensé pour le travail qu'on lui demande d'accomplir.

Quand on traite de conception, il y a autre chose que des additions et soustractions dont il faut tenir compte

À mon avis, cette méthodologie ne peut en aucune manière être appliquée à un travail de planification qui comporte un effort de recherche et de conception, puisque la nature même des paramètres entourant l'appel d'offres de services professionnels évolue dans une telle imprécision qu'il est nécessaire de retenir les services de concepteurs pour contrer ces imprécisions et concevoir un produit qui satisfasse tant les besoins du maître d'ouvrage que ses objectifs budgétaires.

Comment peut-on, alors, penser décemment qu'un concepteur puisse raisonnablement, et avec précision, quantifier la rémunération qui lui sera nécessaire pour accomplir sa tâche sérieusement et professionnellement, en y mettant toute l'énergie requise pour atteindre les objectifs qu'on attend de lui ?

Vous savez, M. Moisan, parfois il faut aller au-delà des simples additions de colonnes de chiffres, et lorsque l'on traite de conception, il y a autre chose que des additions et des soustractions dont il faut tenir compte. Il y a plusieurs années, des gens bien intentionnés se sont penchés sur la confection de tableaux de rémunération pour ce type d'activités, et jusqu'à ce que cette manie de l'obtention du plus bas prix à tout prix nous atteigne, cette méthode de calcul du coût des services avait toujours bien fonctionné.

Pourquoi donc ne pas s'en tenir à cette méthode bien éprouvée qui, lorsqu'elle est bien appliquée, met les donneurs d'ouvrages dans une position sécuritaire où ils sont en droit d'exiger de leurs concepteurs la meilleure qualité de services possible ?

Alors, pour reprendre un peu les mots de Mme Boucher que vous décriez dans votre opinion, louons Dieu qu'il y ait encore certains donneurs d'ouvrage qui, contre vents et marées, conservent encore toute leur lucidité en matière d'allocation de contrats de services professionnels quand il s'agit de travail de conception. Et que Dieu nous garde des administrateurs à courte vue, qui ne comprennent pas la vraie nature d'un travail de conception.

LE MARCHÉ BOURSIER

Céréales

Prix de vente des céréales fourragères ($/t.m.)

	Centres régionaux St-Jean & St-Hyacinthe	Québec
Blé	175.00	165.33
Avoine	182.50	—
Orge	146.80	138.70
Maïs #3	149.00	165.84
Fève de soya	391.50	—

Prix de vente des ingrédients à Montréal ($/t.m.)

Son de blé	130.00
Gru de blé	120.00
Tourteau de soya 48%	455.80
Tourteau de canola	266.76
Luzerne déshydratée	253.00

	Fermeture (vend.)	Variation	Haut	Bas
Maïs (septembre):	2.66	0.23	2.70	2.45
(décembre):	2.69	0.26	2.70	2.49
Fève de soya (août):	7.69	0.16	7.75	7.49
(septembre):	6.86	0.31	6.89	6.48

Source: Agriculture et Agroalimentaire Canada Groupe des provendes

Bourse d'Asie

TOKYO (AP) — À la bourse de Tokyo, hier, l'indice Nikkei a perdu 153,62 points à 19 514,45.

À la bourse de Hong Kong, l'indice Hang Seng a gagné 111,93 points à 16 371,52.

Dividendes

Par la Presse canadienne
Dividendes déclarés hier, trimestriels à moins d'indication contraire:
Métro-Richelieu Inc: classe A subordonnées, classe B 4¢. Payable le 2 septembre; inscription le 15 août.
Uni-Sélect Inc: actions ordinaires, 7¢. Payable le 20 octobre; inscription le 30 septembre.

Obligations

TORONTO (PC) — Les prix étaient en baisse dans une activité modérée, hier, sur le marché canadien des obligations.
Les obligations à terme de deux ans ont régressé de 10¢ à 99,07$; celles à terme de 10 ans ont plongé de 52¢ à 109,39$. Celles à long terme ont décru de 1,00$ à 119,05$.
Le rendement des obligations à 8% échéant en 2023 s'établissait à 6,47%. L'argent au jour le jour était disponible à un taux de 3,30%. Ces données sont fournies par RBC Dominion Securities.

	Taux		Prix	Rend.	Chang.
GOUVERNEMENT FÉDÉRAL					
Canada	6.25	15-Sep-98	102.002	4.371	-0.072
Canada	4.00	15-Mar-99	99.085	4.595	-0.100
Canada	7.75	1-Sep-99	105.651	4.842	-0.147
Canada	5.50	1-Feb-00	101.229	4.954	-0.148
Canada	8.50	1-Mar-00	108.369	4.985	-0.165
Canada	7.50	1-Sep-00	106.662	5.122	-0.206
Canada	7.50	1-Mar-01	107.252	5.242	-0.178
Canada	7.00	1-Sep-01	106.025	5.331	-0.200
Canada	9.50	1-Oct-01	115.172	5.367	-0.219
Canada	9.75	1-Dec-01	116.579	5.388	-0.229
Canada	8.50	1-Apr-02	112.496	5.419	-0.227
Canada	7.25	1-Jun-03	108.077	5.681	-0.273
Canada	7.50	1-Dec-03	109.615	5.665	-0.295
Canada	6.50	1-Jun-04	104.369	5.715	-0.360
Canada	9.00	1-Dec-04	118.996	5.776	-0.417
Canada	8.75	1-Dec-05	118.645	5.880	-0.458
Canada	7.00	1-Dec-06	107.450	5.945	-0.500
Canada	7.25	1-Jun-07	109.443	5.963	-0.522
Canada	9.50	1-Jun-10	129.965	6.181	-0.750
Canada	9.00	1-Mar-11	125.150	6.226	-0.759
Canada	10.25	15-Mar-14	139.987	6.324	-0.935
Canada	9.75	1-Jun-21	139.898	6.448	-1.093
Canada	8.00	1-Jun-23	119.100	6.467	-1.000
Canada	9.00	1-Jun-25	132.302	6.478	-1.123
Canada	8.00	1-Jun-27	120.112	6.469	-1.099
CMHC	6.25	3-Jan-02	103.147	5.434	-0.209
Real Returns	4.25	1-Dec-21	103.725	4.008	-0.450
Real Returns	4.25	1-Dec-26	103.822	4.026	-0.525
PROVINCES					
Alberta	8.00	1-Mar-00	107.182	4.981	-0.163
Alberta	6.25	1-Mar-01	103.327	5.214	-0.197
Alberta	7.50	1-Dec-05	110.433	5.893	-0.435
B C	9.00	9-Jan-02	113.718	5.461	-0.253
B C	8.00	23-Aug-05	112.946	5.950	-0.429
B C	8.50	23-Aug-13	126.470	6.429	-0.770
B C	8.00	8-Sep-23	116.795	6.636	-0.820
B C Mun Fin	7.75	1-Dec-05	111.651	6.038	-0.435
Hydro Quebec	10.00	25-Jul-01	119.170	5.431	-0.270
Hydro Quebec	7.00	1-Jun-04	105.763	5.956	-0.360
Hydro Quebec	8.50	15-Aug-05	114.870	6.125	-0.430
Hydro Quebec	11.00	15-Aug-20	148.300	6.813	-1.200
Manitoba	7.75	14-Sep-00	107.348	5.163	-0.209
Manitoba	7.75	5-Jun-06	111.709	6.018	-0.457
Manitoba	7.75	22-Dec-25	115.631	6.573	-0.998
New Brunswic	7.00	17-Mar-99	101.837	3.906	-0.028
New Brunswic	8.30	26-Aug-02	112.290	5.550	-0.279
New Brunswic	8.50	28-Jun-13	129.565	6.416	-0.808
Newfoundland	10.15	22-Nov-14	135.777	6.618	-0.918
Nova Scotia	9.60	30-Jan-22	134.990	6.738	-1.049
Ontario Hyd	7.25	31-Mar-98	102.071	3.953	-0.030
Ontario Hyd	10.00	19-Mar-01	115.207	5.316	-0.221
Ontario Hyd	9.00	24-Jun-02	114.640	5.531	-0.276
Ontario Hyd	7.75	3-Nov-05	111.279	5.993	-0.433
Ontario Hyd	8.25	22-Jun-26	120.052	6.674	-1.022
Ontario	9.00	15-Sep-04	118.033	5.858	-0.404
Ontario	7.50	19-Jan-06	109.731	6.013	-0.437
Ontario	8.00	2-Jun-26	116.930	6.669	-1.010
P E I	9.75	30-Apr-02	116.855	5.634	-0.273
P E I	8.50	27-Oct-15	119.198	6.663	-0.853
Quebec	8.00	30-Mar-98	102.490	4.031	-0.030
Quebec	10.25	7-Apr-98	104.000	4.065	-0.050
Quebec	10.25	15-Oct-01	117.600	5.403	-0.200
Quebec	9.30	16-Jun-23	130.225	6.849	-1.100
Saskatchewan	9.80	6-Jul-99	109.199	4.775	-0.150
Saskatchewan	7.50	19-Dec-05	109.791	5.993	-0.434
Saskatchewan	8.75	30-May-25	126.425	6.651	-1.050
Toronto-Met	7.75	1-Dec-05	110.776	6.076	-0.433
SOCIÉTÉS					
AGT Limited	9.50	24-Aug-04	120.217	5.944	-0.405
Bell Canada	8.80	17-Aug-05	117.263	6.081	-0.437
Bell Canada	7.65	30-Dec-31	109.044	6.954	-0.999
Bombardier	6.40	25-Dec-06	101.018	6.254	-0.475
Bombardier	7.25	25-Dec-26	105.225	6.923	-0.929
BC Telephone	9.65	8-Apr-22	132.630	6.814	-1.040
Bank Of N S	6.00	4-Dec-06/01	101.672	5.957C	-0.202
Centra Gas	7.80	1-Dec-06	110.594	6.279	-0.502
Can Util	8.40	1-Jun-05	114.767	6.030	-0.424
Can Occ Pet	6.45	11-Jul-07	100.608	6.365	-0.487
Finning Ltd	6.60	8-Dec-06	101.755	6.346	-0.473
Hudson Bcv C	6.25	1-Apr-02	101.140	5.963	-0.204
Ipsco Ltd	7.80	1-Dec-06	108.981	6.498	-0.492
Nov Canada	5.75	1-Apr-02	101.093	5.478	-0.206
Nov Canada	6.45	1-Jun-04	102.557	5.808	-0.356
Nov Canada	6.60	1-Dec-06	102.595	6.087	-0.484
Nov Canada	7.40	1-Jun-27	108.919	6.704	-0.981
Nova Gas	8.30	15-Jul-03	111.800	5.912	-0.277
Pancdn Pete	8.75	9-Nov-05	117.026	6.092	-0.447
Precision Dr	6.85	26-Jun-07	101.901	6.584	-0.486
Power Fin	7.65	5-Jan-06	109.937	6.119	-0.434
Royal Bank	6.75	4-Jun-13/07	103.856	6.218C	-0.490
Sask Wheat	6.60	18-Jul-07	100.391	6.545	-0.483
Talisman	9.80	22-Dec-04	121.790	6.085	-0.422
Thomson Corp	6.50	9-Jul-07	101.190	6.236	-0.490
Union Gas	8.65	10-Nov-25	121.268	6.934	-1.006
Westcoast Ene	6.45	18-Dec-06	101.205	6.276	-0.474
Westcoast Ene	7.30	18-Dec-26	104.701	6.923	-0.92

TECHNIQUE DE COMMERCE INTERNATIONAL

DÉBUT: le 25 août 1997
DURÉE: 2 sessions
DIPLÔME: ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES

Ce programme permettra aux étudiants d'oeuvrer au sein d'entreprises dont les activités sont directement ou indirectement liées à l'importation, l'exportation ou la commercialisation de produits.

Entre autres:
marketing international, droit international, paiement, courtage de douanes, transit, import-export, français écrit, anglais, logiciel stratégis, consultation sur INTERNET, stage en entreprise.

Tous les étudiant(e)s sont admissibles aux prêts et bourses, au programme SPRINT et soutien aux bénéficiaires de l'assurance-chômage. SERVICE D'AIDE AU PLACEMENT.

INSCRIPTION DÈS MAINTENANT

LE COLLÈGE BART
Orienté vers l'avenir depuis plus de 80 ans
522-3906
751, côte d'Abraham, Québec
331785

Une telle puissance s'accompagne rarement du luxe d'un taux de financement de 1,9 %*

Visitez notre site Web à http://www.bmw.ca

La BMW 328i. Maintenant avec un moteur de 2,8 litres et un taux de financement de 1,9 %*. Faites un essai routier de la puissante BMW 328i pour l'unique plaisir d'atteindre 100 km/h en sept secondes inoubliables. N'attendez pas! Vous avez jusqu'au 31 octobre 1997 pour profiter de ce taux de financement préférentiel de 1,9 % avant qu'il ne vous échappe.

AUTOMOBILES JALBERT INC.
1885, boul. Central, Québec
687-4840

Le plaisir de conduire.

343042

* Les taux de location sont ceux proposés par les Services financiers de BMW uniquement et sont disponibles sous réserve d'approbation de crédit. Cette offre s'applique au stock limité de 328i 1997. Vous devez prendre livraison de votre véhicule d'ici le 31 octobre 1997. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre.

Choix de produits de béton

Dalle Patio +
Couleur: gris 16x16
1,68 ch.

Pavé PALEO
6 couleurs
2,29 pi ca

Bordure Universelle
Couleur: gris
1 mètre
3,69 ch.

Talus universel, gris
1,25 ch

Talus universel à face éclatée, gris
1,59 ch.

Système Pisa
Bloc gris, 3"x 30"
3,69 morceau

Muret Jardin
Keystone angle. Gris, universel
1,99 ch.

CABANON
1550$
Grandeur 10 x 12 pi
Murs en 2x4, plancher en 2x6 contreplaqué.
Couleur du déclin de vinyle et du bardeau au choix.
INSTALLATION COMPRISE • Possibilité de 4 versements.
(Possibilité de plusieurs autres dimensions).

Centre de Rénovation HARVEY inc.
2795, boul. Père-Lelièvre, Québec
681-6261
Valide jusqu'au 15 août inclusivement

Méga Vente
Jusqu'à **50%**

COMMENCEZ À PAYER EN MAI 1998*

PISCINE HORS TERRE
Épargnez jusqu'à 800 $ à l'achat de votre piscine hors terre. Plus de 200 piscines hors terre à des prix irrésistibles.
Piscine hors terre tout équipée et installée immédiatement à partir de
1899 $

SPAS
Une occasion en or de vous procurer un spa.
À partir de seulement
1999 $

CHAUFFE-EAU
Thermo-pompe ou propane.
Jusqu'à 750 $ de rabais.
À partir de
999 $

MEUBLES DE JARDIN
Nos meubles de jardin dans les plus grandes marques ainsi que les coussins et les parasols.
Des réductions jusqu'à
50%
*Détails en magasin

Vanier
687, boul. Pierre-Bertrand
687-4270

CLUB PISCINE

Lévis
5220, boul. de la Rive Sud
833-0165

Heures d'ouverture: lundi au mercredi: 9 h à 17 h 30
jeudi et vendredi: 9 h à 21 h
samedi: 9 h à 17 h, dimanche: 10 h à 17 h